

从22个话题来学习

中級

日本語会話

Japanese Conversation

口语

听力

内容一同掌握!

提升会话能力的重点是「質問力」

POINT
01

附带会话录音!

POINT
02

附带中文翻译!

— OHANA —

もくじ 目次（目录）

勉強 べんきょう を始める はじ 前に まえ （开始学习之前）	1
1 課 故郷 ふるさと （故乡）	7
2 課 趣味 しゅみ （爱好）	15
3 課 旅行 りょこう （旅行）	23
4 課 食生活 しょくせいかつ （饮食生活）	31
5 課 ファッション（时装）	39
6 課 家 いえ （家）	47
7 課 家族 かぞく （家人）	55
8 課 恋愛 れんあい （恋爱）	63
9 課 予定 よてい （预定）	71
10 課 夢 ゆめ （梦想）	79
11 課 思い出 おもいで （回忆）	87
12 課 仕事 しごと （工作）	95
13 課 面接 めんせつ （面试）	103
14 課 病气 びょうき ・怪我 けが （生病・受伤）	111
15 課 お金 かね （钱）	119
16 課 物の説明 もの せつめい （物品的说明）	127
17 課 物の使い方 もの つか かた （物品的使用方法）	135
18 課 道案内 みちあんない （指路）	143
19 課 ルール・規則 きそく （规定・规则）	151
20 課 トラブル（麻烦）	159
21 課 ニュース・噂 うわさ （新闻・传闻）	167
22 課 雑談 ざつだん （杂谈）	175

勉強を始める前に

开始学习之前

■本テキストについて（关于本教材）

今まで学習してきた単語や文法をどのような場面で使ったらいいかわからず、会話が続けられないと悩んでいる方も多いと思います。会話ができるようになるためには「質問力」を身に付けることが大事です。相手に質問をすることができれば、シンプルでも会話は自然に続いていきます。本テキストは、日常生活でよくある22のテーマで構成されており、それらのテーマを通して「質問力」を身に付けていくことができるように作られています。また、本テキストの会話文には全て音声データがついていますので、そちらを活用して、「質問力」と同時に「聴解力」も向上させることができます。

对于不了解目前为止学习过的单词和语法该在什么场面使用，使得会话无法继续而烦恼的人应该不在少数。为了能够流畅会话，掌握“提问的能力”是非常重要的。如果能够向对方提问，即使内容简单，会话也能自然地继续下去。本教材由日常生活中常有的22个话题构成，并为了让人能够通过这些话题掌握“提问的能力”而作成。另外，本教材中的会话都附有录音文件，可以通过活用这些文件，在提升“提问的能力”的同时，一起提升“听懂的能力”。



しごと
仕事
工作



しゅみ
趣味
兴趣



りょこう
旅行
旅行



かね
お金
钱



ルール
規則
规矩

■ 本テキストの使い方（本教材的使用方法）

1

思い出
Memory

ウォーミングアップ

みなさんの思い出に残っているものや出来事は何ですか？





思い出に残っている プレゼント

手編みのセーター
クリスマスに彼女がくれました。

思い出に残っている

2

Q&A

1 一番の思い出 ××××

Q: 今までで一番思い出に残っていることは何ですか？

A: 高校生の時、柔道の大会で優勝したことです。

2 楽しかった思い出 ××××

Q: 学生の頃の楽しかった思い出を教えてくださいませんか？

A: はい。卒業旅行でクラスメイトとハワイに行って、とても楽しかったです。

3 思い出す時 ××××

Q: 何かするたびに、思い出すことがありますか？

A: はい、この財布を見るたびに、財布をくれた祖父のことを思い出します。

4 思い出の場所 ××××

Q: 思い出の場所といえばどこですか？

A: 初めて彼女とデートしたレストランです。

5 思い出の品 ××××

Q: どんな思い出の品を持っていますか？

A: 家族や友達からもらった手紙はずっと大事に持っています。

① ウォーミングアップ（热身）

テーマについて自分がどれだけ日本語で話ができるかイメージしてみましょう。

本格的に学習に入る前に、ウォーミングアップすることで効率的に学習ができます。

试着感受一下自己用日语在该话题上能够说到什么程度。

在进入正式学习的环节之前，通过热身使后面的学习更加有效率。

② QA（问题・回答）

QAでは5つの質問と回答があります。

5つの質問は、そのテーマで会話する時によくされる質問です。全て暗記することをお勧めします。

暗記した文を自分の知っている言葉に入れ替えることで、色々な場面で使えるようになります。

在问答环节有五个问题和回答。

五个问题是，在围绕话题会话的时候常被问到的问题。推荐全部背诵。

通过在背诵下来的句子中替换自己学会的词语，就能够在各种各样的场合使用。

Q: 夢を持ったきっかけは何ですか？

产生梦想的契机是什么呢？

↓
日本語の勉強を始めたきっかけは何ですか？

开始日语学习的契机是什么呢？

3

QAR&Q

質問 Question
A: 今までで一番思い出に残っていることは何ですか?
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

答える Answer
B: 高校生の時、柔道の大会で優勝したことです。
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

反応 Reaction
A: 大会で優勝するなんて、すごいですね。
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

質問 Question
今でも柔道が続いているんですか?
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

答える Answer
B: 柔道をするのは高校までと決めていたので、卒業してからしていません。
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Q A: _____?

A B: _____

R A: _____

Q _____?

A B: _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：友達

Aさん

- ・思い出の写真をフォトムービーでまとめたい。
- ・それぞれの写真に色々な思い出がある。

【課題】動画編集ができるBさんに写真の思い出を伝えて、フォトムービーを作ってもらってください。

☐ フォトムービー(XXXXX) ☐ まとめる(XXXXX) ☐ 動画編集(XXXXX)

Bさん

- ・思い出をまとめたフォトムービーを作るのが得意。
- ・写真の思い出をしっかりと理解しないと作れない。

【課題】Aさんから写真の思い出を聞いてください。

☐ しっかり(XXXXX) ☐ 理解する(XXXXX)

memo

4

③ QAR&Q (問題・回答・反応・問題)

じっさい かい わ 実際の会話は、「QA」では終わりません。かいとう たい はんのう 回答に対して、反応(Reaction)し、

さら しつもん さらに質問(Question)を続けることで会話が広がります。

ここでは、相手の回答に対して適切な「反応」と「質問」をする力を身に付けていきます。

在实际的会话中，“问答”不是会话的结束。对于回答，作出反应（Reaction），并进一步继续提出问题（Question），能够使会话变得更加丰富。

在这里，需要掌握对于对方的回答采取恰当的“反应”和“提问”的能力。

④ ロールプレイ (角色扮演)

じ ぶん やくわり り かい か だいたっせい め ざ かい わ れんしゅう 自分の役割を理解し、課題達成を目指して会話練習をします。

理解自己的角色分工，以达成课题为目标练习会话。

5

会話



A: 今年もうすぐ終わりますね。特に4月から7月にかけて色々なことがありました。

XX

B: どんなことがあったんですか？良かったら、聞かせてください。

XX

A: 嬉しかったことは、4月に昇進ができたことです。それに對して、着しかったことは毎月
通勤させられたことです。同僚とても仲が良かったので、とても嬉しかったです。

XX

XX

B: 会社で色々なことがあったんですね。

XX

A: その後、プライベートでも色々ありました。7月頃、産つ子が生まれたんです。
とても可愛くて、毎日姉から写真を送ってもらっています。

XX

XX

B: 産つ子は自分の子供のように可愛いですよね。最近は何がありましたか？

XX

A: 実は先週、好きな人から告白されたんです。それで、付き合うことにしました。

XX

B: おめでとうございます。本当に色々なことがあった1年ですね。

XX



止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

▶ どんな時に昔のことを思い出しますか？

XX

▶ 忘れられない思い出がありますか？

XX

▶ 思い出の品を捨てられるタイプですか？

XX

作文テーマ「思い出」



私が今まで一番思い出に残っていることは、初めて海外に行った日のことです。
街の雰囲気は自分の国とは全く異なっていて、たくさん驚かされました。

このときの経験は、海外に行くたびに思い出します。

また、私には思い出の場所があります。

それは、旦那さんにプロポーズをされた場所です。

今でも記念日には二人でその場所に行くことがあります。

その時にもらったネックレスは私の大切な思い出の品です。

一生大事にしたいと思っています。

☐ 労働券(XXXXXX) ☐ 全(XXXXXX) ☐ 驚かす(XXXXXX)
☐ プロポーズ(XXXXXX) ☐ 記念日(XXXXXX) ☐ ネックレス(XXXXXX)



6

7

⑤ 会話

(会話)

ロールプレイの会話例です。

N5～N3レベルの単語や文法が使われているので、意識しながら会話を確認してください。

上图为角色扮演的会话例文。

因为其中使用了 N5～N3 等级的单词和语法，需要一边注意一边确认会话。

⑥ 5分間話し続けましょう

(5 分钟持续对话)

会話を長く続けられるように、「質問する」ことを意識して、5 分間止まらずに話す練習をします。

为了让会话能够长久地继续下去，带着“提问”的想法，5 分钟不间断地练习对话。

⑦ 作文

(作文)

テーマに合わせた作文が書かれています。参考にして自分自身のことを書いてみましょう。

本テキストは会話ができるようになることを目的としていますが、自分のことを相手にしっかりと伝えられるようになることも大切です。

附有和主题相关的作文。以它为参考，试着写出自己的事情。

虽然本教材是以掌握会话为目的，但能够将自己的事情向对方详细地传达也是非常重要的。

■ 予習、復習について (关于预习和复习)

本テキストを使ってレッスンを受ける場合は、事前に予習をしてください。文法の意味や使い方については、N5～N3 レベルの日本語を理解していることを前提にレッスンを進めますので、授業中は文法の説明はあまりしません。授業中、たくさん会話の練習をするためにも、予習を必ずしてください。また、しっかりと会話で使えるようになるためには復習も大事です。

在使用本教材上课的时候，请提前预习。关于语法的意义和使用方法，由于课程是以理解 N5～N3 程度的日语为前提而进行的，因此在课程中很少对语法进行额外的说明。上课中，为了能够尽可能多练习会话，请务必提前预习。

此外，为了能够好好地在会话中使用，复习也非常重要。

また、本テキストの  マークがついている文には、それぞれ音声がついています。何度も音声を聞くことでしっかりと「聴解力」を身に付けていきましょう。

音声を聞く時は、シャドーイングの練習方法を取り入れると、会話力、聴解力の向上に効果的です。

另外，本教材附带有  标志的句子，都带有录音。试着通过多次听录音，好好地掌握“听懂的能力”。听录音的时候，如果采用影子跟读的练习方法，能够更有效果地提升说话和听懂的能力。

■ シャドーイングについて (关于影子跟读)

シャドーイングとは音声を聞きながらそれを真似して、音声の後を追って発話する練習方法です。

最終的には、文章を暗記してテキストを見ないで話せるようにすることを目指しましょう。

最初からシャドーイングをすることは難しいので、5 つの STEP に分けて取り組みましょう。

影子跟读指的是，一边听录音，一边模仿录音中的内容，跟在录音的后面重复的练习方法。

并最终地，以背诵文章，脱离教材说话为目标努力。

由于从最开始就进行影子跟读比较有难度，试着分为 5 个步骤来进行。

シャドーイングの方法

(影子跟读的方法)

STEP 1

音声^{おんせい}を聞かずに、テキストを何度も読んで、文章^{ぶんしょう}の意味^{い み}や漢字^{かんじ}の読み方^{よ かた}などを理解^{り かい}する。

先不听录音，多次反复阅读教材，理解文章的意思以及汉字的读法等。

STEP 2

テキストを見ながら、声^{こえ}を出さずに音声^{おんせい}を何度も聞く。

一边看教材，一边不发出声音多次听录音。

STEP 3

テキストを見ながら、シャドーイングする。

一边看教材，一边进行影子跟读。

STEP 4

テキストを見ないで、シャドーイングする。

不看教材，进行影子跟读。

STEP 5

文章^{ぶんしょう}を暗記^{あん き}して、声^{こえ}を出して繰り返^{く かい}す。

背诵记忆文章，并发出声音多次反复练习。

にほんご べんきょう
日本語を勉強します。

にほんご べんきょう
日本語を勉強します。



ほん
本テキストを使って、さまざまなシチュエーションでも自信^{じしん}を持って話せるようになりましょう！

使用本教材，试着变得在各种各样的场合都能够带着自信说话吧！

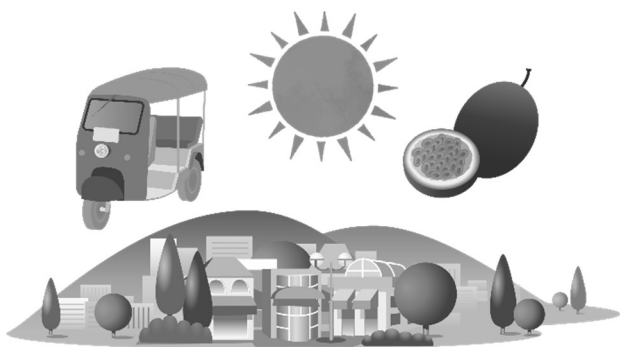
ふるさと 故郷

故乡

ウォーミングアップ

あなたの^{ふるさと}故郷と日本を^{ひかく}比較してみましょう。

把你的故乡和日本比较一下试试看。



あなたの^{ふるさと}故郷



日本の **東京**

	ぶつ か 物価 物价	
	せい かつ 生活 生活	
	こう つう 交通 交通	
	ひと 人 人	
	し ごと 仕事 工作	
	かん きょう 環境 环境	
	た もの 食べ物 食物	
	き こう 気候 气候	



1

ふるさと
故郷について 关于故乡

ふるさと
Q：故郷はどんなところですか？

你的故乡是什么样的地方？

し ぜん ねんじゅうあたた
A：自然が多くて、年中 暖かくて、とても住みやすいところです。

是一个自然环境优美，全年气候温暖，非常适合居住的地方。

2

場所 位置

ふるさと
Q：故郷はどのあたりにありますか？

你的故乡在哪边呢？

い ず しずおかけん とうぶ
A：日本の伊豆という場所にあります。静岡県の東部です。

是在日本一个叫做伊豆的地方。位于静岡县的东部。

3

すす
お勧め 推荐

ふるさと すす かんこう
Q：故郷のお勧めの観光スポットはどこですか？

你的故乡有什么推荐的观光场所吗？

ふ じ さん ほか おんせん すいぞくかん すす
A：富士山です。他にも、温泉とか水族館とかがお勧めです。

富士山。其他还有，温泉或者水族馆也很推荐。

4

ちが
日本との違い 和日本的的不同

ふるさと くら ちが
Q：日本と故郷を比べて、どんなところが違うと思いますか？

你认为日本和你的故乡比较，有什么不同的地方呢？

ふるさと ぶつか
A：日本より故郷の方が物価が安いと思います。

我认为比起日本，故乡的物价更便宜。

5

ふるさと
第二の故郷 第二故乡

ふるさと
Q：第二の故郷がありますか？

你有第二故乡吗？

こゝろ す だいに ふるさと
A：はい、学生の頃、アメリカで過ごしていたので、アメリカが第二の故郷です。

有。学生时期，我在美国度过。美国对我来说是第二故乡。



質問
Question

A : 故郷^{ふるさと}はどんなところですか？

你的故乡是什么样的地方？

答える
Answer

B : 自然^{しぜん}が多くて、年^{ねん}中^{じゅう}暖^{あた}かくて、とても住みやすいところです。

是一个自然环境优美，全年气候温暖，非常适合居住的地方。

反応
Reaction

A : 私の故郷^{ふるさと}には自然^{しぜん}が全然^{ぜんぜん}ないので、とてもうらやましいです。

我的故乡完全没有自然风光，真羡慕你。

質問
Question

もし私がそこに行くなら、一番^{すす}のお勧めはなんですか？

如果我去那里，你最推荐的是什么？

答える
Answer

B : きれいな海があるので、そこでスキューバダイビングするのがお勧め^{すす}ですよ。

那里有很漂亮的海，我推荐在那里体验潜水。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・ 今度、B さんの故郷へ旅行に行く。
- ・ まだどこに行くか決めていないけど、おいしい物が食べたい。

【課題】 B さんの故郷^{ふるさと}について聞いて、旅行^{りょこう}のプラン^たを立ててください。

☐ プランを^た立てる(制定計画)



Bさん

- ・私の故郷は外国人にも人気がある有名な観光地。
- ・お勧めの観光スポットや食べ物がある。

【課題】 じぶん ふるさと すず 自分の故郷のお勧めの場所や食べ物を A さんの好みに この
あ
合わせて教えてあげてください。

☐ ^{この}好み(喜好) ☐ ^あ合わせる(加在一起)

memo

[illegible]



A：今度、Bさんの故郷に行く予定なんですが、どこかお勧めの場所がありますか？

下次我打算去Bさんの故乡，你有什么推荐的地方吗？

B：広島に行くんですか？広島のお勧めの観光地といえば、やっぱり宮島ですよ。

去广岛吗？要说广岛推荐的观光地，果然还是宫岛啊。

A：聞いたことがあります。どうして宮島がお勧めですか？

我听说过那里。为什么推荐宫岛呢？

B：世界遺産に登録されている厳島神社があって、景色がとてもきれいな場所だからです。

因为那里是有被列为世界遗产的严岛神社，景色也非常漂亮的地方。

A：そうなんですね。おいしい物が食べたいと思っているんですが、広島の名物がありますか？

原来是这样。我还想吃一些好吃的东西，广岛有什么特色美食吗？

B：ありますよ。牡蠣はどうですか？とてもおいしいですよ。

有的哦。牡蛎怎么样呢？非常美味哦。

A：牡蠣はちょっと。貝類が苦手なんですよね。牡蠣以外に何かありますか？

牡蛎有点…我对贝类不太能接受。除了牡蛎之外还有什么呢？

B：あなごもおいしいですよ。うなぎみたいな魚で、味がさっぱりしているのが特徴です。

穴子也非常好吃。是一种像鳗鱼一样的鱼，以清爽的味道为特征。

A：それはおいしそうですね。それじゃあ、宮島に行って、あなごを食べることにします。

听起来真好吃。那么，我决定去宫岛的时候，尝尝看穴子。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係： クラスメイト



A さん

- ・ B さんに日本と故郷^{ふるさと}の違い^{ちが}についてインタビューする。
- ・ B さんの故郷^{ふるさと}のことは何^{なに}も知らない。

【課題】 B さんのふるさとと日本を比べて、良いところと悪いところを一つずつ聞いてください

- インタビュー(采访) □ 比べる(比较) □ 一つずつ(一个一个)



Bさん

- ・ 日本は第二の故郷だいに ふるさとと思っているけど、不満ふまんもある。
- ・ 将来的しょうらいてきには日本に住みたいと思っている。

【課題】 将来的に日本に住みたいと思っている理由を、
故郷と比べた結果から教えてください。

- ☐ 不満(不満) ☐ 将来的(将来) ☐ 結果(結果)

memo

[illegible]



A : B さん、日本と故郷^{ふるさと}の違い^{ちが}について教えてくださいませんか？

B さん、可以告诉我日本和你的故乡的不同之处吗？

B : 色々^{いろいろ}ありますが、日本に比べて私のふるさととはとても暑い^{くら}です。

有很多不同的地方，和日本相比我的故乡气候非常炎热。

A : それは B さんにとって良いことですか？悪いことですか？

那对 B さん来说是好的事情吗？还是坏的事情呢？

B : 私は暑い^{にが}のが苦手^てなので、私にとっては良くないことだと思います。

我对炎热的天气不太擅长，对我来说不是好的事情。

A : じゃあ、日本の方が良くないって思うことがありますか？

那么，你有认为和故乡相比起来日本不好的时候吗？

B : 一番良くないのは、物価^{ぶつ}が高い^かことですね。私の国と比べると倍^{ばい}ぐらい違い^{ちが}ます。

最不好的地方是，日本的物价太高了。和我的国家相比几乎相差一倍。

A : それは大変^{たいへん}ですね。故郷^{ふるさと}に帰りたい気持ちがありますか？

那真是不容易啊。你有想回到故乡的心情吗？

B : もちろん帰りたいと思う時もありますが、日本の文化^{ぶんか}が好き^すですし、人も優しい^{やさ}し、

友達もたくさんできたので、これからもずっと日本に住み続け^{つづ}たいって思っていますよ。

当然也有想要回去的时候。但是因为我很喜欢日本的文化，这里的人很温柔，我交到了非常多的朋友，

将来我也想要一直继续住在日本。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ ^{ふるさと}故郷に帰ったら絶対^{ぜったい}することがありますか？

回到故乡的话有一定要做的事吗？

- ▶ ^{ふるさと}故郷の名物^{めいぶつ}といえは何ですか？

你的故乡有什么有名的东西吗？

- ▶ ^{とし}年をとってから、^{ふるさと}故郷に住みたいですか？

上了年纪之后，想要住在故乡吗？

作文テーマ 「^{ふるさと}故郷」



私の^{ふるさと}故郷は、日本の東京です。

東京はとても便利^{べんり}で、有名な観光地^{かんこうち}もたくさんあって、面白いところです。

特に、浅草^{あさくさ}は外国人^{ひじょう}に非常^{にんき}に人気^{まち}がある街です。東京スカイツリーの近くにあります。

私の一番^{すす}のお勧め^{つきじ}は築地^{しんせん}です。おいしくて新鮮^{しんせん}なお寿司^{しんせん}が食べられるからです。

また、私には第二^{だいに}のふるさとがあります。子供の頃^{ころ}にずっと住んでいた沖縄^{おきなわ}です。

東京と比べると、やりたい仕事^{くら}を見つけることができるチャンスも少ないですが、

海^{うみ}がきれいで、空気^{くうき}もおいしくて、いい場所なので、

皆^{みな}さんもぜひ行ってみてください。

☐ 新鮮^{しんせん}(新鮮) ☐ チャンス(機会) ☐ ぜひ(一定)



しゅみ 趣味

爱好

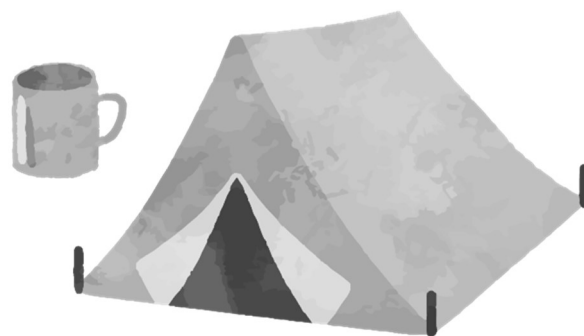
ウォーミングアップ

あなたの趣味を^{いま}今と^{むかし}昔、インドアとアウトドアに分けて書いてみましょう。

把你现在和过去的爱好，分成室内和户外写下来试试看。



インドア



アウトドア

むかし
昔

いま
今

**1** 趣味について 关于爱好

Q：最近^{さいきん}はまっている趣味がありますか？

你最近有什么沉迷的爱好吗？

A：読書^{どくしょ}をすることです。特に、推理^{とく}小説^{すいりしょうせつ}が好きです。

我最近沉迷于读书。特别是，喜欢推理小说。

2 頻度^{ひんど} 频率

Q：一ヶ月にどのくらい本を読みますか？

你一个月要读多少书呢？

A：一ヶ月に三冊^{さん}くらい本を読みます。

我一个月读大概三本书。

3 きっかけ 契机

Q：何がきっかけで読書^{どくしょ}が趣味になりましたか？

是什么契机让读书变成了你的爱好呢？

A：在宅勤務^{ざいたくきんむ}で、家にいる時間が長くなったことがきっかけです。

因为在家办公，在家里待的时间变长这件事成为了契机。

4 変化^{へんか} 变化

Q：読書^{どくしょ}を始めて何か変わったことがありますか？

从开始读书之后，有什么事情发生了变化吗？

A：以前より、漢字^{いぜん}が読めるようになりました。

比起以前，我变得更能读懂汉字了。

5 インドア、アウトドア 室内、户外

Q：インドア派^はですか？アウトドア派^はですか？

你是室内派呢？还是户外派呢？

A：家で一人で過ごすのが好きなので、インドア派^はだと思います。

我喜欢一个人待在家里，所以我觉得我是室内派。



質問
Question

A : 最近^{さいきん}はまっている趣味がありますか？

你最近有什么沉迷的爱好吗？

答える
Answer

B : 読書^{どくしょ}をすることです。特に、推理^{とく}小説^{すいりしょうせつ}が好きです。

我最近沉迷于读书。特别是，喜欢推理小说。

反応
Reaction

A : 謎^{なぞ}が解^とけた後のすっきりした気持ち^{さいこう}が最高ですよね。

解开谜题之后爽快的心情最棒了呢。

質問
Question

どうして推理^{すいりしょうせつ}小説^{しょうせつ}を好きになったんですか？

你为什么喜欢上了推理小说呢？

答える
Answer

B : 昨年末^{さくねんまつ}に推理^{すいり}ドラマを見たのがきっかけで好きになりました。

去年年末的时候，以看推理电视剧为契机喜欢上了推理小说。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・年をとってからも、長く続けられる趣味を持ちたい。

【課題】Bさんにアドバイスをもらって、新しく始める趣味を決めてください。

☐ 年をとる（上年紀） ☐ 趣味を持つ（拥有爱好）



Bさん

- ・多趣味のおかげで、たくさんの繋がり^{つな}がりができた。

【課題】 A さんの希望に合わせて、A さんがまだ経験したことがない新しい趣味を提案してください。

☐ こう き しん 好奇心(好奇心) ☐ た し ゅ み 多趣味(爱好多) ☐ つ な 繋がり(联系)

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines forming small squares across the entire page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



A : Bさんは趣味が多いですね。何か新しい趣味を始めたいと思っていますんですが。

Bさん有很多爱好呢。有想要开始什么新的爱好吗？

B : 私が最近^{さいきん}はまっているのは、裁縫^{さいほう}です。一緒にやってみませんか？

我最近沉迷于裁缝。一起试试看吗？

A : それも面白そうですが、アウトドアの趣味を作りたいって思っています。

那也听起来很有趣，不过我想要培养一些户外的兴趣。

B : そうなんですね。サイクリングなんかはどうですか？最近^{さいきん}は女性^{じょせい}にも人気^{にんき}らしいですよ。

是这样啊。自行车旅行怎么样呢？最近在女性中间很受欢迎哦。

A : できれば、老後^{ろうご}も長く続けられる趣味がいいんですよね。サイクリングは大変^{たいへん}そう。

如果可以的话，能坚持到晚年的爱好比较好。自行车旅行好像很累。

B : 年配^{ねんぱい}の方もたくさんいますけどね。キャンプとかはどうですか？

不过老年人也有很多人参加呢。那野营的话怎么样？

A : 良さそうですね。でも、テントとか必要^{ひつよう}な物をそろえるだけでお金がかかりそうですね。

好像还不错。但是，单是买帐篷之类的必要物品就要花很多钱的样子啊。

B : 最近^{さいきん}はレンタルもできるので、気軽^{きがる}に始められますよ。

最近帐篷也可以租借，应该能轻松开始哦。

A : そうなんですね。早速^{さつそく}来月末^{らいげつまつ}キャンプに行くことを計画^{けいかく}してみます。

是这样啊。那我就尽快做计划在下个月末去野营。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：^{きょうつう}共通の趣味がある^{がくせいじだい}学生時代の^{なかま}サークル仲間



A さん

- ・ ^{がくせい}学生時代から変わらず同じ趣味を持ち^もつづけている。
- ・ ^{ひさ}久しぶりに B さんと同じ趣味を^{たの}楽しみたい。

【課題】Bさんに次の休みの日の^{よてい}予定を聞いて、

きょうつう さそ
共通の趣味に誘ってください。

☐ ^{きょうつう}共通(共同) ☐ ^も^{つづ}持ち続ける(保持) ☐ ^{さそ}誘う(邀请)



Bさん

- ・ ^{がくせい じ だい}学生時代とは趣味が変わった。
- ・ 新しい趣味を始めたおかげでとても良いことがあった。

【課題】趣味が変わったという理由で、A さんからの誘いを断ってください。

また、新しい趣味のおかげで変わったことを話してください。

☐ おかげ(多亏) ☐ ^{ことわ}断る(拒绝)

memo

[illegible]



A : 久しぶりですね。急^{きゅう}なんですが、来週末^{らいしゅうまつ}は何か予定^{よてい}がありますか？

好久不见。虽然有点突然，你下周末有什么预定吗？

B : いいえ、特に^{とく}予定^{よてい}はありません。どうしたんですか？

不，没有什么预定。怎么了？

A : 学生時代^{がくせい じ だい}の映画サークルの写真を見ていたら、とても懐かしい気持ちになったんです。

それで、また B さんと一緒に^{いっしょ}映画を見に行きたいと思って連絡^{れんらく}しました。

我看到学生时期的电影社团的照片之后，感觉非常怀念。

所以，想着还想跟 B さん一起去看电影，就联系你了。

B : そうだったんですね。でも、今は映画にあまり興味^{きょうみ}がないんです。

是这样啊。但是，我现在对电影没有什么兴趣了。

A : えっ、あんなに映画が好きだったのに、他に^{ほか}新しい趣味^{しゅみ}ができたんですか？

啊，之前明明那么喜欢电影，是有了别的新的爱好吗？

B : 実は、去年からバドミントンを始め^{じつ}たんです。運動^{うんどう}が苦手^{にがて}だったんですが、とても面白いです。

其实，我从去年开始打羽毛球了。虽然我对运动不擅长，但是很有意思。

A : バドミントンは楽しいですよ。バドミントンを始めて何か変わったことがありますか？

打羽毛球很有趣呢。开始打羽毛球之后有什么地方发生了变化吗？

B : 週に一度は運動^{うんどう}するようになりました。バドミントンをしない日も、身体^{からだ}を動か^{うご}す習慣^{しゅうかん}ができたので、スタイルも良くなった気がします。

变成了每周运动一次。即使是不打羽毛球的日子，因为养成了活动身体的习惯，

我感觉我的身材也变好了。

A : 健康^{けんこう}に良さそうですね。私もスポーツを始めてみようと思います。

对健康很好的样子呢。我也想试试开始运动。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ 何か^{めずら}珍しい趣味を持っていますか？

你有什么特殊的爱好吗？

- ▶ 今まで一番長く続いた趣味は何ですか？

到现在为止你持续时间最长的爱好是什么？

- ▶ ^{とくぎ}特技と言える趣味がありますか？

你有能称得上特技的爱好吗？

作文テーマ 「^{しゅみ}趣味」



私は^{さいきん}最近サウナに行くことにはまっています。

週に一回、多い時は週に二回行くこともあります。

サウナに行き始めたきっかけは、テレビでサウナが^{はや}流行っているのを知ったことです。

サウナはリラックスできて^{はっさん}ストレス発散できるし、たくさん^{あせ}汗をかいて^や痩せられるし、

^{けんこう}健康に良いと思っているので、これからも続けていきたいです。

また、学生の^{ころ}頃からずっとピアノを^ひ弾くことが趣味です。

ピアノは趣味ですが、私の^{とくぎ}特技とも言えると思います。

いつかたくさんの人の前でピアノを^{えんそう}演奏するのが夢です。

- ☐ サウナ(桑拿) ☐ リラックス(放松) ☐ ストレス^{はっさん}発散(解压)
☐ ^{あせ}汗をかく(出汗) ☐ ^{えんそう}演奏する(演奏)

りょこう 旅行

旅行

ウォーミングアップ

みなさんは今までどんな場所に行ったことがありますか？これからどこへ行ってみたいですか？

大家到现在为止去过什么样的地方呢？以后想要去哪里试试看呢？

こくないりょこう — 国内旅行 —

行ったことがある場所

--

行ってみたい場所

--



かいがいりょこう — 海外旅行 —

行ったことがある場所

--

行ってみたい場所

--





1

経験 经验

Q：今までどの^{くに}国へ行ったことがありますか？

你到目前为止去过什么国家呢？

A：オーストラリアへ行ったことがあります。

我去过澳洲。

2

持ち物 ^{もの} 随身物品

Q：旅行に行く時、いつも持^もっていくものがありますか？

你去旅行的时候，一般会带什么东西过去呢？

A：薬^{くすり}をたくさん持^もっていくようにしています。

我会尽量带很多的药品过去。

3

こだわり 重视的地方

Q：旅行する時、どんなことにこだわっていますか？

你去旅行的时候，重视什么样的地方呢？

A：必^{かなら}ず現^{げん}地の有名な食べ物を食べることにしています。

我习惯一定会去吃当地有名的食物。

4

旅行のスタイル ^{りょこう} 旅行的方式

Q：一人^{ひとり}旅とツアー旅行、どちらの^{ほう}方が好きですか？

一个人旅行和跟团旅行，你喜欢哪种呢？

A：ツアー旅行です。普段出^ふ会^{だん}わ^でないような人^{ひと}達^{たち}と知^しり合^あいになれるからです。

我喜欢跟团旅行。因为可以和平时遇不到的人们成为朋友。

5

願望 ^{がんぼう} 愿望

Q：死^しぬまでに一度は行ってみたい場所がありますか？

你有死前想要去一次试试的地方吗？

A：カナダのイエローナイフです。オーロラを見^みてみたいからです。

我想去加拿大的黄刀镇。因为想看看极光。



質問
Question

A : 今までどの^{くに}国へ行ったことがありますか？

你到目前为止去过什么国家呢？

答える
Answer

B : オーストラリアへ行ったことがあります。

我去过澳洲。

反応
Reaction

A : 私も去年^{きょねん}行きましたよ。国際色^{こくさいしよくゆた}豊かな^{くに}国で、色々^{いろいろ}なことに驚^{おどろ}かされました。

我去年也去了。是个国际色彩丰富的国家，各种各样的事情都让我感觉很震惊。

質問
Question

ほか^{ほか} ^{くに}他の国にも行ったことがありますか？

你还去过别的国家吗？

答える
Answer

B : はい、もちろんです。だいたい 30 ヶ国ぐらい旅行しました。

是的，当然。我去过大概三十多个国家旅游。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・ ^{はじ}初めての海外旅行だからとても心配。^{しんぱい}
- ・ 海外旅行の^{いろいろ}色々な^{けいけん}経験を聞きたい。

【課題】 B さんに海外旅行の経験^{けいけん}を聞いて、失敗^{しっぱい}しないために
事前^{じぜん}にどのような対策^{たいさく}をとるか決^きめてください。

☐ ^{じ ぜん} 事前(事前) ☐ ^{たいさく} 対策をとる(采取対策)



Bさん

- ・ 今まで 40 ケ国以上の国へ行ったことがある。
- ・ たくさんの成功談と失敗談を持っている。

【課題】 A さんにこれまでの海外旅行の成功談と失敗談を話してください。

☐ ^{せいこうだん} 成功談(成功经历) ☐ ^{しっぱいだん} 失敗談(失败经历)

memo

[illegible]



A：年末年始にアメリカに行くんですが、初めての海外旅行なのでとても心配です。

年末年初的时候我要去美国，但因为第一次的海外旅行非常担心。

B：そんなに心配することないですよ。一人で行くんですか？

不用那么担心。你是一个人去吗？

A：母と一緒に行くんですが、母も初めての海外で、先週パスポートを作ったばかりなんです。

我和妈妈一起去，但妈妈也是第一次去海外，上周才办了护照。

B：私が初めて海外に行ったとき、チップの習慣に戸惑いました。

小さいお金を準備していなかったの、チップを渡せないこともありました。

我第一次去海外的时候，对小费的习惯感觉很不知所措。

因为没有准备数额较小的钱，也有没给小费的时候。

A：それは困りますね。事前に両替所でチップ用のお金を用意しておこうと思います。

那确实很为难啊。我准备事前在兑换所准备好小费用的钱。

B：海外旅行をすると、帰りは荷物が多くなりがちです。だから、私は古くていらなくなった

服を着替え用に持って行って、帰国日に現地で全部捨ててきます。お勧めですよ。

海外旅行的话，回去的时候行李很容易就太多。所以，我会把旧的不要的衣服当作换洗衣服带过去，在

回国的时候全都在当地丢掉。推荐这样做哦。

A：それは良いアイデアですね。家に帰ったら、古い服を探してみます。

那是个好主意。回家之后，我找找旧衣服吧。

B：困ったことがあれば、いつでも相談してくださいね。素敵な海外旅行になることを願っています。

有感到为难的事情的话，随时可以找我商量哦。希望你有一个美好的海外旅行。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：旅行会社のスタッフと客



A さん

- ・旅行が大好きで、その経験を生かして旅行会社で働いている。
- ・大手旅行会社なので、基本的にどんなプランでも対応可能。

【課題】 B さんの希望に合わせて、お勧めの旅行先を提案してください。

- ☐ ^{けいけん い} 経験を生かす(活用经验) ☐ ^{おお て} 大手(大型) ☐ ^{たいおう} 対応(对应)



Bさん

- ・ 次の長期休暇でどこかに旅行すると決めている。
- ・ 詳しいことは、旅行会社の人にお勧めしてもらって決めたい。

【課題】 A さんに希望^{きぼう}を伝えて、旅行先^{りょこうせん}を決定^{けつてい}してください。

- ☐ 長期休暇(長期休暇) ☐ 詳しい(详细的)

memo

[illegible]

会話



A：旅行先が^{さき}決ま^きっていないということですが、何かご^き希望^{ぼう}などありますか？

您还没有决定旅行目的地的话，有什么特别希望的吗？

B：仕事の休みが一週間しかとれないので、^{さいだい}最大^{よんはくいつか}でも4泊5日^{にっぺい}ぐらいの日程^{かんが}で考^{かんが}えています。

因为工作的休假只能休一周，我在考虑最多是4泊5天左右的日程。

A：でしたら、国内^{こくない}か近場^{ちかば}の海外^{かいがい}がよろしいかと思います。どちらをご^{けんとう}検討^{けんとう}ですか？

这样的话，国内或者比较近的海外会比较好。您考虑哪种呢？

B：海外^{かいがい}に行きたいと思っています。^{ゆうめい}有名^{かんこう}な観光地^ちを^{おとず}訪^{おも}れてみたいです。

我想去海外。想去参观有名的观光地。

A：わかりました。何か^{ほか}他^{ほか}に^{ほか}こだわり^{ほか}などありますか？

我明白了。其他还有什么重视的地方吗？

B：特^{とく}にないですが、できれば子供^{こども}と一緒に^{いっしょ}に行くので^{ちあん}治安^{ちあん}が良い国^{くに}がいいですね。

没有什么特别的，不过因为我跟孩子一起去，所以尽量是治安比较好的国家会更好。

A：では、シンガポールなどはいかがですか？子供^{こども}も^{たの}楽し^{たの}めるテーマパーク^{たの}もありますよ。

那么，新加坡这样的怎么样呢？有适合孩子享受的主题公园哦。

B：私も^{つま}妻^{つま}もまだ行^いったことがないので、良いかもしれませ^せね。

我和妻子也没有去过，这个可能不错啊。

A：私も^{なん}何^ど度^{おとず}か^{おとず}訪^{おも}れていますが、街^{まち}が^{まち}とてもきれいで、年^{ねん}中^{じゅう}過^すごし^すやすい気^き候^{こう}でお^{すす}勧め^{すす}ですよ。

我也是去过很多次，那里街道非常漂亮，终年都是适宜的气候，很推荐去那里。

B：わかりました。それでは、シンガポールに行くことにします。

我明白了。那么就决定去新加坡。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ 国内旅行と海外旅行、どちらの方が好きですか？

国内旅行和海外旅行，你比较喜欢哪个？

- ▶ 一番思い出に残っている旅行先はどこですか？

你记忆最深的旅行地是哪里呢？

- ▶ 旅行中にトラブルにあったことがありますか？

旅行中有过遇到麻烦的时候吗？

作文テーマ 「旅行」



私は今まで 10 ヶ国ぐらい旅行したことがあります。

でも、海外旅行より国内旅行の方が好きです。

国内旅行する時は、必ず温泉付きの旅館に泊まるというこだわりがあります。

一番思い出に残っているのは群馬の草津温泉です。

草津温泉に入ると、さまざまな病気が良くなると言われているので、お勧めしたいです。

海外旅行なら、死ぬまでに一度はアフリカに行きたいと思っています。

自然や動物が好きなので、野生の動物達を自分の目で見てみたいからです。

☐ 温泉(温泉) ☐ 旅館(旅馆) ☐ 野生(野生)

しょくせいかつ 食生活

饮食生活

ウォーミングアップ

みなさんの普段の^{ふだん}食生活^{しょくせいかつ}について教えてください。

请告诉我大家平时的饮食生活。

じ すい
自炊

自己做饭



がいしょく
外食

在外吃饭



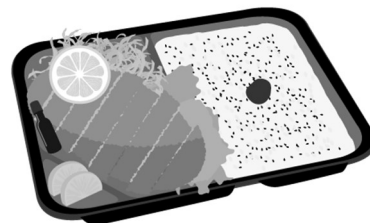
デリバリー

外卖



べんとう そうざい
お弁当・お惣菜

便当・熟食



好きな食べ物

喜欢的食物

とく い りょう り
得意料理

擅长的料理

よく行くお店

经常去的店

**1 食事 吃饭**

Q：普段、^{ふだん}自炊^{じすい}していますか？

你平时自己做饭吗？

A：いいえ、近くのスーパーでお弁当^{べんとう}を買うことが多いです。

不，我平时在附近的超市买便当比较多。

2 好き嫌い 喜恶

Q：好き^す嫌い^{きら}がありますか？

你有什么喜恶吗？

A：はい。だいたい何でも食べられますが、ピーマンだけは食べられません。

有的，我差不多什么都能吃，但只有青椒吃不了。

3 料理 料理

Q：得意^{とく}料理^{いりょうり}は何ですか？

你擅长的料理是什么？

A：ハンバーグです。月に1回は作っています。

是汉堡肉。我至少每月做1次。

4 気を付けていること 注意的事情

Q：食事^{しょくじ}でどんなことに気^きを付けていますか？

在吃饭上你对什么事情比较注意？

A：太^{ふと}りたくないので、食べ過ぎ^すないように気^きを付けています。

因为我不想变胖，为了不吃得太多平时都会注意。

5 食生活^{しょくせい}の変化^か 饮食生活的变化

Q：以前^{いぜん}と比べて食生活^{しょくせい}はどのように変化^{へんか}しましたか？

和以前相比你的饮食生活有什么样的变化呢？

A：一人暮らし^{ひとりぐ}を始めてから、外食^{がいしょく}が多くなりました。

从一个人生活开始之后，我在外吃饭就变多了。



質問
Question

A : 普段、^{ふだん} 自炊^{じすい}していますか？

你平时自己做饭吗？

答える
Answer

B : いいえ、近くのスーパーで^{べんとう}お弁当を買うことが多いです。

不，我平时在附近的超市买便当比较多。

反応
Reaction

A : それは健康^{けんこう}に良くないですね。節約^{せつやく}もできるので、自炊^{じすい}した方がいいですよ。

那对健康不好呢。因为也可以节约，自己做饭会比较好哦。

質問
Question

^{りょうり}料理があまり得意^{とくい}じゃないんですか？

你对做饭不是很擅长吗？

答える
Answer

B : いいえ、^{にがて}苦手ではないですが、仕事^{まいにちいそが}が毎日忙しくて、帰り^{おそ}が遅いんです。

不，也不是不擅长，但是工作每天很忙，回家就很晚了。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・健康と節約のために、毎日自炊をしている。
- ・自炊を続けてきたおかげで、時短料理も得意になった。

【課題】Bさんに^{じ すい}自炊のメリットと、^{じ たんりょう り}おすすめの時短料理を教えてください。

☐ 時短^{じたん}（短时间） ☐ メリット（好处）



Bさん

- ・仕事^{いそが}が忙しくて、毎日外食^{がいしょく}ばかりしている。
- ・自炊^{じすい}を始めたいが、どうすればいいかわからない。

【課題】 A さんに、簡単にできる料理を聞いてください。

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines forming small squares across the entire page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



A：毎日^{じすい}自炊を続けてきたおかげで、色々^{いろいろ}な料理^{りょうり}が作れるようになりました。

多亏每天坚持自己做饭，我变得会做各种各样的料理了。

B：私も^{じすい}自炊をしたいって思っているんですが、忙しくて最近^{いそが}は外食^{さいきん}やデリバリー^{がいしよく}を頼^{たの}んでばかりです。

我也想得要自己做饭，但是最近太忙了几乎都是在外吃饭或者点外卖。

A：それはお金^{けんこう}もかかるし、健康^{けんこう}にもあまり良くないと思いますよ。私は^{じすい}自炊を始めてから、
食費^{しょくひ}が半分^{はんぶん}になって、肌^{はだ}の調子^{ちょうし}も良くなったような気がしています。

我觉得那又费钱，对健康也不太好哦。从我开始自己做饭之后，

伙食费减少了一半，感觉皮肤的状态也变好了。

B：でも、自炊^{じすい}は時間^{じかん}がかかりますよね？買い物^{かいぶつ}に行ったり、献立^{こんだて}を考えたり、料理^{りょうり}したり…。

但是，自己做饭很花时间吧？要买东西，考虑菜单，做菜…

A：そんなことないですよ。時短^{じたんりょうり}料理^{おぼ}を覚えてみるのはどうですか？

没有这回事哦。试试记住短时间料理怎么样呢？

B：時短^{じたんりょうり}料理^{りょうり}って何ですか？

短时间料理是什么？

A：時短^{じたんりょうり}料理^{りょうり}というのは、短い時間^{みじか}で作れる料理^{りょうり}のことです。

レシピ^{どお}通りに作れば、誰でも作れます。

短时间料理就是，在短时间之内就能做出来的料理。

按照菜谱上来做的话，谁都可以做出来。

B：じゃあ今度^{こんど}挑戦^{ちょうせん}してみます。初心者^{しよしんしゃ}でもできるお勧め^{すす}の料理^{りょうり}がありますか？

那下次我想挑战一下试试。有什么对初学者也能推荐的料理吗？

A：ハンバーグ^{じたん}なんてどうですか？時短^{じたん}レシピなら、10分ぐらいで作れますよ。

汉堡肉怎么样呢？短时间料理的菜谱的话，10分钟左右就能做出来哦。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：^{どうりょう}同僚



A さん

- ・ お世話になった先輩の送別会で手料理を作ってあげたい。
- ・ 先輩のことをよく知っているBさんに先輩の好き嫌いを聞きたい。

【課題】 B さんに先輩の好き嫌いを聞いて、何を作るか決めてください。

- ☐ ^{せ わ}お世話になる(承蒙关照) ☐ ^{そうべつかい}送別会(送别会) ☐ ^{てりょうり}手料理(亲手做的菜)



Bさん

- 先輩とよく食 事に行くから、先輩のことは何でも知っている。
- 最近先輩はダイエットを始めて、健康的な料 理を食べたがっている。

【課題】 A さんの相談に乗って、先輩の^{そうだん}ことについて^{せんぱい}教えてください。

- ☐ ダイエット（減肥） ☐ 健康的^{けんこうてき}（健康的） ☐ 相談^{そうだん}に乗^のる（商量）

memo

[illegible]



A：今度お世話になった先輩の送別会をうちで開くことになったんです。

这次要在我家里举办承蒙关照的前辈的送别会。

B：居酒屋とかじゃなくて家で送別会をするんですね。

不是在居酒屋而是在家里办啊。

A：そうなんです。料理を何品か作ろうと思っているんですけど、

Bさんは、先輩が好きな食べ物とか食べられない食べ物とか知っていますか？

是这样的。我想着要做几种料理，

Bさん知道前辈有什么喜欢的食物或者吃不了的食物吗？

B：あの人は結構好き嫌いが多いですよ。

那个人的喜恶相当的多啊。

A：私の得意な中華料理を作るつもりだったんですが、どう思いますか？

我本来打算做我擅长的中华料理的，你怎么想？

B：中華料理は苦手かもしれません。でも、魚料理なら、きっと喜んでくれると思いますよ。

那个人可能不太喜欢中华料理。但是，如果是鱼料理的话，我觉得他肯定会喜欢的。

A：魚料理？作れることは作れるけど、あまり自信がないですね。

鱼料理？虽然我能做，但是没什么自信啊。

B：そういえば最近ダイエット始めたから、サラダがおいしいお店を探していましたよ。

这么说的话，他最近开始减肥之后，一直在找沙拉好吃的店哦。

A：さっきちょうどおいしいドレッシングを買ったところなんです。じゃあ、サラダは必ず用意します。

刚好我刚刚买了好吃的沙拉调味汁。那，我一定会准备沙拉的。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ 朝ご飯は何を食べることが多いですか？

你早饭吃什么比较多呢？

- ▶ おすすめのレストランやカフェがありますか？

有推荐的餐厅或者咖啡厅吗？

- ▶ 自炊派ですか？^{じ すい は} 外食派ですか？^{がいしょく は}

你是自己做饭派？还是在外吃饭派？

作文テーマ 「食生活」



私は普段自炊をするようにしています。
^{ふ だん じ すい}

料理をすることが好きだし、節約することもできるからです。
^{りょう り} ^{せつ やく}

得意料理は餃子です。月に1回ぐらいは作っています。
^{とく い りょう り} ^{ぎょう ざ}

仕事で疲れている時は、デリバリーを頼んだり、コンビニで弁当を買ったりします。
^{つか} ^{たの} ^{べんとう}

でも、健康のためにできるだけ自炊して、野菜をたくさん食べるようにしています。
^{けんこう} ^{じ すい} ^{や さい}

好き嫌いは特にありませんが、レバーだけは食べられません。
^{す きら とく}

いつか自分が作った料理をみんなに食べてもらいたいと思っています。
^{じ ぶん} ^{りょう り}

もっと料理が上手になるように自炊を続けていきたいです。
^{りょう り} ^{じょう ず} ^{じ すい} ^{つづ}

☐ 餃子(餃子) ☐ レバー(肝臓)
^{ぎょう ざ}

ファッション

时装

ウォーミングアップ

みなさんはどんなファッションが好きですか？

大家喜欢什么样的时装呢？



Tシャツ

T 恤



パーカー

连帽衫



ロングスカート

长裙



ジーパン

牛仔裤



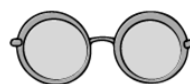
スニーカー

运动鞋



ブーツ

靴子



サングラス

太阳镜



うでどけい
腕時計

手表

あなたの今のファッション 你今天的时装

ふく
服

衣服

くつ
靴

鞋子

その他 其他

**1** 普段着^{ふだんぎ} 日常穿的衣服

Q：普段^{ふだん}どんな服を着ていますか？

你平时穿什么样的衣服呢？

A：黒^{くろ}やグレーなど、地味^{じみ}な服を着ています。

我平时穿黑色或者灰色之类的朴素的衣服。

2 購入場所^{こうにゅうばしょ} 购买地点

Q：どこでそのスニーカーを買ったんですか？

你在哪买的那双运动鞋？

A：ネットで買いました。

我在网上买的。

3 サイズ 尺码

Q：私の体型^{たいけい}に合う^あサイズはどれですか？

适合我的体型的尺码是哪个？

A：Mサイズがちょうど良いですが、ゆったり着たいならLサイズもお勧め^{すす}です。

M码刚刚好，不过想宽松一点的话也推荐L码。

4 流行^{りゅうこう} 流行

Q：最近流行^はっているファッションを知っていますか？

你知道最近流行的时装吗？

A：流行^{りゅうこう}には詳しくないので、よくわかりません。

我对流行不是很清楚，所以不太知道。

5 伝統^{でんとう} 传统

Q：あなたの国には伝統^{でんとう}的な服がありますか？

你的国家有传统的服装吗？

A：はい、ベトナムにはアオザイという民族衣装^{みんぞくいしょう}があります。

有，越南有叫奥黛的民族服饰。



質問
Question

A : 普段^{ふだん}どんな服を着ていますか？

你平时穿什么样的衣服呢？

答える
Answer

B : 黒^{くろ}やグレーなど、地味^{じみ}な服を着ています。

我平时穿黑色或者灰色之类的朴素的衣服。

反応
Reaction

A : 派手^{はで}な服も似合^{にあ}いそうなのに、意外^{いがい}ですね。

明明你看起来很适合华丽的衣服，真意外啊。

質問
Question

もっと明るい服を着てみようと思わないんですか？

不会想要穿穿看更鲜艳的衣服吗？

答える
Answer

B : 着てみたいんですが、ファッションセンスがないんです。

想穿穿看，但是我没有什么时尚品味啊。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：^{しょうたいめん}初対面



A さん

- ・Bさんは事前^{じぜん}のやり取り^とで背^せが高い人だと聞いている。

【課題】 B さんに電話をして、B さんのことを見つけてください。

☐ まあ 待ち合わせ(碰面) ☐ やりと 取り(交談)



Bさん

- ・待ち合わせで A さんから電話がかかってくる。
- ・ A さんの外見^{がいけん}について何^{なに}もしらない。

【課題】 A さんに自分の服の特徴^{とくちょう}を説明^{せつめい}してください。

☐ ^{がいけん} 外見(外表) ☐ ^{とくちょう} 特徴(特徴)

memo

A full-page sheet of white graph paper with a light gray grid. The grid consists of small squares, approximately 10 units wide by 10 units high. There are no margins or additional markings on the page.



A：もしもし。思ったより人が多くて、Bさんのことを見つけられないんですが。

喂。这里人比想的还要多，我找不到Bさん了。

B：今どのあたりにいますか？私は黒のジャケットを着ています。

你现在在哪附近呢？我穿着黑色的夹克。

A：カフェの入り口のあたりです。黒のジャケットを着ている人はいるんですが、

Bさんは背が高いと聞いていたので、たぶん違いますね。

我在咖啡厅的入口附近。虽然这里有穿着黑色夹克的人，但是我听说Bさんの个子很高，大概不是呢。

B：はい、185cmあるので目立つと思いますよ。あと、メガネをかけていて、マフラーも巻いています。

是的，我有185cm所以我觉得应该很显眼。还有，我戴着眼镜，还围着围巾。

A：そんなに特徴があるなら、どんなに人が多くても見つからないわけがないと思うんですが。

我觉得有这样的特征的话，人再怎么多也不可能找不到。

B：不思議ですね。グレーのパンツを穿いていて、左手にカバンを持っています。

不可思议呢。我穿着灰色的裤子，左手拿着包。

A：もしかして、待ち合わせ場所を勘違いしていませんか？北口のカフェの前ですよ？

难道说，弄错了我们的碰面地点吗？是在北口的咖啡厅前吧？

B：あっ、すみません。南口にいました。どうりで見つからないわけですね。今からそちらに向かいます。

啊，不好意思。我在南口。难怪会找不到呢。我现在往那边去。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：^{ふくや}服屋の^{てんいん}店員と^{きやく}客



A さん

- ・ファッションの流行^{りゅうこう}は常^{つね}にチェックしている。

【課題】 B さんの希望^{きぼう}を聞いて、服^{ていあん}を提案してください。

☐ 常^{つね}に(经常) ☐ チェックする(確認) ☐ 提^{ていあん}案する(建议)



Bさん

- ・自分に^あ合うサイズがわからないので店員さん^{てんいん}に聞きたい。

【課題】 ^{てんいん}店員のBさんと^{そうだん}相談して、^{こうにゆう}購入する服を決めてください。

☐ おしゃれ(时髦) ☐ ^{こうにゆう}購入する(购买)

memo

A full-page sheet of graph paper featuring a uniform grid of thin, light gray lines on a white background. The grid consists of small squares covering the entire area.



A：いらっしゃいませ。どのような服をお探しですか？

欢迎光临。你在找什么样的衣服呢？

B：いつも地味な服を着ているので、少しおしゃれな服を買いたいんですけど。

我平时都穿着朴素衣服，所以想买稍微时髦一点的衣服。

A：それでは、今年の流行を取り入れたこちらの服はいかがですか？

那样的话，这边采用了今年流行元素的衣服怎么样呢？

B：私にとって少し派手過ぎる気もしますが…先にサイズを測ってもらえませんか？

感觉对我来说稍微有些过于华丽了…可以先帮我测测尺码吗？

A：（サイズを測る）L か XL サイズがよろしいかと思います。

ぴったりした方がお好みなら、L サイズがお勧めです。試着されますか？

（測尺码）我觉得 L 或者 XL 码会比较好。

如果比较喜欢紧身的话，我推荐 L 码。要试穿一下吗？

B：はい、後で試着してみます。他にお勧めがありますか？

好的，等会试穿试试看。其他还有什么推荐吗？

A：先ほどの服より落ち着いた色ですと、こちらはいかがですか？

比刚才的衣服更加沉稳的颜色的话，这边的怎么样呢？

B：良さそうですね。しかも、安いわりには、生地もしっかりしていますね。

看起来不错。而且，虽然比较便宜，布料却很扎实呢。

A：ちょうどセールを行っているところなんです。

正好在打折哦。

B：わかりました。サイズが合うかどうかわからないので、まずは試着してみます。

明白了。不知道尺码适不适合我，我先试穿看看。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

▶ いつもどこで服を買っていますか？

你平时在哪里买衣服？

▶ 流行に^{びんかん}敏感ですか？

你对流行敏感吗？

▶ あなたの国ではどんなファッションが^{はや}流行っていますか？

在你的国家有什么样的流行的时装？

作文テーマ 「ファッション」



私はあまり服に^{かんしん}関心を持っていません。

また、流行にも^{りゅうこう}鈍感^{どんかん}なので流行りの服などもわかりません。

だから、普段はネットで服を^{こうにゅう}購入することが多いです。

^{すうねんまえ}数年前は、M サイズの服がぴったりだったのに、今はL サイズの服でもきつく感じます。

M サイズの服が着られるように、これからダイエットをしたいと思います。

でも、以前より和服は^{いぜん}似合う^{わふく}ようになった気がします。

外国人にとって、着物や浴衣を^{きもの ゆかた}着るのは難しいかもしれませんが、

ぜひ一度着てみてください。

☐ ^{かんしん}関心(关心) ☐ ^{どんかん}鈍感(迟钝) ☐ ぴったり(合身) ☐ きつい(紧紧的)

ウォーミングアップ

引っ越しするならどんな家がいいですか？

如果搬家的话什么样的家比较好呢？



さが ぶっけん じょうけん 探す物件の条件

找房子的条件

ぶっけん しゅるい 物件の種類 房子的种类	☐ マンション(高级公寓) ☐ アパート(公寓) ☐ 戸建て(独立式住宅)	
ばしょ 場所 地点		
駅からの距離 到车站的距离	☐ 5 分以内 ☐ 10 分以内 ☐ 15 分以内	
ちんりょう 賃料 房租	_____ 万円 (最大 _____ 万円)	
まど 間取り 房型	☐ 1K ☐ 1DK ☐ 1LDK ☐ 2DK ☐ 2LDK ☐ 3K ☐ 3DK ☐ 3LDK	
ちくねんすう 築年数 建筑年份	☐ 新築(新建筑) ☐ 10 年以内 ☐ 20 年以内	
こうぞう 構造 构造	☐ 木造(木造) ☐ RC(钢筋混凝土结构) ☐ SRC (钢架钢筋混凝土结构) ☐ 軽量鉄骨造(轻质铁架结构)	
その他 其他	☐ ペット可(可养宠物) ☐ 駐車場(停车场) ☐ 温水洗浄便座(温水洗净坐便) ☐ 独立洗面台(独立洗脸台) ☐ バス・トイレ別(卫浴分离) ☐ オートロック(自动锁) ☐ エレベーター(电梯) ☐ 南向き(朝南)	



1

^{りそう}
理想の家 理想的家

Q：どんな家に住みたいですか？

你想住在什么样的家里呢？

A：駅から近くて、広くて、庭^{にわ}がある一戸^{いっこ}建てに住みたいです。

我想住在离车站近的，宽敞的，有院子的独立式住宅。

2

^{ゆず}
譲れないこと 无法妥协的地方

Q：家を選ぶ^{えら}時に、譲^{ゆず}れないことがありますか？

你选择家的时候，有什么无法妥协的地方吗？

A：譲^{ゆず}れないことは、ウォシュレット^つ付きの物件^{ぶつけん}であることです。

我无法妥协的地方是，要是带温水洗净坐便的房子。

3

^{しゅうへんかんきょう}
周辺環境 周边环境

Q：家の近くには何がありますか？

你家附近有什么呢？

A：徒歩^{とほ}5分圏^{けん}内に、スーパー、病院^{びょういん}、小^{しょう}学校^{がっこう}などがあります。

徒歩5分钟之内，有超市，医院和小学之类的。

4

^{きんじょづ あ}
近所付き合い 邻里来往

Q：家の近くに住んでいる人と仲^{なか}がいいですか？

你和家附近住的人关系好吗？

A：近所^{きんじょ}の人はあまりよく知りません。もし会っても、挨拶^{あいさつ}をするぐらいです。

我不太了解附近住的人。即使见了面，也只是打招呼的程度而已。

5

^{いっこ}
一戸建て、マンション 独立式住宅，高级公寓

Q：一戸^{いっこ}建てとマンション、どちらの方がいいですか？

独立式住宅和高级公寓，哪个比较好呢？

A：マンションはルールが厳^{きび}しいので、一戸^{いっこ}建てがいいです。

高级公寓的规定严格，所以还是独立式住宅比较好。



質問
Question

A : どんな家に住みたいですか？

你想住在什么样的家里呢？

答える
Answer

B : 駅から近くて、広くて、庭^{にわ}がある一戸^{いっこだ}建てに住みたいです。

我想住在离车站近的，宽敞的，有院子的独立式住宅。

反応
Reaction

A : 私も駅から近いことは譲^{ゆず}れません。

我也是无法在离车站近这件事上妥协。

質問
Question

どうして一戸^{いっこだ}建てに住みたいんですか？

为什么你想要住独立式住宅呢？

答える
Answer

B : 実家^{じっか}が一戸^{いっこだ}建てだったので、私にとって一戸^{いっこだ}建てが理想^{りそう}の家なんです。

因为我父母的家是独立式住宅，所以对我来说独立式住宅是理想的家。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： 客と不動産屋のスタッフ



A さん

- ・通勤が大変だから会社の近くの家を借りて引っ越ししたい。
- ・予算は8万円。

【課題】 自分の^{きぼう}希望を^{ふどうさんや}不動産屋に^{つた}伝えてください。

☐ ^{つうきん}通勤(通勤) ☐ ^{よさん}予算(予算)



Bさん

- ・ この地域の^{ちいさ}ことなら何でも知っている。
- ・ 仲が^{おお}良い^や大家さんが^や多いので、^{ちん}家賃の^{こうしょう}交渉もできる。

【課題】 A さんの希望に合う家を提案してください。

☐ ^{ち い き} 地域(地区) ☐ ^{おお や} 大家(房东) ☐ ^{こうしょう} 交渉(交渉)

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines forming small squares across the entire page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



A：会社が近いのでこのへんに引っ越ししたいんですが、お勧めの物件がありますか？

因为离公司比较近，所以我想搬到这附近，请问有推荐的房子吗？

B：この辺りは治安も良くて、住みやすいと思いますよ。予算はどのぐらいですか？

我觉得这附近的治安也好，居住很舒适哦。您的预算是多少呢？

A：最大で8万円です。私の会社まで自転車で行ける範囲がいいんですが…。

最多是8万日元。能骑自行车到我公司的距离比较好…

B：わかりました。何か他にご希望がありますか？

明白了。其他还有什么希望的吗？

A：できれば、2階以上でオートロックのある家がいいです。バス、トイレは別で、木造以外の物件が理想です。あっ、あと近くにスーパーがあると嬉しいです。

尽可能是2楼以上，有自动锁的家比较好。卫浴分离，除了木造以外的房子比较理想。啊，还有如果附近有超市的话我会很高兴。

B：少し予算的に厳しいかもしれませんね。特に譲れない条件などありますか？

预算稍微有一些严格呢。有什么特别无法妥协的条件吗？

A：じゃあ、木造でも大丈夫ですけど、オートロックは欠かせないです。

那么，木造也可以，不过自动锁不能少。

B：わかりました。では、こちらの物件はいかがですか？

予算オーバーしていますが、大家さんと家賃交渉してみたいと思います。

我明白了。那么，这边的房子怎么样呢？

预算有些超了，但我认为可以和房东交涉一下房租。

A：良さそうですね。一度内見してみたいです。よろしくお願いします。

看起来不错呢。我想内部参观一次看看。拜托你了。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・ 将 来、家族で住むなら絶対に一戸建て。
- ・ マンションは騒音トラブルなどデメリットが多いと思う。

【課題】 一戸建てのメリットとマンションのデメリットを伝えて、
B さんを納得させてください。

- ☐ そうおん 騒音(噪音) ☐ メリット(好处) ☐ デメリット(坏处) ☐ なっとく 納得(认可)



Bさん

- ・ 将 来、家族で住むなら絶対にマンション。
- ・ 一戸建ては駅から遠くて不便だし、デメリットが多いと思う。

【課題】マンションのメリットと一戸建てのデメリットを伝えて、
A さんを納得させてください。

memo

[illegible]



A：将来、家族と住むなら、マンションと一戸建て、どちらの方がいいと思いますか？

将来、如果和家人一起住的话，高级公寓和独立式住宅，你认为哪个比较好呢？

B：一戸建ては不便な場所に建てられていることが多いから、マンションがいいと思います。

独立式住宅经常建在不方便的地方，所以我认为高级公寓比较好。

A：確かに駅から離れていることが多いですね。でも駅近の一戸建てもありますよ。

确实离车站远的情况比较多呢。但是车站附近的独立式住宅也有哦。

B：そうですね。でも、家の管理が大変だし、セキュリティもマンションと比べると心配ですよ。

マンションは家の中以外の管理をしてくれるのはもちろん、管理人もいるから安心だと思います。

是这样呢。但是，家的维护很困难，和高级公寓相比安全性也很让人担心。

高级公寓除了家里之外的地方也能维护到，还有管理人在，我认为更让人安心。

A：私は一戸建てがいいと思っています。マンションは騒音トラブルとかが多いんじゃないですか？

我觉得独立式住宅比较好。高级公寓的噪音纠纷之类的不是很多吗？

B：普段から近所付き合いをしっかりとしていれば大丈夫だと思いますよ。

我觉得从平时开始和附近的人好好交往的话就没问题了。

A：それもそうですね。そういえば、ニュースによると、最近マンションの価値が上がっているようです。

那也是。说起来，根据新闻上说，最近高级公寓的价格好像在上涨哦。

B：マンションの人气が高まっているのかもしれませんが。

他にも高層階なら景色が良かったり、虫のトラブルも少なかったりしますよね。

可能是高级公寓的人气变高了。其他还有高楼层的话景色好，虫子的问题也比较少之类的吧。

A：そうですね。マンションも悪くないなって思えてきました。

是这样呢。我也开始觉得高级公寓不坏了。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ 今住んでいる家の住み心地^{ごこち}はどうですか？

你现在住的家住起来感觉怎么样呢？

- ▶ 今まで、何回^{なんかい}ぐらい引っ越したことがありますか？

到现在为止，你搬过多少次家？

- ▶ 家を選ぶ^{えら}時に重視^{じゅうし}することは何ですか？

你在选择家的时候重视的是什么？

作文テーマ 「家」



私はいつかタワーマンションに住みたいと思っています。

眺め^{なが}が良くて、部屋^{へや}が多くて、コンシェルジュ^{じょうちゆう}が常駐^{じょうちゆう}していることが理想^{りそう}です。

また、私は家を選ぶ^{えら}時に譲れ^{ゆず}ないことがあります。

それは、ロフト^つが付いていることです。今住んでいる家にもロフトがあります。

そして、近くにコンビニ^{べんとう}やお弁当屋^やさんがあるのでとても便利^{べんり}です。

家の隣^{となり}には、とても親切^{しんせつ}な大家^{おおや}さんが住んでいて、いつも優しく^{やさ}してくれます。

将来^{しょうらい}はタワーマンションに住みたいですが、今の家にも住み続け^{つづ}たいと思っています。

- ☐ タワーマンション(塔楼) ☐ 眺め^{なが}(景色) ☐ コンシェルジュ(门房)
☐ 常駐^{じょうちゆう}(常驻) ☐ ロフト(阁楼)

家族

家人

ウォーミングアップ

みなさんは家族とどんなところが似ていますか？

大家和家人在什么地方相似呢？

例：私 と 父 は 性格 が似ています。

_____ と _____ は _____ が似ています。

_____ と _____ は _____ がそっくりです。



性格

父



おこ 怒りっぽい

易怒的

母



あ 飽きっぽい

没耐心的

兄



やさ 優しい

温柔的

姉



まじめ 真面目

认真的

弟



がんこ 頑固

固执的

妹



おとな 大人しい

温顺的

私



しんぱいしょう 心配性

容易担心的

犬



ひとなつ 人懐っこい

容易和人亲近的



1

家族構成 家族构成

Q: 何人家族ですか?

你家是多少人的家族?

A: 父と母と兄の4人家族です。あと、犬も2匹飼っています。

我们是和父亲和母亲和哥哥组成的四人家族。另外，还养了两只狗。

2

家族の状況 家人的情况

Q: 妹さんは何をしていますか?

你妹妹现在在做什么呢?

A: 大学に通っています。

我妹妹现在在上大学。

3

家族の性格 家人的性格

Q: お父さんはどんな性格ですか?

你父亲是什么样的性格呢?

A: 明るくて、面白い性格です。

是开朗又很有趣的性格。

4

家族関係 家人的关系

Q: お姉さんと仲が良いですか?

你和姐姐关系好吗?

A: はい、とても仲が良いです。今も週に一回は連絡を取り合っています。

是的，我和姐姐关系很好。现在也会每周联络一次。

5

家族のような存在 和家人一样的存在

Q: あなたにとって、家族のような存在がいますか?

对你来说，有和家人一样的存在吗?

A: はい、幼なじみの佐藤さんです。佐藤さんほど気が合う人はいません。

是的，是我青梅竹马的佐藤さん。没有比佐藤さん还合得来的人了。



質問
Question

A : 何人家族ですか？
なんにん か ぞく

你家是多少人的家族呢？

答える
Answer

B : 父と母と兄の4人家族です。あと、犬も2匹飼っています。
か ぞく ひき か

我们是和父亲和母亲和哥哥组成的四人家族。另外，还养了两只狗。

反応
Reaction

A : とてもしっかりしているから、長男かと思っていました。
ちやうなん

因为你一直都很可靠，我还以为你是家里的长男。

質問
Question

お兄さんはどんな人ですか？

你哥哥是什么样的人？

答える
Answer

B : 年子だから、双子の兄みたいな存在です。顔や性格も似ています。
とし こ ふた こ そんざい かお せいかく に

因为只差一岁，他是像我双胞胎哥哥一样的存在。我们经常被说脸和性格都很像。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： お見^み合^あい相^{あい}手



A さん

- ・私の家族はとても仲が良い。
- ・お見合い相手の家族関係をととても気にしている。

【課題】 B さんに家族^{かぞく}のことを聞いてください。

☐ お^み見^あ合い（相^あ親） ☐ 相^あ手（対^て象） ☐ 気^きにする（在^あ意）



Bさん

- ・私、父、母、兄、姉、弟の6人家族。
- ・それぞれ仕事、性格なども異なっている。

【課題】 A さんに家族かぞくのことを教えてあげてください。

☐ 異なる (不同)

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.



A : B さんの家族^{かぞく}について聞きたいんですが、何人家族^{かぞく}ですか？

我想问问关于 B さん你的家族的事情。你家是多少人的家族呢？

B : 6 人家族^{かぞく}です。両親^{りょうしん}と兄^{きょうだい}と姉^{きょうだい}、そして弟^{きょうだい}の 4 人兄弟^{きょうだい}です。

我们是六个人的家族。有我双亲和哥哥姐姐，还有弟弟，一共四个兄弟姐妹（包括我在内）。

A : 兄弟^{きょうだい}が多いんですね。皆さん^{みな}は今何^{なに}をしているんですか？

你们家兄弟姐妹真多啊。大家现在在做什么呢？

B : 母^{はは}は専業主婦^{せんぎょうしゆふ}で、父^{ちち}は先月^{せんげつ}定年退職^{ていねんたいしよく}したばかりです。兄^{きょうだい}は東京^{とうきょう}で教師^{きょうし}として働^{はたら}いています。

姉^{あね}は数年前^{けっこん}に結婚^{けっこん}して家を出ました。弟^{いもうと}はまだ大学生^{だいがくせい}です。

我母亲是专业主妇，父亲是上个月刚刚到年龄退休。哥哥是在东京作为教师在工作。

姐姐是前几年结婚之后离开了家。弟弟还是大学生。

A : 弟^{いもうと}さんと年^{はな}が離^{はな}れているんですね。やっぱりご家族^{かぞく}は B さん^にと似^にているんですか？

你和弟弟的年纪相差不少呢。果然你的家族和 B さん都很像吗？

B : 似^にていないと思います。私^{わたし}は社交^{しゃこう}的^{てき}って言われるんですが、弟^{いもうと}はとても大人^{おとな}しい性格^{せいかく}です。

我觉得不像。我经常被说是善于社交的性格，但是弟弟是非常温顺的性格。

A : 確^{たし}かに B さん^はは話^{はな}も上^{じょう}手^ずで社交^{しゃこう}的^{てき}ですよ。ご家族^{かぞく}とは仲^{なか}がいいんですか？

确实 B さん是非常擅长聊天的善于社交的性格呢。你和家人关系好吗？

B : 最近^{さいきん}は忙^{いそが}しくてあまり連絡^{れんらく}できていませんが、家族^{かぞく}の誕生日^{たんじょうび}にはプレゼント^{おくりもの}を送^{おく}っていますよ。

最近很忙，没有怎么取得联系。但是家人生日的时候我都会送礼物哦。

A : とても家族^{かぞく}想^{おも}いなんですね。私^{わたし}も家族^{かぞく}を大切^{たいせつ}にしたいと思います。

非常为家人着想呢。我也想好好珍惜家人。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・ B さんの娘さんが^{だいがく}大学^{じゅけん}受験に合格したらしいので^{ごうかく}贈り物^{おく}をしたい。^{もの}
- ・ 娘さんのことはよく知らないから B さんに聞きたい。

【課題】 B さんに娘のことを聞いて、^{おく} ^{もの}贈り物を決めてください。

☐ おくもの 贈り物（礼物）



Bさん

- ・ 妻と息子と娘の4人暮らし。
- ・ 娘とは仲が良く、性格や好みも似ている。

【課題】 A さんに娘のことを教えてあげてください。

☐ ^{この}好み（喜好）

memo

A blank sheet of graph paper featuring a uniform grid of small squares. The grid consists of 20 columns and 15 rows, creating a total of 300 square units. The lines are thin and gray, set against a white background. There are no margins, text, or other markings on the page.



A : B さん、聞きましたよ。娘さん、^{だいいち し ぼう}第一志望の^{だいがく}大学に^{ごうかく}合格したらしいですね。

B さん、我听说了哦。听说你女儿合格了第一志愿的大学呢。

B : そうなんですよ。^{しょくじ}食事の^{がんばん}時間まで^{ごうかく}頑張^{ごうかく}って勉強していたので、合格してほっとしました。

是这样的。因为她连吃饭的时间都在努力学习，合格之后终于放心了。

A : ^{しんぱい}心配でしょうがなかったでしょう。^{せ わ}お世話になっている B さんの娘さんに、

^{ごうかくいわ}ぜひ合格祝いのプレゼントをしたいんですが、娘さんの^{この}好みとかわかりますか？

之前担心得不知道要怎么办了吧。对一直以来承蒙照顾的 B さんの女儿，

我必须要送庆祝合格的礼物，你知道你女儿有什么喜好吗？

B : ありがとうございます。^{この}私と^に好みは似ていますよ。それだけでなく、^{せいかく}性格もそっくりです。

非常感谢。她和我的喜好很相似哦。不只是喜好，我们的性格都一模一样。

A : それなら、きっとアウトドア派で、^は明る^{あか}いタイプなんでしょうね。

大学でサークルとかに^{はい}入^{よてい}る予定がありますか？

那样的话，你女儿一定是户外派的，开朗的类型吧。

她大学有参加社团之类的预定吗？

B : そうですね。旅行サークルに入りたいって言っていましたよ。

是的呢。她说过想要参加旅行社团之类的话。

A : 旅行で使える物が良さそうですね。小さなバッグなんかどうですか？

旅行能使用的东西好像不错呢。小包之类的怎么样？

B : ちょうどこの前話した時に、バッグを^ほ欲しがっていたので、良いと思います。

刚好之前聊天的时候，她说想要包，所以我觉得挺好的。

A : わかりました。娘さんに^{よろこ}喜んでもらえたらいいな。

我明白了。如果你女儿能喜欢的话就好了。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ 今、家族と一緒に生活していますか？

现在，你和家人在一起生活吗？

- ▶ 普段家族とどんな会話をしていますか？

平时你和家人会进行什么样的会话？

- ▶ 家族との一番の思い出は何ですか？

你和家人最好的回忆是什么？

作文テーマ 「家族」



私は5人家族です。父と母、そして兄と妹がいます。

父は会社員で、母は主婦をしています。兄は小学校の先生、妹は大学生です。

私はよく父に似ていると言われます。

自分はそう思わないのですが、見た目だけではなく、性格も似ているようです。

小さい頃から家族は仲が良いです。社会人になった後も、毎年家族旅行に行っています。

また、私には幼なじみがいます。彼はもちろん、彼の家族とも仲が良いので、

私にとって家族のような存在です。

これからも家族で仲良く過ごしていきたいと思っています。

☐ 見た目(外表) ☐ 社会人(社会人) ☐ 幼なじみ(青梅竹馬) ☐ 過ごす(度过)

れんあい 恋愛

恋愛

ウォーミングアップ

みなさんにとって理想^{りそう}のパートナーはどんな人ですか？

对大家来说理想的伴侣是什么样的人呢？

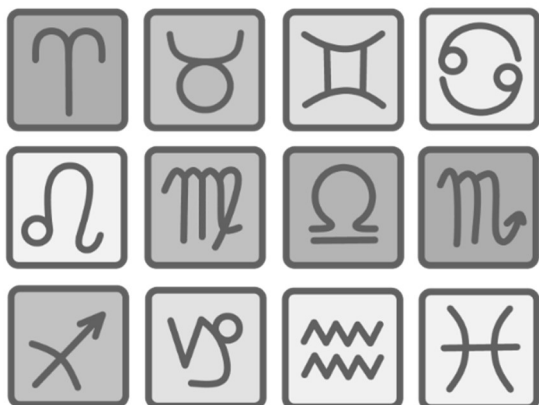


例：価値観^{かちかん}が合う 价值观相合^あ

けつえきがた 血液型 血型



せいざ 星座 星座



おひつじざ 牡羊座 白羊座

おうしざ 牡牛座 金牛座

ふたござ 双子座 双子座

かにざ 蟹座 巨蟹座

ししざ 狮子座 狮子座

おとめざ 乙女座 处女座

てんびんざ 天秤座 天秤座

さそりざ 蠍座 天蝎座

いてざ 射手座 射手座

やぎざ 山羊座 摩羯座

みずがめざ 水瓶座 水瓶座

うおざ 魚座 双鱼座

**1** 好きなタイプ 喜欢的类型

Q：好きなタイプはどんな人ですか？

你喜欢的类型是什么样的人呢？

A：運動^{うんどう}ができて、真面目^{まじめ}な性格^{せいかく}で、目が大きい人がタイプです。

我喜欢的类型是擅长运动、性格认真、眼睛很大的人。

2 嫌いなタイプ 讨厌的类型

Q：嫌いなタイプはどんな人ですか？

你讨厌的类型是什么样的人呢？

A：清潔感^{せいけつかん}がない人や嘘^{うそ}をつく人が嫌いです。

我讨厌没有清洁感和撒谎的人。

3 条件^{じょうけん} 条件

Q：パートナーに求める条件^{もと じょうけん}は何ですか？

你对伴侣要求的条件是什么呢？

A：趣味^{きんせんかんかく}と金銭感覚^あが合うことです。

是要兴趣和金钱观合得来的人。

4 価値観^{かちかん} 价值观

Q：あなたが大切にしていることは何ですか？

你重视的东西是什么呢？

A：人との繋がり^{つな}です。特に友達^{とく}と過ごす時間^すを大切にしています。

是和人的联系。特别是很重视和朋友一起度过的时间。

5 相性占^{あいしょううらな}い 契合度占ト

Q：血液型占^{けつえきがたうらな}いや星座占^{せいざうらな}いなどを信じていますか？

你相信血型占ト或者星座占ト之类的吗？

A：いいえ、あんまり信じていません。

不，我不怎么相信。



質問
Question

A : 好きなタイプはどんな人ですか？

你喜欢的类型是什么样的人呢？

答える
Answer

B : ^{うんどう}運動ができて、^{まじめ}真面目な性格で、^{せいかく}目大きい人がタイプです。

我喜欢的类型是擅长运动、性格认真、眼睛很大的人。

反応
Reaction

A : 私もそういう人がタイプです。^{きあ}気が合いますね。

我也喜欢那种类型。我们很合得来呢。

質問
Question

^{うんどう}運動ができない人は^{いや}嫌ですか？

你讨厌不擅长运动的人吗？

答える
Answer

B : ^{いや}嫌なわけではないけど、私は運動が好きだからできる人の方がいいです。

并不是讨厌，但是我喜欢运动所以擅长运动的人会更好。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：友達



A さん

- ・ **最近** さいきん **出** で **会** あ **い** い **が** が **な** な **い** い **か** か **ら** ら **友** とも **達** だ **が** が **多** おほい **い** い **B** さん **に** に **紹** しょう **介** かい **し** し **て** て **も** も **ら** ら **い** い **た** た **い** い **たい** たい **。**
- ・ **譲** ゆず **れ** れ **な** な **い** い **条** じょう **件** けん **が** が **い** い **く** く **つ** つ **か** か **あ** あ **る** る **。**

【課題】Bさんにタイプなどを伝えて、誰か紹介してもらってください。

☐ ^{であ}出会い（邂逅） ☐ ^{ゆず}譲れない（无法妥協）



Bさん

- ・ 以前から A さんに合うと思っている人がある。
- ・ 完璧に条件が合う人なんていないと思っている。

【課題】 A さんに^あ合うと思う人を^{しょうかい}紹介してあげてください。

☐ かんぺき 完璧 (完美)

memo

[illegible]



A：最近^{さいきん}仕事ばかりで全^{まった}く出^で会^あいがないんですよ。誰^{しょうかい}か紹^{しょう}介^{かい}してもらえませんか？

最近全是工作，完全没有什么邂逅啊。能不能请你给我介绍一下谁呢？

B：実はAさんに紹^{しょう}介^{かい}したいと思っている人がいるんですよ。

ボランティア活動^{かつどう}を通して知^しり合^あった人^{ひと}なんですが、き^なっ^かとAさんと仲^{なか}良^よくなれると思うんです。

其实我有想介绍给Aさん的人。

是通过志愿者活动认识的人，但是我觉得一定能和Aさん打好关系哦。

A：そうなんです。でも、私^{ほか}は他^{こいびと}の人^{もと}より恋^{じょうけん}人^{きび}に求^{もと}める条^{じょう}件^{けん}が厳^{きび}しいですよ。

是这样啊。但是，我比起别人对恋人要求的条件更加严格哦。

B：どんな人がタイプなんですか？

什么样的人是你喜欢的类型呢？

A：細^{ほそ}い人^{たよ}は頼^{にが}りな^てさそ^{たい}うで苦^ま手^{じめ}です。それと、仕^{たい}事^まに對^{じめ}して真^ま面^{じめ}目^めな人^めがいいです。

瘦的人看起来不可靠所以我不太行。还有，对工作认真的人比较好。

B：その人^まはと^{じめ}も真^ま面^{じめ}目^めにボラ^{かつどう}ンティア活^{さん}動^かに参^か加^{からだ}していま^かすよ。身^か体^{からだ}もが^かっ^{からだ}ち^{からだ}りしていま^かす。

那个人很认真的在参加志愿者活动哦。身体也很结实。

A：あと、共^{きょう}通^{つう}の趣^{きょう}味^{つう}があ^{きょう}っ^{つう}て、料^{きょう}理^{つう}が作^{きょう}れ^{つう}るといいですね。他^{ほか}には……

还有，有共同的兴趣，会做饭的比较好。其他还有……

B：そ^{かん}んなに完^{べき}璧^きな人^きはい^きないですよ。と^{かん}にか^{べき}く一^き度^き会^きっ^きてみ^きてほ^きしいです。

那样完美的人是不存在的哦。总而言之我想让你们见一次看看。

A：わかりました。二^{きん}人^{ちよう}き^{ちよう}り^{ちよう}で会^{きん}う^{ちよう}のは緊^{きん}張^{ちよう}するから、ま^{きん}ず3^{ちよう}人^{ちよう}で食^{きん}事^{ちよう}しま^{ちよう}しょう。

我明白了。两个人单独见面我会紧张，所以先三个人一起去吃饭吧。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：^{うら}な^し 占い師と客



A さん

- ・ けつえきがた^{うらな}とせいざ^{うらな}とく^いうらな^しが得意な占い師。
- ・ 良いことも悪いこともはっきりと^{つた}伝える。

【課題】 B さんに占いをするために必要な質問をして、
占いの結果を伝えてください。

☐ ^{うらな} ^し 占い師 (占卜师) ☐ ^{とく い} 得意 (擅长) ☐ はっきり (清楚)



Bさん

- ・ パートナーとの相性^{あいしょう}を知りたい。
- ・ 占い^{うらな}は良いことだけしか信じない。

【課題】 ^{うらな}占 ^しい師 ^{しつもん}の質問に答えてください。

また、^{うらな}占いの^{けっ}結果^かに対して^{たい}感想^{かんそう}を伝えてください。

□ ^{たい}に対して(对于) □ ^{かんそう}感想 (感想)

memo

A full-page sheet of white graph paper featuring a uniform grid of thin, light gray horizontal and vertical lines. The grid consists of small squares covering the entire area of the page.



A：早速ですが、あなたと恋人の誕生日を教えてくださいませんか？

早点进入正题，你可以告诉我你和你恋人的生日吗？

B：私の誕生日は1月1日です。恋人の誕生日は実は今日なんです。

今日こそプロポーズをしようと思ったんですが、その前に急に相性を占ってみたくなったんです。

我的生日是1月1日。我恋人的生日其实就是今天。

我想着就是今天求婚，但在那之前突然很想占卜一下我们的契合度。

A：今日が誕生日なら、乙女座ですね。山羊座との相性はとてもいいですよ。

血液型も伺ってもいいですか？

今天生日的话，是处女座呢。和摩羯座的契合度很高哦。

我可以问问你们的血型吗？

B：私はB型です。恋人はO型と言っていました。

我是B型血。恋人说她是O型血。

A：星座だけでなく、血液型の相性も良さそうですね。

でも、結婚してはじめて相手の嫌なところに気づいて、けんかしてしまうかもしれません。

不只是星座，你们血型的契合度看起来也很好啊。

不过，也有可能在结婚之后才注意到对方不好的地方，变成吵架。

B：今まで一度もけんかをしたことがないので、きっとその占いは外れると思いますよ。

我们到现在为止一次都没有吵过架，所以我觉得那个占卜肯定会不准哦。

A：占いは必ず当たるとは限らないですからね。プロポーズが上手くいくように祈っています。

毕竟占卜不见得一定会准呢。希望你的求婚能够顺利。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ どのような人と相性が合うと感じますか？

你觉得你和什么样的人契合度比较好？

- ▶ 今と昔を比べて、好きなタイプや嫌いなタイプが変わりましたか？

现在和过去相比，你喜欢的类型和讨厌的类型有变化吗？

- ▶ 相手の血液型や星座が気になりますか？

你在意对方的血型和星座吗？

作文テーマ 「恋愛」



私の好きなタイプは、話が面白くて笑顔が素敵な人です。

嫌いなタイプは他の人のことを悪く言う人や嘘をつく人です。

恋愛のパートナーに求めることは、価値観と金銭感覚が合うことです。

私は常に成長することを大事にしています。できないことができるようになった時、

とても喜びを感じます。だから、パートナーとも一緒に成長できる関係が望ましいです。

また、私は双子座のB型です。私と相性が良い人は天秤座のA型らしいです。

占いは信じるタイプではありませんが、

いつか理想のパートナーに出会いたいと思っています。

- ☐ 笑顔(笑容) ☐ 成長する(成長)
☐ 関係(关系) ☐ 望ましい(符合期望的)





よてい
予定

予定

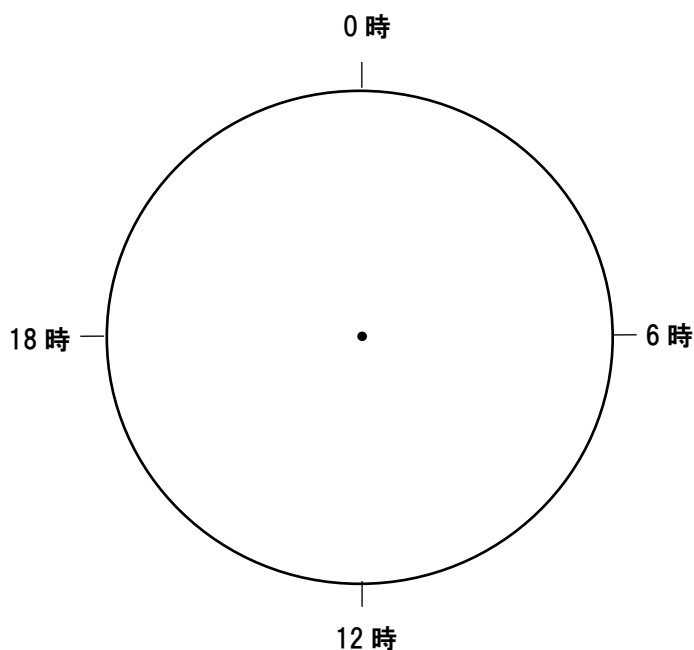
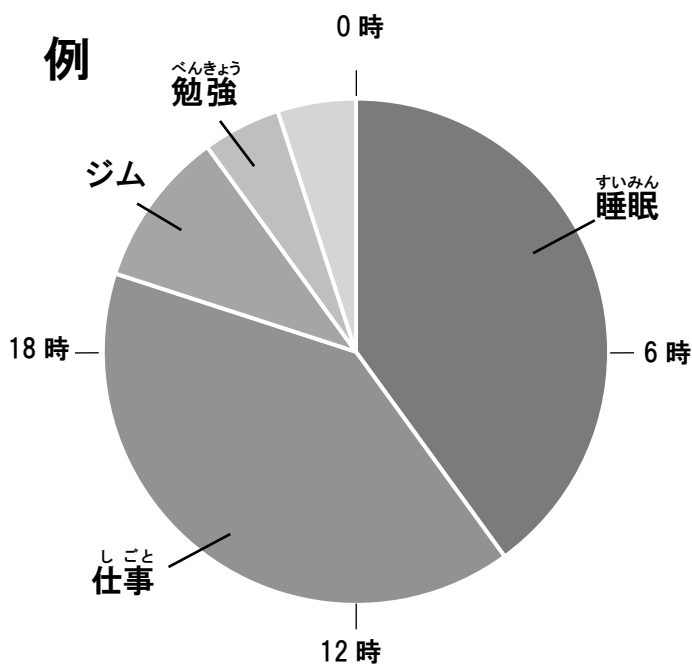
ウォーミングアップ

みなさんの^{よてい}予定について教えてください。

让我们聊聊关于大家的预定。

1日の予定

例



1ヵ月の予定

○月

月	火	水	木	金	土	日
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

■ ^{ていきてき}定期的な^{よてい}予定 定期的预定

例：毎週土曜日 ヨガ教室

月曜日～金曜日 日本語学校



**1** 予定を聞く 询问预定

Q: 今週末、何をしようと思っていますか？

这周末，你打算做什么？

A: クラスメイトと一緒に花見に行こうと思っています。

我打算和班级同学一起去赏花。

2 都合を聞く 询问情况

Q: 都合がいい日を教えてもらえますか？

可以告诉我你方便的日子吗？

A: 金曜日か土曜日の夜、あとは日曜日の午後なら空いています。

周五或者周六的晚上，还有周日的下午的话也是空着的。

3 キャンセル 取消

Q: 明日の約束を他の日に変更してもらえませんか？

明天的约定可以变更到别的日子吗？

A: 大丈夫です。あなたの都合に合わせますよ。

没关系的。可以配合你的情况哦。

4 習慣的なスケジュール 习惯性的日程表

Q: いつも仕事が終わった後、何をしていますか？

你在工作结束之后，经常会做什么呢？

A: 週に三日ぐらいジムに行って、筋トレをするようにしています。

我每周大概三天去健身房，努力做肌肉锻炼。

5 スケジュール管理 日程表管理

Q: 自分で決めたスケジュールの通りに行動できていますか？

你能够按照自己决定的日程表行动吗？

A: スケジュール管理が苦手で、予定通りにいかないことが多いです。

我不擅长日程表管理，不能按照预定的情况很多。



質問
Question

A : 今週末、何をしようと思っていますか？

这周末，你打算做什么？

答える
Answer

B : クラスメイトと一緒に花見に行こうと思っています。

我打算和班级同学一起去赏花。

反応
Reaction

A : 偶然ですね。私も友達と花見に行くつもりなんですよ。

真巧啊。我也打算和朋友一起去赏花。

質問
Question

日本で花見をするのは初めてですか？

你是第一次在日本赏花吗？

答える
Answer

B : はい、私は先月末日本に来たばかりなので、初めての花見です。

是的，我上个月末刚刚来日本，所以是第一次赏花。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・ 今週末、Bさんとデートの約束だったが予定が入ってしまった。
- ・ Bさんの都合に合わせて約束を変更したい。

【課題】 Bさんとのデートの^{よてい}予定をキャンセルしてください。

また、Bさんの都合を聞いて別の日で調整してください。

- ☐ やくそく 約束 (約定) ☐ よ てい はい 予定が入った (有^あり安^{やす}排^{はい}) ☐ ちようせい 調整する (調整)



Bさん

- ・ ^{こんしゅうまつ}今週末の A さんとのデートをとてもしみにしている。
- ・ 来週から仕事^{いそが}が忙しくなるから今週^{こんしゅうちゅう}中しか時間がない。

【課題】 A さんに自分の都合^{つごう}を^{つた}伝えてください。

memo

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.



A：ごめんなさい。言いにくいんですが、今週末仕事の予定が入ってしまいました。

对不起。虽然很难说出来，但是这周末我有了工作的预定。

B：楽しみにしていましたが、それはしょうがないですね。

虽然我一直很期待，但是那也没办法呢。

A：来週末は何か予定がありますか？

下周末你有什么预定吗？

B：来週から仕事が忙しくなるから、どこにも行けそうにないんです。

下周开始工作要变得很忙，所以可能哪里也去不了。

A：それなら、急ですが、明日の夜はどうですか？近くに OHANA というオープンしたばかりのレストランがあるので、そこで食事しませんか？

那样的话，虽然很突然，明天晚上怎么样呢？因为附近有叫做 OHANA 的刚刚开业的餐厅，我们要不要在那里吃饭呢？

B：いいですね。残業で少し遅くなるかもしれませんが、大丈夫ですか？

挺好的。但是可能因为加班稍微迟一点，没有关系吗？

A：もちろんです。仕事が終わったら、連絡してもらえますか？

当然了。工作结束之后，可以联系我吗？

B：はい、なるべく早く連絡するようにしますね。楽しみにしています。

好，我会为了尽早联系你努力的。真期待啊。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：後輩こうはいと先輩せんぱい



Aさん

- ・ 1日の仕事のスケジュールはだいたい^か変わらない。
- ・ スケジュール^{かんり}管理^{にがて}が^{なや}苦手^{なや}で悩んでいる。

【課題】先輩に1日のスケジュールを伝えて、スケジュール管理のアドバイスをもらってください

☐ だいたい（大概） ☐ ^{なや}悩む（烦恼）



Bさん

- ・スケジュール^{かんり}管理^{とくい}が得意。
- ・後輩^{こうはい}の仕事^{なや}の悩み^{そうだん}の相談^のに乗り^{のり}たい。

【課題】 A さんの仕事の状況を聞いて、
スケジュール管理のアドバイスをしてあげてください。

☐ 状況 (状況)

memo

[illegible]



A：先輩は私よりたくさん仕事があるのに、スケジュールの管理が上手ですね。

明明前辈比我有更多的工作，但是非常擅长时间表的管理呢。

B：私も以前は苦手だったんですが、部長のアドバイスのおかげで上手くできるようになったんです。

我以前也很不擅长，但是多亏部长的建议我变得更擅长了。

A：私は急に仕事が入ると、スケジュール管理が全然できなくなってしまうんです。

我在突然有工作的时候，就变得完全没办法进行时间表管理了。

B：そうなんです。まず、Aさんの1日の仕事のスケジュールを教えてくださいませんか？

是这样啊。首先，可以告诉我Aさん一天的工作的时间表吗？

A：午前中はメール確認と社内ミーティングです。

午後は、資料の作成と社外のお客様の対応をしています。

上午是确认邮件和公司内会议。

下午是，进行资料的制作和公司外客人的对应。

B：資料の作成の納期は毎回確認していますか？

资料的制作的交付期每次都有确认吗？

A：しないことが多いです。頼まれたことはとにかくすぐにしなきゃ！って思います。

不确认的情况比较多。被拜托的事情总之必须马上做！我是这样想的。

B：どんな仕事でも、納期と作業時間はメモしておくといいですよ。

そうすれば、急な仕事が入っても、大丈夫だと思いますよ。

无论什么样的工作，把交付期和所需时间做笔记记下来会比较好哦。

我认为那样做的话，即使是突然有工作，也没有关系哦。

A：そうですね。アドバイスしてくれてありがとうございます。

这样啊。谢谢你给我建议。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ 今年の年末^{ねんまつ}は何か予定^{よてい}がありますか？

今年的年末你有什么预定吗？

- ▶ いつも休みの日はどのように過^すぎしていますか？

休息的日子你经常怎么样度过？

- ▶ 予定通^{よていどお}りに行^{こうどう}動することが得意^{とくい}ですか？

你擅长按照预定行动吗？

作文テーマ 「予定^{よてい}」



私の普段^{ふ だん}のスケジュールについて説明^{せつめい}します。

いつも6時頃^{き しょう}起床しています。そして、9時までに会社に行きます。

仕事はだいたい18時までですが、忙^{いそが}しい時は21時頃まで残業^{ざんぎょう}することがあります。

家に帰った後は、できるだけ日本語の勉強をするようにしています。

その後、夕飯^{ゆうはん}を食べて、お風呂^{ふ ろ}に入^{はい}って、必^{かなら}ず23時までには寝^ねることにしています。

また、毎週月曜日と木曜日は塾^{じゅく}で日本語の勉強をしています。

もちろん予定通^{よていどお}りにならないこともありますが、私はいつもこのような生活^{せいかつ}をしています。

皆さんは毎日どのように過^すぎしていますか？

- | | | |
|---|---|-------------------------------------|
| ☐ 起床 ^{き しょう} する(起床) | ☐ 残業 ^{ざんぎょう} する(加班) | ☐ できるだけ(尽可能) |
| ☐ 必 ^{かなら} ず(一定) | ☐ 塾 ^{じゅく} (培训班) | ☐ もちろん(当然) |

ゆめ
夢
梦想

ウォーミングアップ

みなさんの夢は何ですか？

大家的梦想是什么呢？

子供たちのなりたい職業^{しよくぎょう}

孩子们希望成为的职业

へいせい
平成

プロスポーツ選手^{せんしゅ}

专业运动选手

かいしゃいん
会社員

公司职员

こうむいん
公務員

公务员

学校の先生

学校的老师

かんごし
看護師

护士

れいわ
令和

プロスポーツ選手^{せんしゅ}

专业运动选手

はいしんしゃ
ネット配信者

网络主播

エンジニア・プログラマー

工程师・程序员

Eスポーツプレーヤー

电竞选手

パティシエ

糕点师



あなたの昔^{むかし}の夢

あなた今の夢



1

しょうらい
将来の夢 将来的梦想

しょうらい
Q：将来の夢は何ですか？

你将来的梦想是什么？

せ かい いっ しゅう
A：両親を世界一周旅行に連れて行ってあげることです。

是带着父母去环游世界旅行。

2

夢のきっかけ 梦想的契机

Q：夢を持ったきっかけは何ですか？

让你产生梦想的契机是什么呢？

じ ぶん りょうしん
A：自分が親になって、両親のありがたみに気づいたことがきっかけです。

是以我自己成为父母，意识到父母的可贵为契机。

3

かな かた
夢の叶え方 实现梦想的方法

かな
Q：夢を叶えるために、どんなことをしていますか？

为了实现梦想，你在做什么样的事情？

まいつき ちよきん
A：毎月、1万円ずつ貯金することになっています。

我每个月，习惯各存1万日元。

4

こころ
子供の頃の夢 小时候的梦想

こころ
Q：子供の頃、何になりたかったですか？

你小时候，想要成为什么样的人呢？

いしや いしや
A：父が医者だったので、医者になりたいと思っていました。

我的父亲是医生，所以我小时候想成为医生。

5

じつげん
夢の実現 梦想的实现

あきら かな
Q：諦めなければ、夢は叶うと思いますか？

你认为不放弃的话，梦想就能实现吗？

あきら どりよく かなら かな
A：はい、諦めず努力していれば、いつか必ず叶うと思います。

是的，我认为不放弃一直努力的话，梦想一定有一天能实现。



質問
Question

A : 将^{しょう}来^{らい}の夢は何ですか？

你将来的梦想是什么？

答える
Answer

B : 両^{りょう}親^{しん}を世界^せ一^{かい}周^{いっしゅう}旅行^{りょ}に連れて行ってあげることです。

是带着父母去环游世界旅行。

反応
Reaction

A : 素^す敵^{てき}ですね。私は高校生^{こうこうせい}の時に家族旅行^{かぞへりょ}したきり、一度^{いちど}も一^{いっ}緒^{しょ}に旅行^{りょ}していません。

真好啊。我在高中生的时候和家人去旅行之后，就再也没有一起去旅行了。

質問
Question

自^じ分^{ぶん}のた^ため^めに叶^{かな}えたい夢^{ゆめ}はないんですか？

你没有想为了自己实现的梦想吗？

答える
Answer

B : 難^じしいと思^{おも}いますが、いつか自^じ分^{ぶん}の会^{かい}社^{しゃ}を作^{つく}るという夢^{ゆめ}がありま^あす。

虽然我觉得很困难，但是我有某一天创立自己的公司的梦想。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：^{しんゆう}親友



A さん

- ・ ^{さいきん}最近夢ができた。
- ・ ^{しんゆう}親友の B さんに ^{じぶん}自分の夢について話したい。

【課題】B さんに自分の夢について 詳細に話してください。

☐ ^{しょうさい} 詳細 (详细)

Bさん

- ・ A さんは何でも話せる親友。^{しんゆう}
- ・ A さんがやりたいことは何でも応援したいと思う。^{おうえん}

【課題】 A さんの夢について質問をして、その夢を応援してください。

☐ ^{おうえん} 応援する（声援）

memo

[illegible]



A：最近^{さいきん}、一つ夢ができたんです。

夢は人に話すと叶^{かな}うって聞いたから、聞いてくれませんか？

最近，我有了一个梦想。

我听说梦想和人说了之后就能实现，你能听我说吗？

B：いいですよ。どんな夢ができたのかとても気^きになります。

可以啊。我很在意你有了什么样的梦想。

A：実は^{じつ}、小学校の先生になりたいって思っているんです。

实际上，我想着要成为小学老师。

B：何かそう思ったきっかけがあるんですか？

你有什么那样想的契机吗？

A：先月^{せんげつ}、たまたま小学生の時大好きだった先生に会ったんです。

卒業^{そつぎょう}してから10年以上も会ってなかったのに、私のことを覚えていたんです。

上个月，我偶然遇见了小学时候最喜欢的老师。

明明毕业以来已经10年以上没见了，老师还记得我的事情。

B：それは嬉しい^{うれ}ですね。私だったら、絶対^{ぜったい}覚えていないです。

那真是令人高兴。如果是我的话，绝对不记得。

A：私、その先生のおかげで勉強が好きになったんですよ。当時^{とうじ}のことを思い出したら、

私も先生みたいになれたらいいなって思ったんです。

多亏了那位老师，我才喜欢上了学习。每当回想起当时的事情的时候，

我觉得自己如果也能成为老师那样的话多好啊。

B：きつとなれますよ。前からAさんは先生に向^むいている性格^{せいかく}だなんて思っていました。

你一定能成为老师的。我从以前开始就觉得Aさん是很适合当老师的性格。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・ 息子が大きな夢を持っている。
- ・ 夢を叶えるためにどのような行動をさせるべきか考えている。

【課題】 子供の頃の夢を叶えた B さんに、どうやって夢を叶えたのか聞いてください。

☐ ^{こうどう} 行動 (行动)



Bさん

- ・ 子供の頃の夢を叶えた。
- ・ 夢を叶えるためにさまざまな努力をしてきた。

【課題】 A さんにどうやって夢を叶えたかを伝えてください。

☐ さまざま（各种各样） ☐ ^{どりよく}努力する（努力）

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines forming small squares across the entire page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



A : Bさんは、子供の頃の夢を叶えて、野球選手になりましたね。

Bさん你实现了小时候的梦想，成为了棒球选手呢。

B : よく覚えていますね。はい、一生懸命努力して、やっと夢を叶えることができました。

你记得真清楚呢。是的，在拼命努力之后，我终于做到了实现自己的梦想。

A : 最近、うちの息子がサッカー選手になりたがっているんです。

親として応援してあげたいんですが、どんなアドバイスをすればいいと思いますか？

最近，我的儿子很想成为足球选手。

作为父母我想声援他，你认为提什么样的建议比较好？

B : 常に目標を持って頑張れば、夢を叶えることができますよ。

我觉得经常带着目标坚持努力下去的话，就能够做到实现梦想哦。

A : でも、継続することは難しいですね？

但是，持之以恒是很难的吧？

B : そうですね。最初は小さな目標を作るのがお勧めです。

それを一つずつ達成していくと、少しずつ夢に近づいていくと思います。

是的呢。推荐一开始确立一个小的目标。

我认为目标一个一个达成之后，离梦想也会一点一点接近哦。

A : それはいいですね。息子にそのようにアドバイスしてみたいと思います。

那很好呢。我想就那样给儿子提建议看看。

B : 子供の時は、練習すればするほど上手になりますよ。夢が叶うといいですね。

小的时候，越练习就会擅长哦。梦想能实现的话就好了。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ 昔^{むかし}の夢と、今^{ちが}の夢は違いますか？

以前的梦想和现在的梦想是不一样的吗？

- ▶ 夢^{かな}を叶えるために、今^{ど りょく}何か努力していますか？

为了实现梦想，你现在在做什么努力？

- ▶ 諦^{あきら}めてしまった夢がありますか？

你有放弃了梦想吗？

作文テーマ 「夢」



私の夢は弁護士^{べんごし}になることです。

弁護士^{べんごし}が活躍^{かつやく}するドラマを見たことが夢を持ったきっかけです。

弁護士^{べんごし}になる夢^{かな}を叶えるために、毎日5時間以上法律^{ほうりつ}の勉強をするようにしています。

じつ
実は、子供の時はずっと医者になりたいと思っていました。

でも、医学部^{い がく ぶ}に入学^{にゅうがく}するためには、とてもたくさんのお金がかかるので、諦^{あきら}めました。

もし夢^{かな}が叶ったら、たくさん^{こま}の困っている人達^{たす}を助けたいと思っています。

夢^{あきら}は諦^{かな}めなければ、必ず^{かな}叶います。



☐ 弁護士^{べんごし}(律师)

☐ 活躍^{かつやく}する(活跃)

☐ 法律^{ほうりつ}(法律)

☐ 医学部^{い がく ぶ}(医学部)

おもいで 思い出

回忆

ウォーミングアップ

みなさんの思い出に残っているものや出来事は何ですか？

大家的回忆里留下的事情是什么呢？



じもと
地元の海

当地的海



ゆうえん ち
恋人と行った遊園地

和恋人去过的游乐园



とさん
みんなで登山

和大家爬山

思い出に残っている

プレゼント

てあ
手編みのセーター

亲手织的毛衣

クリスマスに彼女がくれました。

圣诞节的时候女朋友送给了我。



思い出に残っている

思い出に残っている

思い出に残っている



1 一番の思い出 最深的回忆

Q：今までで一番思い出に残っていることは何ですか？

到现在为止在回忆里留下的最深的事情是什么？

A：高校生の時、柔道の大会で優勝したことです。

是高中生的时候，在柔道大赛里面获得优胜的事情。

2 楽しかった思い出 快乐的回忆

Q：学生の頃の楽しかった思い出を教えてくださいませんか？

可以告诉我你学生的时候快乐的回忆吗？

A：はい。卒業旅行でクラスメイトとハワイに行って、とても楽しかったです。

可以的。毕业旅行我和同学一起去了夏威夷，非常快乐。

3 思い出す時 想起来的时候

Q：何かするたびに、思い出すことがありますか？

有每次在做什么的时候，就会想起来的事情吗？

A：はい、この財布を見るたびに、財布をくれた祖父のことを思い出します。

有的，每次在看到这个钱包的时候，我都会想起来送我钱包的爷爷的事情。

4 思い出の場所 充满回忆的地方

Q：思い出の場所といえばどこですか？

如果说充满回忆的地方的话在哪里呢？

A：初めて彼女とデートしたレストランです。

是第一次和女朋友约会过的餐厅。

5 思い出の品 充满回忆的东西

Q：どんな思い出の品を持っていますか？

你有什么充满回忆的东西吗？

A：家族や友達からもらった手紙はずっと大事に持っています。

从家人和朋友那里收到的信件我一直很重视地保存着。



質問
Question

A : 今までで一番思い出に残っていることは何ですか？

到现在为止在记忆里留下最深的事情是什么？

答える
Answers

B : 高校生の時、柔道の大会で優勝したことです。

是高中生的时候，在柔道大赛里面获得优胜的事情。

反応
Reaction

A : 大会で優勝するなんて、すごいですね。

在大赛里获得优胜什么的，很厉害呢。

質問
Question

今でも柔道が続けているんですか？

现在也在继续练柔道吗？

答える
Answer

B : 柔道をするのは高校までと決めていたので、卒業してからしていません。

我决定柔道只练到高中为止，所以从毕业之后就没有练过了。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・思い出の写真をフォトムービーでまとめたい。
- ・それぞれの写真に色々な思い出がある。

【課題】 ^{どうが}動画編集^{へんしゅう}ができる B さんに写真の思い出^{つた}を伝えて、
フォトムービーを作ってもらってください。

☐ フォトムービー(图片视频) ☐ まとめる (整理) ☐ どう が へんしゅう 動画編集 (视频编辑)



Bさん

- ・ 思い出をまとめたフォトムービーを作るのが得意。
- ・ 写真の思い出をしっかりと理解しないと作れない。

【課題】 A さんから写真の思い出を聞いてください。

☐ しっかり（好好地） ☐ ^{りかい}理解する（理解）

memo

[illegible]



A：高校生の頃の写真をフォトムービーにまとめたいと思っているんですが…。

我想把高中生时候的照片做成图片视频来整理一下……

B：私が作りましょうか？Aさんの希望通りに作れると思いますよ。

让我来做吧？我觉得可以做成Aさんの想要的样子哦。

A：ぜひお願いします。全然やり方がわからなくて困っていたんです。

那就拜托你了。我完全不知道制作方法，一直在苦恼。

B：一枚ずつ、写真の思い出を聞いてもいいですか？

我可以一张一张地问一下照片的回忆吗？

A：一枚目は、高校の入学式の写真です。

この日親友に出会ったので、忘れられない一日です。

第一张是，高中入学式的照片。

因为这一天和好朋友相遇了，所以是难忘的一天。

B：この二枚目は修学旅行の写真のようですね。

这个第二张看起来是修学旅行的照片呢。

A：そうです。これが一番思い出に残っている写真です。この写真を見るたびに、笑顔になれます。

是的。这是在我记忆中留下最深的照片。每次看到这个照片的时候，我就能露出笑容。

B：一生に一度の大切な思い出ですね。

是一生中只有一次的重要的回忆呢。

A：はい。とにかく楽しくてしょうがなかったです。高校生の頃の思い出は私にとって宝物です。

是的。总之非常地快乐。高中生时候的回忆对我来说是宝物。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・今日はBさんと忘年会、1年を振り返ってみる。

- ・良かったこと、悪かったこと、^{いろいろ}色々なことがあった。

【課題】 友達の B さんに、今年 1 年のいい思い出も、

悪い思い出も話してください。

☐ ぼうねんかい 忘年会（年终联欢会） ☐ ふ かえ 振り返る（回顾）



Bさん

- ・ Aさんは今年1年^{いろいろ}色々なことがあったらしい。

- ・ いろんなことがあったのかたくさん聞いてみたい。

【課題】 A さんの今年1年の話を聞いて、質問してください。

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines forming small squares across the entire page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



A：今年ももうすぐ終わりますね。特に4月から7月にかけて色々なことがありました。

今年也马上就要结束了呢。特别是从4月开始到7月发生了各种各样的事情。

B：どんなことがあったんですか？良かったら、聞かせてください。

发生了什么样的事情呢？如果可以的话，请跟我说。

A：嬉しかったことは、4月に昇進ができたことです。それに対して、悲しかったことは翌月に転勤させられたことです。同僚ととても仲が良かったので、とても嫌でした。

高兴的事情是，4月的时候我升职了。而相对的，难过的事情是在下一个月我就被调动了工作。因为和同事关系非常好，所以我很不情愿。。

B：会社で色々なことがあったんですね。

在公司发生了各种各样的事情呢。

A：その後、プライベートでも色々ありました。7月頃、姪っ子が生まれたんです。

とても可愛くて、毎日姉から写真を送ってもらっています。

在那之后，私人生活也发生了各种各样的事情。7月左右，侄女出生了。

小侄女非常可爱，每天姐姐都会给我发照片。

B：姪っ子は自分の子供のように可愛いですよね。最近は何かありましたか？

小侄女就像自己的孩子一样可爱呢。最近有发生什么吗？

A：実は先週、好きな人から告白されたんです。それで、付き合うことにしたんです。

其实上个礼拜，我被喜欢的人表白了。那之后，我们就交往了。

B：おめでとうございます。本当に色々なことがあった1年ですね。

恭喜你。真的是发生了各种各样事情的一年呢。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

▶ どんな時に昔のことを思い出しますか？

什么时候会想起来过去的事情呢？

▶ 忘れられない思い出がありますか？

有什么忘不了的回忆吗？

▶ 思い出の品^{しな}を捨てられるタイプですか？

你是会丢掉充满回忆的东西的类型吗？

作文テーマ 「思い出」



私が今までで一番思い出に残^{のこ}っていることは、初めて海外^{かいがい}に行った日のことです。

街^{まち}の雰囲気^{ふんいき}が自分の国とは全^{まった}く異^{こと}なっていて、たくさん驚^{おどろ}かされました。

このときの経験^{けいけん}は、海外に行くたびに思い出します。

また、私には思い出の場所があります。

それは、旦那^{だんな}さんにプロポーズをされた場所です。

今でも記念日^{きねんび}には二人でその場所に行くことがあります。

その時にもらったネックレスは私の大切な思い出の品^{しな}です。

一生大事^{いっしょうだいじ}にしたいと思っています。

☐ 雰囲気^{ふんいき}(氛围)

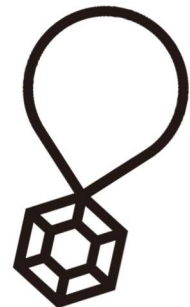
☐ 全^{まった}く(完全)

☐ 驚^{おどろ}かす(使惊奇)

☐ プロポーズ(求婚)

☐ 記念日^{きねんび}(纪念日)

☐ ネckレス(项链)



仕事

工作

ウォーミングアップ

みなさんは今までどんな仕事の経験がありますか？

大家到现在为止有过什么样的工作经验呢？

ぎょうかい
業界

行业

サービス

服务业

しょうしゃ
商社

贸易公司

かんこうちょう
官公庁

行政机关

メーカー

制造业

しよくしゅ
職種

职业种类

えいぎょう
営業

销售

けいり
経理

会计

けいさつかん
警察官

警察

せつけい
設計

设计



これまでの仕事の経験 到现在为止的工作经验

ぎょうかい
業界:

しよくしゅ
職種:

これからしてみたい仕事 将来想做做看的工作

ぎょうかい
業界:

しよくしゅ
職種:



1 仕事 工作

Q：どんな仕事をしていますか？

你在做什么样的工作？

A：IT の会社で営業スタッフとして働いています。

我在 IT 企业作为销售员工作。

2 場所 地点

Q：普段はどこで仕事をしていますか？

你平时在哪里工作呢？

A：会社は横浜にあるんですが、週に一回は在宅ワークをしています。

公司在横滨，不过我每周有一次在家办公。

3 期間 期间

Q：今の仕事を始めてからどのぐらいですか？

现在的工作开始多久了呢？

A：だいたい5年ぐらいですが、以前の会社でも営業をしていました。

大概5年左右，不过我在以前的公司也是做销售的。

4 理由 理由

Q：どうしてその仕事を選んだんですか？

为什么选择了那个工作呢？

A：人と話すことが好きで、営業に向いていると思ったからです。

因为我喜欢和人说话，所以觉得自己适合做销售。

5 やりがい 价值

Q：どんな時に仕事のやりがいを感じますか？

你什么时候能感受到工作的价值呢？

A：お客様に感謝された時にやりがいを感じます。

我在被客人感谢的时候会感受到工作的价值。



質問
Question

A : どんな仕事をしていますか？

你在做什么样的工作？

答える
Answer

B : IT の会社で営業^{えいぎょう}スタッフとして働^{はたら}いています。

我在 IT 企业作为销售员在工作。

反応
Reaction

A : 話が上手^{じょうず}なので、営業^{えいぎょう}に向いてそうですね。

你很擅长说话，看起来很适合做销售呢。

質問
Question

何か大変^{たいへん}だと感じる時がありますか？

有感觉到辛苦的时候吗？

答える
Answer

B : 朝^{あさ}から晩^{ばん}まで歩き回^{あるまわ}ることがあるので、夏^{とく}は特に大変^{たいへん}です。

因为从早到晚都要到处走，所以夏天格外地辛苦。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：もとどうりょう元同僚



A さん

- ・ ^{もとどうりよう}元同僚のBさんと、Bさんが^{たいしよく}退職してから^{はじ}初めて会う。
- ・ 新しい仕事について、^{いろいろ}色々聞いてみたい。

【課題】 Bさんに今の仕事について色々聞いてください。

☐ ^{もとどうりょう}元同僚（原来的同事） ☐ ^{たいしよく}退職する（辞职）



Bさん

- ・新しい会社で ^{はたら}働 ^{はじ}き ^{はんとし}始めて半年。
- ・別の ^{べつ}業界、^{ぎょうかい}職種で ^{しよくしゆ}大変 ^{たいへん}だけど、頑張っている。

【課題】 A さんに今の仕事について詳しく教えてあげてください。

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.



A : ^{ひさ}久しぶりですね。新しい仕事はどうですか？

好久不见。新的工作怎么样？

B : ^{おぼ}覚えることが多くて、^{つか}疲れ^ぎ気味ですが、毎日^み頑張っています。

要记住的东西太多了，有点累，但是我每天都在努力。

A : 今はどんな仕事をしていますか？

你现在在做什么样的工作？

B : ^{ふ、どうさんぎようかい}不動産業界で^{えいぎよう}営業として^{はたら}働いていますよ。

^{えいぎよう}営業ぐらい誰でもできると思っていたんですが、本当に^{たいへん}大変です。

我现在在房地产行业作为销售在工作哦。

之前我觉得只是销售的话谁都能做到，但其实真的很辛苦。

A : ^{まった}全く^{こと}異なる^{ぎようかい}業界と^{しよくしゆ}職種なんですね。どこで^{はたら}働いているんですか？

是完全不同的行业和职业种类呢。你在哪里工作呢？

B : ^{いけぶくろ}東京の池袋のあたりです。^{い ぜん}以前と^{くら}比べて、家から遠くなくなってしまいました。

在东京池袋周边。和以前相比，离家变远了。

A : ^{つうきん}通勤が大変そうですね。どうして^{ふ、どうさんぎようかい}不動産業界で^{はたら}働こうと思ったんですか？

通勤好像很辛苦啊。为什么想在不动产业界工作呢？

B : ^{じつ}実は以前から^{い ぜん}不動産投資に興味があつて、^{ふ、どうさんとう し}働きながら勉強したいと思っただけです。^{きよう み}

其实从以前开始我就对房地产投资有兴趣，所以想要一边工作一边学习。

A : そうなんですね。私も家を買うことになったら、B さんに^{そうだん}相談しますね。

是这样的啊。如果我决定买房子的话，就找 B さん商量哦。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：^{きゅうしゅくしゃ}求職者と^{てんしゅくそうだん}転職相談スタッフ



A さん

- ・ もっと自分の希望に合う仕事を紹介してもらいたい。

【課題】 Bさんに自分の希望を伝えて、仕事を紹介してもらってください。

☐ やりがい（价值） ☐ 転職（跳槽）^{てんしよく}



Bさん

- ・ 求職者の希望を先に聞くことを大切にしたい。

【課題】 B さんの希望^{きぼう}に合った^あ仕事を紹^{しょう}介^{かい}してください。

☐ できるだけ(尽可能) ☐ 求職者(求職者) ☐ 大切(重要)

memo

[illegible]



A：今の仕事はやりがいを感じられないから、辞めたいと思っているんです。

因为现在的工作感受不到价值，所以我想着要辞职。

B：転職しても、必ずやりがいがある仕事ができるわけではないですよ。

就算跳了槽，也不是一定就能找到有价值的工作哦。

A：わかっています。やりがいがないだけでなく、今の仕事は休みが週一日しかないことも理由です。

我明白。不止是没有价值，现在的工作每周休息只有一天也是理由。

B：わかりました。どんな仕事がしたいと思っていますか？

我明白了。那你想要做什么样的工作？

A：私は中国語が得意なので、中国語を使った仕事がしたいと思っています。

そして、新しいことにチャレンジできる仕事がしたいです。

我比较擅长中文，所以我想做能用到中文的工作。

然后，我想做能挑战新的东西的工作。

B：場所などのこだわりはありますか？

工作地点有什么讲究的地方吗

A：家から近ければ近いほどいいですが、あまり気にしていません。

虽然是离家越近越好，但是我没有很在意。

B：では、この会社はどうですか？少し遠いですが、通えないことはないと思いますよ。

那么，这个公司怎么样呢？虽然有点远，但是我觉得不是没法通勤的程度哦。

A：いいですね。この会社に応募してみたいです。

真好呢。我想应聘一下这个工作。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

▶ 仕事は楽しいですか？

工作快乐吗？

▶ 今までどんな仕事を経験したことがありますか？

你到现在为止体验过什么样的工作？

▶ もし新しい仕事をするなら、どんな仕事をしたいですか？

如果要去做新工作的话，你想做什么样的工作呢？

作文テーマ 「仕事」



私は学校で日本語の先生として働いています。

学校は東京の新宿にありますが、家で仕事をすることもあります。

生徒の日本語が上手になっていくことにやりがいを感じています。

この仕事を始めて5年経ちますが、以前は公務員をしていました。

他にも、学生の頃にコンビニでアルバイトをしていたこともあります。

私は今の仕事が自分に向いていると思っているので、

これからも日本語の先生として頑張っていきたいです。



☐ 生徒(学生)

☐ やりがい(价值)

☐ 経つ(经过)

☐ 公務員(公务员)

☐ 向いている(适合)

めんせつ
面接
面試

ウォーミングアップ

どのようなことを履歴書に書きますか？

在简历上会写什么样的内容呢？



あなたのアピールポイントを書きましょう。

写出你自我展示的点。

ねん 年	がつ 月	がくれき しよくれき 学歴・職歴 学历・职业经历
20xx	3	〇〇 こうとうがっこう 高等学校 そつぎょう 卒業
ねん 年	がつ 月	めんきょ し かく 免許・資格 驾照・证书

し ぼうどう き とく ぎ し こ
志望動機・特技・自己PR など 求职动机・擅长的事・自我展示



1

し ぼう り ゆう
志望理由 志望理由

Q: うちの会社で働きたいと思った理由は何ですか？

你想在我们公司工作的理由是什么？

A: 以前お店に来た時、店員さんが楽しそうに仕事をしていたからです。

是因为以前来店里的时候，店员工作的时候看起来很开心。

2

ちやうしよ
長所 长处

Q: 長所は何ですか？

你的长处是什么？

A: 明るい性格で、誰とでも仲良くなれることです。

我的长处是性格开朗，和谁都能够处好关系。

3

たんしよ
短所 短处

Q: 短所は何ですか？

你的短处是什么？

A: 優柔不断なので、すぐに何かを決めることができないことです。

是优柔寡断，所以做不到马上决定什么事。

4

きんむ きぼう
勤務希望 工作希望

Q: いつシフトに入れますか？

你希望什么时候排班？

A: 平日の夜、または土日ならいつでもいいです。

平时的晚上，或者周末的话什么时候都可以。

5

ぜんしよく たいしよく りゆう
前職の退職理由 前工作的退職理由

Q: どうして前の仕事を辞めたんですか？

为什么辞了前一份工作呢？

A: 働きすぎて、体調を壊してしまったからです。

是因为我工作太多，导致弄坏了身体。



質問
Question

A : うちの会社で働^{はたら}きたいと思った理由^{りゆう}は何ですか？

你想在我们公司工作的理由是什么？

答える
Answer

B : 以前^{いぜん}お店^{みせ}に来た時、店員^{てんいん}さんが楽し^{たの}そうに仕事をしていたからです。

是因为以前来店里的时候，店员做工作的时候看起来很开心。

反応
Reaction

A : うちの店^{みせ}に来たことがあるなんて嬉しい^{うれ}ですね。

很荣幸你来过我们的店。

質問
Question

いつ頃^{ごろ}来てくれたんですか？

大概是什么时候来的呢？

答える
Answer

B : 1週間^{いっしゅうかん}ぐらい前です。その日、家に帰った後、すぐに御社^{おんしゃ}に応募^{おうぼ}しました。

大概是一周前。那一天，我回到家里之后，马上就应聘了您公司。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： アルバイトの採用面接



A さん

- ・ 留^{りゅうがくせい}学生だから、週 28 時間まで働^{はたら}くことができる。
- ・ 日本でアルバイトするのは初めてだから心配している。

【課題】めんせつかん しつもん 面接官の質問に答えてください。

□ ^{めんせつかん}面接官（面试官）



Bさん

- ・ 1 週間に 20 時間以上 働ける人を採用したい。
- ・ 経歴や能力は気にしない。

【課題】 A さんに質問をして、採用するかどうか決めてください。

☐ ^{さいよう}採用する（採用） ☐ ^{けいけん}経験（経験） ☐ ^{のうりよく}能力（能力）

memo

A full-page sheet of white graph paper with a light gray grid. The grid consists of small squares, approximately 10 units wide by 10 units high. There are no margins or additional markings on the page.



A : はじめまして。本日はよろしくお願ひいたします。

初次见面。今天请多多关照。

B : 早速ですが、どのぐらいシフトに入れますか？

我们早点进入正题，你希望排多少时间的班呢？

A : 今、留学生なので、週 28 時間まで働くことができます。

因为我现在是留学生，所以每周可以工作最多 28 小时。

B : わかりました。いつから働けますか？

我明白了。你从什么时候可以开始工作？

A : 今日からでも大丈夫です。でも、日本語学校に通いながらアルバイトをしたいので、

午前中はシフトに入ることができません。

从今天开始也没关系。但是，因为我想一边上日语学校一边打工，

所以上午没有办法排班。

B : 1 週間に 20 時間以上は働いてほしいんですが、大丈夫ですか？

我们希望你一周工作 20 小时以上，没关系吗？

A : はい。でも、日本でアルバイトの経験がなくて、とても心配しています。

没关系。但是，我没有在日本打工的经验，现在非常担心。

B : 経験がなくても、大丈夫ですよ。それでは、明日から来てもらえますか？

没有经验也没关系哦。那么，你可以从明天开始过来吗？

A : はい、明日の午後から出勤できます。これからよろしくお願ひします。

可以的，我可以从明天下午开始上班。之后请多多关照。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係： せいしやいん 正社員の さいようめんせつ 採用面接



A さん

- ・この会社が第一志望。
- ・会社でハラスメントがあって、前職を辞めた。

【課題】面接官の質問に教えてください。

- ☐ だいいち し ぼう 第一志望 (第一志願) ☐ ハラスメント (骚扰) ☐ ぜんしよく 前職 (前工作)



Bさん

- ・ ^{しほう りゆう}志望理由をしっかりと聞きたい。
- ・ ^{ぜんしよく}前職を3ヶ月で^や辞めていることが^き気になっている。

【課題】 A さんに志望理由、前職を辞めた理由を

くわ
詳しく聞いてください。

- ☐ 志望理由 (志望理由) ☐ しっかりと (好好地) ☐ 詳しい (详细地)

memo

A full-page sheet of white graph paper with a light gray grid. The grid consists of small squares, approximately 1 cm by 1 cm each. There are 20 columns and 15 rows of squares. The grid covers most of the page, leaving a narrow margin at the top and bottom.



A：今日は面接のお時間を作っていただき、ありがとうございます。よろしくお願いいたします。

今天能抽出时间来进行面试，非常感谢您。请多多关照。

B：志望動機を伺ってもよろしいですか？

我可以问问你的志望动机吗？

A：私が御社を志望した理由は、ホームページを拝見して、外国人のためにさまざまなサービスを提供していることに興味を持ったからです。私の言語能力も生かせると思いました。

我希望来贵公司的理由是，看了您公司的主页，对贵公司向外国人提供各种各样服务的部分很感兴趣。

我觉得可以活用我的语言能力。

B：ホームページをご覧になったんですね。どんな言語を話すことができますか？

你看了我们的主页呢。你会说什么语言？

A：英語と中国語を話すことができます。最近、韓国語の勉強も始めたところです。

我会说英语和中文。最近，我也刚刚开始韩语的学习。

B：履歴書を見ると、前職を3ヶ月で辞めているようですね。どうしてですか？

我看了你的简历，之前的工作好像三个月就辞职了呢。为什么呢？

A：上司からパワハラを受けていたんです。

私だけでなく、他の同僚も退職するぐらいとてもひどい状況でした。

是因为受到了来自上司的职权骚扰。

不只是我，现在是到了其他同事也辞职了的很糟糕的状况。

B：それは大変でしたね。

那真是很辛苦呢。

A：次の職場では、一生懸命頑張って、長く働きたいと思っています。

在下一个职场，我会拼命努力，希望能够长久的工作下去。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ かんたん じ こしょうかい
簡単に自己紹介をしてもらえますか？
能做个简单的自我介绍吗？
- ▶ がくせい じだいに^{がんば}頑張ったことは何ですか？
学生时代有什么努力过的事情吗？
- ▶ 仕事をする時に^{だいじ}大事にしていることは何ですか？
工作的时候最重视的事情是什么？

作文テーマ 「面接」



ほんじつ めんせつ きかい
本日は面接の機会をいただきありがとうございます。

しゅっしん もう
韓国出身のキムと申します。3年前に日本に参りました。

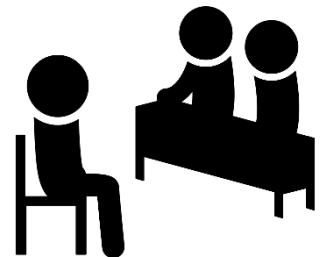
せんもん
大学の専門は日本語です。

げんざい きょうし はたら
現在、東京で韓国語の教師として働いています。

おんしや
御社は韓国人のお客様が多いようですので、

のうりよく い おうぼ
日本語と韓国語の能力が生かせると思って、応募いたしました。

ほんじつ ねが
本日はどうぞよろしくお願いいたします。



☐ きかい
機会(机会)

☐ もう
申す(叫做)

☐ まい
参る(来)

☐ せんもん
専門(专业)

☐ い
生かす(活用)

びょう き け が 病 気・怪 我

生病・受伤

ウォーミングアップ

もんしんひょう しょうじょう きにゆう
問診票に症状を記入してみましょう。

试着在问诊票上填写一下症状吧。

もんしんひょう 問診票

ない か
内科

内科

Q:どのような症状がありますか? 有什么样的症状?

- ☐ 37.5℃以上の熱(℃) 37.5℃以上の发烧
- ☐ のどの痛み 咽喉痛 ☐ 鼻水 流鼻涕
- ☐ 咳 咳嗽 ☐ 倦怠感 疲倦感
- ☐ 吐き気 恶心想吐 ☐ 下痢 拉肚子
- ☐ その他 其他

()

Q:いつから症状がありますか? 从什么时候开始有症状?

- ☐ _____から ☐ わからない

⋮

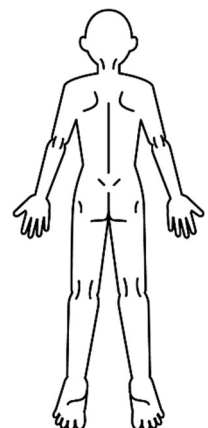
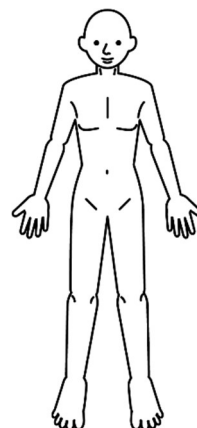
もんしんひょう 問診票

せいけいげ か
整形外科

骨科

Q:どのような症状がありますか? 有什么样的症状?

- ☐ 痛い 疼痛
- ☐ 痺れる 麻痹
- ☐ 動きにくい 难以活动
- ☐ 腫れている 肿胀
- ☐ 捻挫 扭伤
- ☐ やけど 烧伤
- ☐ その他 其他



⋮

**1** 症状 症状

Q: 体調が悪そうですが、どうしたんですか？

你身体状况好像不太好，发生什么了吗？

A: 少し熱っぽくて、頭が痛いんです。

好像有一点发烧，头很痛。

2 症状の開始 症状的开始

Q: いつ頃から体調が良くないんですか？

从什么时候身体状况开始不好了呢？

A: 昨日の夜、雨に降られてから寒気がするんです。

昨天晚上，因为被雨淋了之后受了凉。

3 薬の服用 药的服用

Q: 薬を飲んでいますか？

你在吃药吗？

A: 薬局で買った薬を1日に2回、3錠ずつ飲んでいます。

我在吃药店买的药，一天两次，一次各吃三粒。

4 病院 医院

Q: 病院に行かなくても大丈夫ですか？

不去医院也没关系吗？

A: 今日一日様子を見て、回復しなかったら病院に行くつもりです。

今天一天我看看情况，打算如果没好转的话就去医院。

5 気遣う 担心

Q: 何か私にできることがありますか？

有什么我能做到的事情吗？

A: 明日のシフトを代わってもらえたら嬉しいです。

如果你能替我明天的班的话我会很高兴。



質問
Question

A : 体調^{たいちょう}が悪そうですが、どうしたんですか？

你身体状况好像不太好，发生什么了吗？

答える
Answer

B : 少し熱^{ねつ}っぽくて、頭^{あたま}が痛^{いた}いんです。

好像有一点发烧，头很痛。

反応
Reaction

A : 早く帰^{ほう}った方がいいですよ。無理^{むり}しないでくださいね。

早点回去的话会比较好。不要勉强自己哦。

質問
Question

もう病院^{びょういん}に行きましたか？

已经去过医院了吗？

答える
Answer

B : 市販^{しはん}の薬^{くすり}を飲^のんだので大丈夫だと思います。お気遣^{きづか}いありがとうございます。

我吃了市面上卖的药所以觉得没关系了。谢谢你的挂念。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：どうりょう**同僚**



A さん

- ・ B さんが怪我をしたみたいなので、心配している。
- ・ 何かできることがあれば、力になりたい。

【課題】 B さんに怪^け我^がの状^{じょう}況^{きょう}を聞いてください。

また、何か ^{ちから}力になれることがないか聞いてください。

☐ ^{ちから}力になる（给予帮助） ☐ ^{じょうきょう}状況（状況）



Bさん

- ・ 昨日、怪^け我^がをしました。
- ・ 仕事に支^し障^{しょう}が^こま^まで出^でて困^{こま}っている。

【課題】 A さんに怪^け我^がの状^{じょう}況^{きょう}と仕^こ事^まで困^つっていることを伝えてください。

☐ 支障^{ししょう}が出る（発生阻碍）

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines forming small squares across the entire page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



A : B さん、足が痛そうですけど、どうしたんですか？

B さん、你脚好像很痛的样子，是发生什么了吗？

B : 連休中に捻挫してしまっただです。フットサルの試合中に相手に足を踏まれてしまって。

連休的时候扭伤了。室内五人足球比赛中被对手踩到了脚。

A : それは大変でしたね。病院に行きましたか？

那很糟糕啊。已经去了医院吗？

B : はい、今朝行ってきたばかりです。連休中は病院がどこも開いていなかったんです。

去了，今天早上刚去的。因为連休的时候哪里的医院都没有开门。

A : どのぐらいで完治しそうですか？

大概多少时间能完全治好呢？

B : 二週間ぐらいかかるそうです。でも最初の頃と比べて、痛みはなくなっています。

大概要花两个礼拜。但是和最开始的时候相比，疼痛已经减轻很多了。

A : それは良かったです。でも、無理はしない方がいいですよ。何か私にできることがありますか？

那真是太好了。但是，不要勉强自己比较好哦。有什么我能做到的事情吗？

B : 明日お客さんと打ち合わせの約束があるんですが、ここから少し遠いんですよね。

私の代わりに、お客さんのところに行ってもらうことができますか？

明天我和客人约好了碰面，但是离这里稍微有些远。

你可以代替我，去客人那里吗？

A : もちろんいいですよ。お客さんに私から連絡を入れておきますね。

当然可以。那由我来联系客人那边哦。

B : ありがとうございます。

非常感谢你。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：^{いしゃ}医者と^{かんじゃ}患者



A さん

- ・患者さんには普段の生活についてもアドバイスするようにしている。

【課題】 ^{かんじゃ}患者さんに ^{びょうき}病気の ^{しょうじょう}症状を聞いてください。

また、^{びょうき}病気の^{よぼう}予防方法についてもアドバイスしてください。

☐ 専門 (专业) ☐ 普段 (平时) ☐ 予防 (预防)



Bさん

- ・^{たいちょう}体調が悪くなった^{げんいん}原因に^{こころ あ}心当たりがある。

【課題】 お医者さんに病気の症状とその原因を伝えてください。

☐ ^{たいちよう}体調 (身体状況) ☐ ^{げんいん}原因 (原因) ☐ ^{こころ あ}心当たり (頭緒)

memo

[illegible]



A：問診票を確認しました。昨日の夜から体調が良くないんですね。

我看过了问诊票。你从昨天晚上开始身体状况就不太好呢。

B：はい、朝起きて熱を測ったら、38℃もありました。食事ができないぐらい喉も痛いんです。

是的，我早上起来之后量了体温，有 38℃。咽喉痛得连饭都吃不了。

A：咳が出ますか？他にも何か症状があれば教えてもらえますか？

有咳嗽吗？如果有其他症状的话能告诉我吗？

B：咳はあまり出ていません。でも、身体中に痛みがあります。

没怎么咳嗽。但是，身上感觉很痛。

A：今流行っているインフルエンザかもしれないですね。

有可能是现在流行的病毒性流感呢。

B：やっぱりそうですか。実は先週末一緒に食事をした友人がインフルエンザになったそうです。

もしかしたらその時にうつされたのかもしれないと思っていました。

果然是这样啊。其实上周末一起吃过饭的朋友好像得了流感。

我就觉得有可能是那时候被传染了。

A：この時期は病気になりやすいので、マスクをするなどの予防も必要ですよ。

家に帰ったら、手洗いやうがいをしっかりするようにしてくださいね。

现在这个时期很容易生病，戴口罩之类的预防也是必要的。

回家之后，洗手和漱口之类的也要好好地做哦。

B：わかりました。これからは気を付けたいと思います。

我明白了。之后我会注意的。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ ^{たいちょう}体調が悪い時、すぐに^{びょういん}病院に行きますか？
身体状況不好的时候，会立刻去医院吗？
- ▶ 今まで何か大きな^{びょうき}病気や^{けが}怪我をしたことがありますか？
到现在为止有生过什么大病或者受伤的经历吗？
- ▶ ^{びょうき}病気にならないように、何か^{きつ}気を付けていることがありますか？
为了不生病，平时有什么注意的事情吗？

作文テーマ 「^{びょうき}病気・^{けが}怪我」



私は、^{びょうき}病気にならないように、^{しょくせいかつ}食生活にとっても^{きつ}気を付けています。

バランスの良い食事をするように^{こころが}心掛けていて、

ジャンクフードはできるだけ食べないようにしています。

また、食事だけではなく、^{すく}少なくとも週に1回は^{うんどう}運動をしています。

そのおかげか、今まで大きな^{びょうき}病気や^{けが}怪我をしたことはありません。

これからも^{びょうき}病気や^{けが}怪我をしないで、

^{けんこう}健康に^{せいかつ}生活できればと思っています。

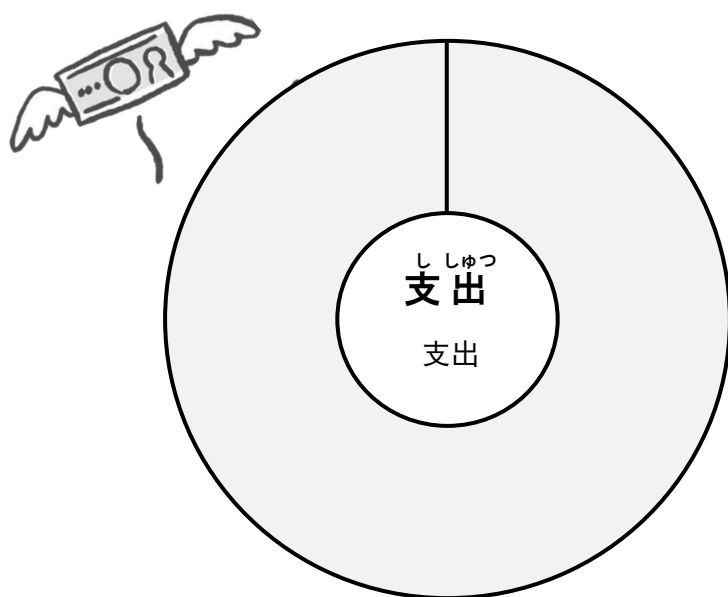


- | | | |
|--|-------------------------------------|---|
| ☐ バランス(平衡) | ☐ 食事をする(进食) | ☐ ^{こころが} 心掛ける(注意) |
| ☐ ジャンクフード(垃圾食品) | ☐ できるだけ(尽可能) | ☐ ^{すく} 少なくとも(至少) |

ウォーミングアップ

あなたは毎月どんなことにお金を使っていますか？

你每个月在什么事情上花钱呢？



- A : 食費 (伙食費)
- B : 交通費 (交通費)
- C : 医療費 (医疗费)
- D : 光熱費 (煤电費)
- E : 家賃 (房租)
- F : 交際費 (交際費)
- G : 貯金 (存錢)
- H : その他 (其他)

支払い方法

普段何で支払うことが多いですか？

平时用什么支付比较多呢？



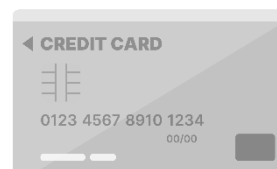
げんきん
現金

現金



QR コード

二维码



クレジットカード

信用卡



IC カード

交通卡

**1** 貯金 存钱

Q：毎月どのぐらい貯金をしていますか？

你每个月大概存多少钱？

A：だいたい1万円ずつ貯金するようにしています。

我大概每个月努力各存一万日元。

2 節約 节约

Q：おすすめの節約方法がありますか？

你有推荐的节约的方法吗？

A：はい。交通費を節約するために、毎日自転車で会社に行っています。

有的。我为了节约交通费，每天骑自行车去公司。

3 支出 支出

Q：いつもどんなことにたくさんお金をかけていますか？

你平时都在什么事情上花很多钱呢？

A：おいしい物を食べることが好きなので、食費にお金をかけています。

我喜欢吃好吃的东西，所以在伙食费上花钱。

4 お金の使い方 钱的使用方法

Q：お金をかけて良かったと思ったものは何ですか？

你有觉得花了钱真是太好了的东西吗？

A：ベッドです。いいベッドを買ってから、とてもよく寝られるようになったからです。

是床。因为买了好的床的话，就能够睡得很好。

5 浪費家、倹約家 浪费家、节约家

Q：あなたは浪費家だと思いますか？それとも、倹約家だと思いますか？

你认为自己是浪费家呢？还是认为自己是节俭家呢？

A：いつも節約することを考えているので、倹約家だと思います。

我一直考虑节约的事情，所以我觉得我自己是节俭家。



質問

Question

A : 毎月どのぐらい貯金^{ちよきん}をしていますか？

你每个月会存多少钱？

答える

Answer

B : だいたい1万円ずつ貯金^{ちよきん}するようにしています。

我大概每个月会努力各存1万日元。

反応

Reaction

A : えらいですね。私は最近^{さいきん}全く貯金^{ちよきん}ができていません。

真厉害。我最近完全没办法存钱。

質問

Question

貯金^{ちよきん}したお金は将来^{しょうらい}何に使う予定^{よてい}ですか？

你存下来的钱将来打算用在什么上面呢？

答える

Answer

B : 家族と一緒^{いっしょ}に住むマイホームを買いたいと思っています。

我想买和家人一起住的自己的房子。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・ 浪費家で、貯金することができない。
- ・ 貯金をしてやりたいことがある。

【課題】 B さんに^{ちよきん}貯金するための^{ほうほう}方法を聞いてください。

☐ ^{ろう ひ か}浪費家（乱花钱的人） ☐ ^{ちょきん}貯金する（存钱）



Bさん

- ・ 俵約家で、将 来のために貯金している。
- ・ 貯金するために、色々なことを実践している。

【課題】 A さんに^{ちよきん}貯金するためのアドバイスをしてください。

☐ ^{けんやくか} 儉約家（节省钱的人） ☐ ^{じっせん} 実践する（实践）

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines forming small squares across the entire page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



A：最近絶対^{さいきんぜったい}に買いたい車^{くるま}があって、それを買うために貯金^{ちよきん}をしようと思っています。

我最近有绝对想买的车，在想为了买那个车而存钱。

B：私も少しずつですが、貯金^{ちよきん}をしていますよ。

元気なうちに、たくさん働^{はたら}いて貯金^{ちよきん}しておいた方が^{ほう}いいと思っています。

我也在存钱，虽然只是每次各存一点。

我觉得趁自己还有精神的时候，多工作存钱比较好。

A：でも私は貯金^{ちよきん}が苦手^{にがて}なんです。給料^{きゅうりょう}をもらったら、いつもすぐに使いきってしまいます。

何か良い方法^{ほうほう}がありませんか？

但是我不擅长存钱。拿到了工资的话，经常马上就会花完。

你有什么好的方法吗？

B：貯金^{ちよきん}をするための銀行口座^{ぎんこうこうざ}を新しく作るといいですよ。

新办一个为了存钱的银行账户会比较好哦。

A：なるほど。それはいい考^{かんが}えですね。他^{ほか}にも何かありませんか？

原来如此。那是一个好想法呢。其他还有什么吗？

B：家計簿^{かけいぼ}をつけてみたらどうですか？お金^{けんぎん}を使いすぎている原因^{げんいん}がわかると思いますよ。

做一个记账本试试怎么样呢？我觉得可以了解用钱过多的原因哦。

A：続け^{つづ}られるかどうかわかりませんが、やってみます。

虽然不知道能不能坚持下去，但是我会试试的。

B：車^{くるま}が買えたらドライブに連れて行ってくださいね。頑張^{がんば}ってください。

买了车的话要带我去兜风哦。加油。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・長い間^{あいだ}ずっと貯金^{ちぎん}をしてきて、十分な貯金^{じゅうぶんちぎん}がある。
- ・お金を使いたいけど、何にを使えばいいかわからなくて悩^{なや}んでいる。

【課題】 ^{いろいろ}色々な^{けいけん}経験がある B さんから、お金の使い方の
アドバイスをもらってください。

☐ 十分^{じゅうぶん} (充足) ☐ 悩む^{なや} (烦恼)



Bさん

- ・ お金を使って良かったと思う経験^{けいけん}がたくさんある。
- ・ 自分の経験^{けいけん}を他の人^{ほか}にも知ってもらいたい。

【課題】 A さんに自分の経験を伝えて、お勧めのお金の使い方をアドバイスしてください。

memo

[illegible]



A：将来のためにずっと貯金してきたけど、もっと自分のためにお金を使おうと思っているんです。

我为了将来一直在存钱，但是也想多为了自己花钱。

B：趣味にお金を使うのはどうですか？

私も趣味を通して、たくさんの友人を作ることができました。

把钱花在兴趣爱好上怎么样呢？

我也是通过兴趣爱好，交到了很多朋友。

A：特に趣味もないので、何にお金を使えばいいのかわからないんです。

我没有什么特别的兴趣爱好，所以不知道把钱花在什么地方比较好。

B：旅行はどうですか？知らない場所に行くたびに、視野が広がるのでお勧めですよ。

旅行怎么样呢？去不了解的地方的时候，能够扩展自己的视野，所以很推荐哦。

A：それは良さそうですね。他にお金を使って良かったと思った経験がありますか？

那好像不错呢。你有别的觉得花了钱真是太好了的经验吗？

B：プログラミングのスクールに通ったことです。とても高かったですが、

プログラミングを学んだおかげで、給料が高い会社に転職することができました。

是去编程的学校。虽然非常贵，

但是多亏学习过编程，我成功转职到工资很高的公司了。

A：お金の使い方は色々ですね。

钱的使用方法真是各种各样呢。

B：自分のためだけでなく、お世話になっている人のためにお金を使うのもいいと思いますよ。

不只是为了自己，我觉得为关照过自己的人花钱也是可以哦。

A：そうですね。両親に何かプレゼントをするのもいいかもしれないですね。

是这样呢。给父母送些什么礼物好像也不错。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ お金をかけて失敗した経験がありますか？
你有花钱花得失败的经验吗？
- ▶ どんなことに一番お金をかけるべきだと思いますか？
你觉得应该把钱花在什么地方比较好呢？
- ▶ 収入を増やすために、副業をしたいと思いますか？
为了增加收入，你想做副业吗？

作文テーマ 「お金」



私は自分の将来のために、お金を貯めています。

マイホームを購入したり、結婚したり、子供を育てたり、人生はとてもお金がかかります。

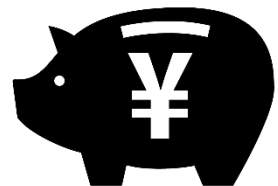
今のうちに貯金をしておくと、将来の不安が少なくなっていると思います。

貯金をするために、食費や交際費にはあまりお金をかけないようにしています。

また、時々副業をして収入を増やしています。

でも、自分の健康のためには迷わずお金を使うようにしています。

どんなにお金があっても、健康でなければ意味がないからです。



☐ 人生(人生)

☐ 不安(不安)

☐ 時々(时常)

☐ 迷う(迷茫)

☐ 意味(意义)

もの せつめい 物の説明

物品的说明

ウォーミングアップ

もの せつめい
物について説明しましょう。

试着关于物品进行说明。

さいふ とくちよう 私の財布の特徴

我的钱包的特征

せんげつ
先月買ったばかり

上个月刚买

ながさいふ
長財布

长款钱包

マグネット

磁铁

5000 円ぐらいはいっている

放了大约 5000 円左右

カードが入れやすい

放卡很方便

かわ
革
皮革

使っている

スマホ

せつめい
の説明

かたち
■ 形(形状):

いろ がら
■ 色・柄(颜色・花纹):

そざい
■ 素材(材质):

■ ブランド(品牌):

■ その他(其他):

使っている

せつめい
の説明

かたち
■ 形(形状):

いろ がら
■ 色・柄(颜色・花纹):

そざい
■ 素材(材质):

■ ブランド(品牌):

■ その他(其他):

**1** 物の説明 物品的说明

Q：今、どんな財布さいふを使っていますか？

你现在在用什么样的钱包？

A：ワニ革がわの緑みどりっぽい長財布ながさいふを使っています。

我在用鳄鱼皮的接近绿色的长款钱包。

2 使用期間 使用期间

Q：その財布さいふはどのくらい使っていますか？

那个钱包你已经用了多久了？

A：もう10年以上いじょう使つづい続けています。

我已经持续用了十年以上了。

3 ブランド 品牌

Q：以前使っていた財布さいふの特とく徴ちゆうやブランドを覚えていますか？

你还记得以前用过的钱包的特征和品牌吗？

A：赤い財布さいふだったんですが、ブランドまでは覚えていません。

我记得是红色的钱包，但是品牌已经不记得了。

4 機能 功能

Q：その炊飯器すいはんきには、どんな機能きのうが付ついていますか？

那个电饭煲，附带什么样的功能呢？

A：お米こめを炊たくだけでなく、調理機能ちようりきのうも付ついています。

不止是煮饭，它还附带调理功能。

5 比較 比较

Q：そのスーツは他ほかと比くらべて何が違ちがいますか？

那件西服和其他的相比有什么不同呢？

A：オーダーメイドで作ったスーツなので、私の体型たいけいにぴったりです。

因为是量身定制的西服，所以刚好适合我的体型。



質問
Question

A : 今、どんな^{さいふ}財布を使っていますか？

你现在在用什么样的钱包？

答える
Answer

B : ワニ^{がわ}革の^{みどり}緑っぽい^{ながさいふ}長財布を使っています。

我在用鳄鱼皮的很绿的长款钱包。

反応
Reaction

A : 私も同じような^{さいふ}財布を使っていますよ。^{ながさいふ}長財布は使いやすいですね。

我也在用一样的钱包哦。长款钱包用起来很方便。

質問
Question

どのくらい使っているんですか？

你用多久了？

答える
Answer

B : ^{しゃかいじん}社会人になった時、^{りょうしん}両親がくれたものなので、5年ぐらいです。

因为是在我成为社会人的时候，父母送我的东西，所以用了五年了。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：^{ふう ふ}夫婦



A さん

- ・ もうすぐ ^{むすめ} 娘 の誕生日。
- ・ ^{むすめ} 娘 が ^{さいきん} 最近 欲しがっているものを知っている。

【課題】 旦那に 娘が最近欲しがっている物について

物の色や形など詳細に説明してください。

- ☐ もうすぐ（马上） ☐ ^{だんな}旦那（丈夫） ☐ ^{しょうさい}詳細（详细地）



Bさん

- ・娘の誕生日にあげるプレゼントのことで悩んでいる。
- ・妻の方が娘のことをよく知っているので、妻に相談したい。

【課題】 ^{つま}妻に ^{むすめ}娘の ^{たんじょうび}誕生日プレゼントについて ^{そうだん}相談して、

プレゼントを^{けっぺい}決定してください。

- ☐ ^{なや}悩む（烦恼） ☐ ^{つま}妻（妻子） ☐ ^{けってい}決定する（決定）

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines forming small squares across the entire page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



A：もうすぐあの子の誕生日ですね。

马上就是那孩子的生日了呢。

B：何か買ってあげたいと思っているけど、欲しがっているものがありますか？

我想给她买点什么，但是她有想要的东西吗？

A：新しいバッグが欲しいって言っていましたよ。

她说过想要新的包哦。

B：どんなバッグがいいと思いますか？

你认为什么样的包比较好？

A：デート向きの可愛いピンクのショルダーバッグが欲しいみたいでしたよ。

她好像想要适合约会用的可爱的粉色挎包。

B：特にこだわりとかないですね？

她没有什么特别在意的地方吧？

A：デザインはシンプルな物がいいらしいです。ブランドのこだわりはないようですよ。

好像设计比较简约的东西比较好。对品牌好像没有什么特别在意的。

B：以前のバッグはすぐに破れてしまったから、厚みがあってしっかりした素材が良いですね。

以前的包都是马上就破了，所以有厚度的材质好的包比较好呢。

A：そうですね。きっと喜んでくれるでしょう。

是这样的呢。她一定会高兴的吧。

B：じゃあ、プレゼントはショルダーバッグにします。明日の仕事の後、買いに行きますね。

那么，礼物就选挎包了。明天工作结束之后，我就去买。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：^お落^{もの}とし物をした人と^{けいさつかん}警察官



A さん

- ・ どこかで^お落^もとし物をしてしまった。
- ・ 交番^{こうばん}に届^{とど}いていないか確^{かく}認^{にん}したい。

【課題】 交番に落とし物が届いていないか確認してください。

また、^{けいさつかん}警察官の^{しつもん}質問に教えてください。

- ☐ ^お ^{もの} ^と ^し ^物 (遺失物品) ☐ ^{こうばん} ^と ^番 (派出所) ☐ ^{とど} ^く (送到)



Bさん

- ・ ^お落^{もの}とし^{とくちよう}物の特^{かくにん}徴をし^{かくにん}っかりと確^{かくにん}認する。
- ・ ^お落^{じかん}とした時^{ばしょ}間や場^{かくにん}所な^{かくにん}ども確^{かくにん}認する。

【課題】おもの とくちょう お じ かん ばしょ
落とし物の特徴や落とした時間や場所などを

しっかりと^{かくにん}確認してください。

- ☐
- 特徴
- ^{とくちょう}
- （特征）

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines forming small squares across the entire page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



A：すみません。スマホをどこかで落としてしまったみたいなんですが、こちらに届いていませんか？

不好意思。我的手机好像丢在哪里了，请问有送到这边来吗？

B：スマホの落とし物はいくつか保管していますが、どんなスマホですか？

这边保管着好几个手机的遗失物品，是什么样的手机呢？

A：黒いスマホで、透明なスマホケースを使っています。

是黑色的手机，套着透明的手机套。

B：他に何か特徴がありますか？

其他还有什么特征吗？

A：少し液晶の部分が割れています。あっ、あとスマホとスマホケースの間に写真が挟んであります。

屏幕的部分有一些裂了。啊，还有手机和手机壳中间夹着照片。

B：わかりました。スマホを落とした大体的場所と時間がわかりますか？

我知道了。你知道手机丢的大概的地点和时间吗？

A：恐らく家から会社に行く途中のどこかです。今朝8時頃だと思います。

誰かが届けてくれていればいいなと思ったんですが。

恐怕是从家到公司的中途的哪里。我认为是今天早上八点左右。

我觉得要是谁能帮我送过来就好了。

B：（交番の奥に行行ってスマホを取って来る）こちらでしょうか？

（去派出所里面拿了手机过来）是这个吗？

A：そうです！それです。見つかって安心しました。ありがとうございます。

是的！就是那个。找到我就安心了。非常感谢你。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ ^{さいきん}最近どんな物を買いたいと思っていますか？

你最近想买什么东西？

- ▶ ^{たいせつ}ずっと大切にしている物がありますか？

你有一直重视的物品吗？

- ▶ ^{とくちょう}何か特徴がある物を持っていますか？

你有什么带有特征的东西吗？

作文テーマ 「^{もの}物の^{せつめい}説明」



私には^{たいせつ}大切にしている物があります。

それは、大学生の時に父からもらった^{さいふ}財布です。

父が私に^{ちよくせつ}直接プレゼントをくれることはほとんどないので、

その日のことはよく^{おぼ}覚えています。

^{ゆうめい}有名なブランドの^{ふた}二つ折りの^{さいふ}財布で、とても使いやすいので^{きい}気に入っています。

3年ぐらい使っているので、少し^{よご}汚れてしまっていますが、

これからも^{たいせつ}大切に使っていきたいです。



☐ ^{たいせつ}大切(重视)

☐ ^{ちよくせつ}直接(直接)

☐ ^{ふた}二つ折り(对折)

☐ ^{きい}気に入る(喜欢)

☐ ^{よご}汚れる(弄脏)

物の使い方

物品的使用方法

ウォーミングアップ

使い方を説明しましょう。

试着说明一下物品的使用方法。

駅のコインロッカー

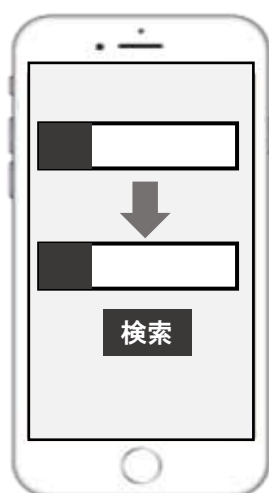
车站的投币式储物柜



- ① まず/最初に ロッカーに荷物を入れる。
首先/最开始 把行李放进储物柜。
- ② 次に/それから 荷物を入れたロッカーの番号を選ぶ。
其次/之后 选择放入行李的储物柜的号码。
- ③ 次に/それから 支払い方法を選んで、支払う。
其次/之后 选择支付方法，支付。
- ④ 最後に 利用証明書を取る。
最后 取出使用证明书。

の 乗り換え案内アプリ

换乘向导 app



- ① まず/最初に 電車に乗る駅を選ぶ。
首先/最开始 选择乘车站。
- ② 次に/それから 電車を降りる駅を選ぶ。
其次/之后 选择下车站。
- ③ 次に/それから 出発時間または到着時間を入力する。
其次/之后 输入出发时间或者到达时间。
- ④ 最後に 検索ボタンを押す。
最后 点击搜索按钮。

今まで使い方がわからなくて困ったことがありますか？

到目前为止有不知道使用方法而困扰的情况吗？



1 用途 用途

Q：このアプリは何をするためのものですか？

这个 app 是做什么用的呢？

A：自分の勉強時間を管理するためのアプリです。

这是用来管理自己的学习时间的 app。

2 使い方 使用方法

Q：どうやって使いますか？

怎么使用呢？

A：毎晩寝る前に、勉強した時間と内容を入力するだけです。

只是在每晚睡觉之前，输入自己学习的时间和内容而已哦。

3 機能 功能

Q：このボタンを押すと、どうなりますか？

点击这个按钮之后，会怎么样呢？

A：今までのデータを消すことができます。

可以消除目前为止的数据。

4 注意点 注意点

Q：使う時に何か注意することがありますか？

使用的时候有什么要注意的地方吗？

A：この部分は危ないので、触らないように注意してください。

这个部分因为很危险，所以要注意不要碰到。

5 手本 范本

Q：実際に使っているところを私に見せてくれませんか？

能给我看看实际使用的样子吗？

A：いいですよ。わからないことがあれば、言ってくださいね。

可以啊。如果有不明白的地方，请告诉我哦。



質問
Question

A : このアプリは何をするためのものですか？

这个 app 是做什么用的呢？

答える
Answer

B : 自分の勉強時間を管理するためのアプリです。

这是为了用来管理自己的学习时间的 app。

反応
Reaction

A : それは便利ですね。私も使ってみたいです。

那真是方便呢。我也想用一下试试。

質問
Question

他に何か特別な機能がありますか？

其他还有什么特别的功能吗？

答える
Answer

B : 同じ勉強をしている仲間と励まし合うことができます。

它还可以和同样在学习的伙伴互相鼓励。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：^{せいと}生徒と先生



Aさん

- ・ オンラインで日本語のレッスンを^う受けたい。
- ・ ^{はじ}初めてのオンラインレッスンで、やり方^{かた}がよくわからない。

【課題】 先生にオンラインレッスンの受け方を聞いてください。

☐ オンライン（线上） ☐ レッスン（课程） ☐ 受ける（接受）



Bさん

- ・ オンラインで日本語を^{おし}教えている。
- ・ 今までたくさんの人にオンラインレッスンのやり方^{かた}を^{せつめい}説明している。

【課題】 せい と 生徒にオンラインレッスンのう かた おし 受け方を教えてください。

☐ ^{せいと}生徒（学生） ☐ ^{せつめい}説明する（説明）

memo

A full-page sheet of graph paper featuring a uniform grid of thin, light gray lines on a white background. The grid consists of small squares covering the entire area.



A：先生、オンラインで授業を受けたいんですが、やり方を教えてもらえませんか？

老师，我想在线上上课，可以告诉我方法吗？

B：わかりました。まず、私から ID とパスワードを送ります。

それを使ってミーティングに参加してください。

我明白了。首先，我会发送 ID 和密码。

请使用那个参加会议。

A：はい、わかりました。参加できたら、最初に何をすればいいですか？

好的，我知道了。参加成功的话，最开始要做什么比较好？

B：パソコンのカメラとマイクをオンにしてください。そして、音が聞こえるかどうか確認したら終わりです。

把电脑的摄像头和麦克风开启。然后，确认完是否可以听到声音之后就结束了。

A：思ったより簡単そうですね。レッスンが終わったら、私は何かしなければいけませんか？

好像比我想象中要简单呢。课程结束之后，我有什么必须做的事情吗？

B：特に何もなくてもいいです。

録画機能があるので、毎回レッスンが終わった後で動画を送りますね。

不用特别做什么。

因为有录像功能，所以每次上课结束之后我会发给你视频哦。

A：ありがとうございます。ちゃんとできるかどうかちょっと心配ですが、やってみます。

非常感谢。虽然有些担心是否能够做到，但是我会试试看的。

B：私が教えた通りにすれば大丈夫ですよ。マニュアルも作ってあるので、この後メールで送りますね。

像我说的一样做的话就没问题。因为有制作过指南，所以之后我用邮件发给你哦。

A：わかりました。よろしくお願いします。

我明白了。那就拜托您了。

ロールプレイ②

■ AさんとBさんの関係：^{けいたい}携帯シ^{てんいん}ョッ^{ねんぱい}プ^{きやく}の店員と年配の客



A さん

- ・携帯ショップで働いていて、携帯のことに詳しい。
- ・普段仕事でスマホの使い方を教えている。

【課題】 ^{ねんぱい}年配^{きやくさま}のお客様に^{べんり}スマホの^{きのう}便利な機能と

その使い^{かた}方を教^{おし}えてあげてください。

☐ 詳しい (详细) ☐ 普段 (平时) ☐ 年配 (年长)



Bさん

- ・ ^{はじ}初めてスマホを買ったけれど、^{つか}使^{かた}いがわからない。
- ・ 今まで^{でんわ}電話の^{きのう}機能^{つか}だけしか使ったことがない。

【課題】店員にスマホの便利な機能とその使い方を聞いてください。

【課題】店員にスマホの便利な機能とその使い方を聞いてください。

memo

[illegible]



A：いらっしゃいませ。本日はどうされましたか？

欢迎光临。今天您怎么了？

B：とても便利だと聞いたので、スマホを購入したんですが、使い方が全然わからないんです。

因为我听说特别方便，所以买了手机，但是我完全不知道使用方法。

A：わかりました。本日はスマホの使い方を知りたいということですね。

我明白了。今天是想了解手机的使用方法是吧。

B：はい、そうです。孫に SNS というサービスについて聞きました。

登録すれば、孫の写真が見られるようなんですが…。

是的，是这样的。我问了孙子关于叫做 SNS 这种服务的事情。

注册的话，好像就能看到孙子的照片了。

A：それなら、まずアプリをダウンロードしましょう。それから、SNS に登録しましょう。

那样的话，首先下载一下 app 吧。那之后，再注册一下 SNS。

B：代わりにやってもらえませんか？若い人にとっては簡単なんでしょうけど、私にはちょっと…。

可以替我弄一下吗？对年轻人来说应该很简单，但是对我来说有点…

A：いいですよ。（登録完了）登録が終わりました。この虫眼鏡のボタンでお孫さんを探せますよ。

可以呀。（注册完毕）注册完成了。用这个放大镜的按键就可以找到您孙子哦。

B：（孫の名前を検索する）あっ、見つけました！ありがとうございます。

（搜索孙子的名字）啊，找到了！非常感谢你。

A：また何か困ったことがありましたら、いつでもご来店ください。本日はありがとうございました。

如果还有什么困扰的事情的话，可以随时来店里。今天多谢您的到来。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ 何かお勧めのアプリがありますか？

你有什么推荐的 app 吗？

- ▶ 買ってよかった便利な家電は何ですか？

你觉得买了真是太好了的方便的家电是什么呢？

- ▶ パソコンやスマホの便利な機能を教えてもらえますか？

可以说说电脑或者手机的方便的功能吗？

作文テーマ 「物の使い方」



皆さんに私のお勧めのアプリについて紹介します。

それは、OHANA という日本語の勉強ができるアプリです。

日本語の単語や文法をレベルごとに勉強することができます。

それだけでなく、翻訳が付いていたり、音声が入ったりするのでとても便利です。

使い方は、アプリをダウンロードして、自分の名前などの情報を入力するだけです。

他の機能も、マニュアルを見れば、すぐに使えるようになります。

ぜひ皆さんも使ってみてくださいね。

- ☐ 単語(単語) ☐ 文法(语法) ☐ 翻訳(翻译) ☐ ダウンロード(下载)
☐ 情報(信息) ☐ 入力する(输入) ☐ マニュアル(指南)

みちあんない 道案内

指路

ウォーミングアップ

みちあんない つか ふくしゅう
道案内の時に使う日本語を復習しましょう。

复习一下指路的时候用的日语。



じゅうじろ
十字路口

十字路口



じろ
T字路

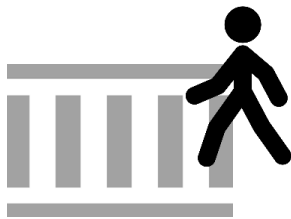
T字路口



青 黄 赤

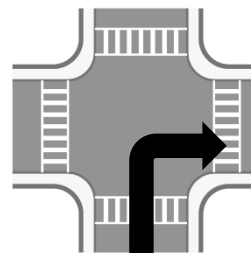
しんごう
信号

红绿灯



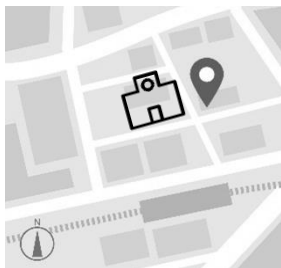
おうだん ほど う
横断歩道 を わた 渡ります。

穿过人行横道。



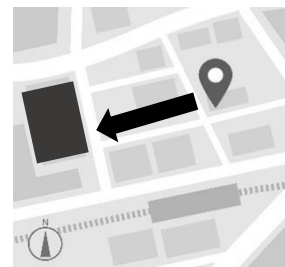
こうさてん を みぎ に/へ ま 曲がります。

在路口向右转。



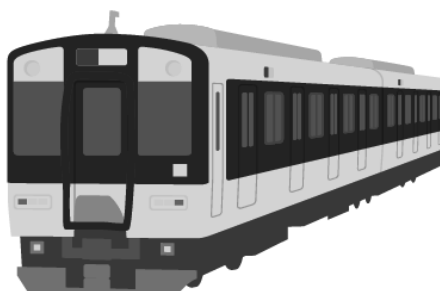
家の向かい に 学校 が あります。

家的对面有学校。



まっすぐ行くとスーパー に 着きます。

笔直往前走就能到超市。



東京駅 で

電車 に 乗ります。

坐电车。

電車 を お 降ります。

下电车。

ちかてつ 地下鉄 に の 乗り換えます。

换乘地铁。

**1** 道を尋ねる 问路

Q：すみません、新宿駅までの行き方を教えてくださいませんか？

不好意思，可以告诉我去新宿站的方法吗？

A：次の信号を右に曲がって、まっすぐ進んだら着きますよ。

在下一个红绿灯向右转，再笔直向前走的话就到了哦。

2 距離 距离

Q：ここからどのぐらい距離がありますか？

从这里有多少距离？

A：大体1km ぐらいだと思います。

我认为大概有 1km 左右。

3 時間 时间

Q：ここからどのぐらいかかりますか？

从这里要花多少时间呢？

A：歩くと 30 分以上 かかるので、バスに乗った方がいいですよ。

因为走路的话要花 30 分钟以上，所以坐巴士的话会比较好哦。

4 目印 目标

Q：何か近くに目印になるものがありますか？

附近有什么能成为目标的东西吗？

A：青くて大きい看板が見えたら、すぐ近くですよ。

如果看到蓝色的大广告牌的话，就在附近了哦。

5 路線を尋ねる 寻找路线

Q：すみません、横浜駅までどうやって行きますか？

不好意思，请问到横滨站要怎么走？

A：中央線で東京駅まで行って、東海道線に乗り換えてください。

坐中央线到东京站，再换乘东海道线。



質問
Question

A : すみません、新^{しん}宿^{じゅく}駅^{えき}までの行き方を教えてくださいませんか？

不好意思，可以告诉我去新宿站的方法吗？

答える
Answer

B : 次^{つぎ}の信号^{しんごう}を右^{みぎ}に曲^まがって、まっすぐ進^{すす}んだら着^つきますよ。

在下一个红绿灯向右转，再笔直向前走的话就到了哦。

反応
Reaction

A : ありがとうございます。次^{しんごう}の信号^{みぎ}を右^{みぎ}ですね。

谢谢你。在下一个红绿灯向右转是吧。

質問
Question

だいたい
大体どのぐらいかかりますか？

大概要花多少时间呢？

答える
Answer

B : 10 分ぐらいです。信号^{しんごう}を曲^まがったら、駅^{えき}が見えると思いますよ。

大概十分钟左右。我认为在红绿灯转弯之后，就能够看到车站了。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： 他人^{たにん}



A さん

- ・ ^{みち まよ}道に迷ってしまっ、^{もくてき ち い かた}目的地までの行き方がわからない。
- ・ スマホを^{わす}忘れてしまっ、^{しら}調べることができない。

【課題】Bさんに、目的地までの行き方を聞いてください。

☐ まよ 迷う (迷失) ☐ もくてき 目的地 (目的地)



Bさん

- ・このあたりは^{じもと}地元だからよく知っている。
- ・^{みちあんない}道案内する^{とき}時は、^めわかりやすい^{じるし}目印も^{つた}伝えるようにしている。

【課題】 A さんに、目的地までの行き方を教えてください。

☐ ^{じもと}地元（老家） ☐ ^{みちあんない}道案内（指路）

memo

A full-page sheet of graph paper featuring a uniform grid of thin, light gray lines on a white background. The grid consists of small squares covering the entire area.



A：すみません、水族館^{すいぞくかん}までの行き方^{い かた}を教えてくださいませんか？

スマホを家に^{わす}忘れてしまって、調べ^{しら}られないんです。

不好意思，可以告诉我去水族馆的方法吗？

我把手机忘在家里了，没有办法查。

B：もちろんいいですよ。まず、この大通り^{おおどお}をまっすぐ^{すす}進んでください。

100m ぐらい進^{すす}むと右手^{みぎ}にドラッグストアがあるので、その先の十字路^{さき じゅうじろ}を左^{ひだり}に曲^まがってください。

当然可以了。首先，沿着这条大路笔直向前进。

走 100m 左右之后，右手边有一家药妆店，所以在那前面的十字路口向左转。

A：十字路^{じゅうじろ}を左^{ひだり}ですね。わかりました。

在十字路口向左转是吧。我明白了。

B：それから、またまっすぐ^{すす}進^{すす}むと、警察署^{けいさつしょ}があります。

その交差点^{こうさてん}を右^{みぎ}に曲^まがったら、水族館^{すいぞくかん}の看板^{かんばん}が見えるのですぐわかると思いますよ。

那之后，再笔直向前进的话，有警察局。

在那个路口向右转的话，因为能看到水族馆的广告牌，所以我认为立刻就明白了哦。

A：ここから大体^{だいたい}どのぐらいかかりますか？

从这里大概要花多少时间？

B：10 分ぐらいです。水族館^{すいぞくかん}の近く^{ちか}にとても目立つ^{めだ}ピンク^{たてもの}の建物^{めじるし}があるので、それを目印^{めじるし}にしてください。

良^{おな}かったら、同じ方向^{ほうこう}に行くので途中^{とちゅう}まで一緒^{いっしょ}に行きましょうか？

大概十分钟。因为水族馆的附近有非常显眼的粉色的建筑物，所以请用那个当作目标。

如果您愿意的话，因为我也是要去同方向，我们一起走到半路吧？

A：ありがとうございます。ぜひ^{ねが}お願いします。

谢谢您。那就拜托您了。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：^{じょうきやく}乗客と^{えきいん}駅員



A さん

- ・ 目的地の最寄り駅までの行き方がわからない。
- ・ 一番お金がかからない方法で行きたい。

【課題】 えきいん い かた 駅員に行き方を聞いてください。

☐ ^{もくてきち} 目的地 (目的地) ☐ ^{えきいん} 駅員 (站务员)



Bさん

- ・^{ろせんず}路線図を^{おぼ}しっかり覚えている。
- ・^{ていねい}わかりやすく^{あんない}丁寧に^{こころが}案内することを心掛けています。

【課題】 乗客に行き方を教えてください。

☐ 路線図(路线图) ☐ 丁寧 (有礼貌) ☐ 心掛ける (留心)

memo

A full-page sheet of graph paper featuring a uniform grid of thin, light gray lines on a white background. The grid consists of small squares covering the entire area.



A：（池袋駅で）すみません、浅草駅まで行きたいんですが、どの電車に乗ればいいですか？

（在池袋站）不好意思，我想去浅草站，请问坐哪个电车比较好？

B：まず東京方面行きの山手線に乗ってください。

そして、上野で浅草方面行きの銀座線に乗り換えれば、3駅で着きますよ。

首先坐东京方向的山手线。

然后，在上野换乘浅草方向的银座线的话，3站就到了。

A：ありがとうございます。このルートが最安ですか？

谢谢你。这个路线是最便宜的吗？

B：安いルートなら、丸の内線で大手町まで行って、東西線に乗り換えて日本橋まで行ってください。

それから、浅草線で浅草に行くのが一番安いルートです。

如果是便宜的路线的话，先坐丸之内线到大手町，再换乘东西线坐到日本桥。

那之后，再坐浅草线到浅草就是最便宜的路线。

A：乗り換えが1回増えちゃうんですね。でも安いならそのルートにします。

换乘好像要多一次呢。但是如果便宜的话我还是选那个路线。

B：もし急いでいるなら、最初のルートがいいと思いますよ。

如果赶时间的话，我认为最开始的路线是最好的。

A：わかりました。丁寧に説明していただいてありがとうございます。

我明白了。谢谢你跟我认真地说明这些。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ ^{おおさかえき}大阪駅までの行き方がわからないのですが、^{おし}教えてもらえませんか？
我不知道去大阪站的方法，可以告诉我吗？
- ▶ ^{ちず}（地図を見せて）ここに行きたいのですが、どうやって行けばいいですか？
（给对方看地图）我想去这里，该怎么去才好呢？
- ▶ ^{しやくしょ}市役所に行くなら、^{ある}歩いて行くのとバスで行くのはどちらの方がいいですか？
如果去市役所的话，走路去和坐巴士去哪个比较好呢？

作文テーマ 「^{みちあんない}道案内」



私の家の^{もよえき}最寄り駅の^{かいさつぐち}改札口から、私の家までの行き方を説明します。

まず、駅の^{えき}北口に^む向かってください。

^{きたぐち}北口を出ると、^{おおどお}大通りがあるので、その^{みち}道を右に^{すす}まっすぐ進んでください。

^{つぎ}次に、2つ目の^め信号を^{しんごう}左に^{ひだり}曲がってください。

3分ぐらい^{ある}歩くと、^{ひだり}左手にコンビニが見えます。

このコンビニの^{となり}隣にあるマンションが私の家です。

^{みな}皆さん、ぜひ私の家^{あそ}に遊びに来てくださいね。



☐ ^{もよえき}最寄り駅(最近的车站) ☐ ^{かいさつぐち}改札口(检票口)

☐ ^{おおどお}大通り(大路) ☐ まっすぐ(笔直) ☐ ^め～目(第～个)

ルール・規則

規定・規則

ウォーミングアップ

みなさんの国にはどんなルールや規則がありますか？

在大家的国家有什么样的规定或规则呢？

① 電車や地下鉄に乗っている時のルール

坐电车或地铁时候的规定

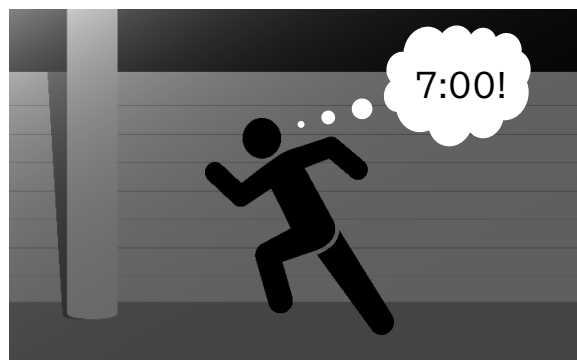
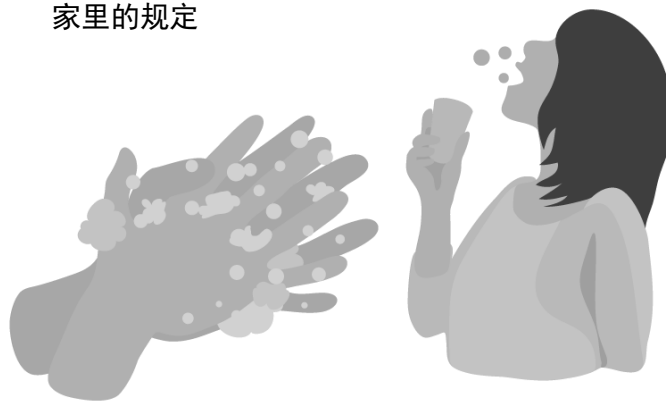


私の国では、_____てはいけません。

_____なければなりません。

② 家のルール

家里的规定



私の家では、_____てはいけません。

_____なければなりません。

**1** ルール 規定

Q：会社にはどんなルールがありますか？

在公司有什么样的规定呢？

A：髪^{かみ}の毛^けを染^そめてはいけないというルールがあります。

有不能染头发的规定。

2 許可^{きょか} 许可

Q：ここでタバコを吸^すってもいいですか？

可以在这里抽烟吗？

A：吸^すってはいけません。屋上^{おくじょう}でなら、吸^すっても大丈夫^{だいじょうぶ}ですよ。

不可以抽烟。如果是在天台上的话，抽的话也没关系哦。

3 違反^{いはん} 违反

Q：もしルールを守^{まも}らなかったら、どうなりますか？

如果没有遵守规定的話，会怎么样呢？

A：会社^やを辞めなければなりません。

会不得不辞掉工作。

4 珍しいルール^{めずらしいルール} 少见的规定

Q：あなたの国には、何か珍^{めずら}しい規則^{きそく}やルールがありますか？

在你的国家，有什么少见的规则或者规定吗？

A：私の国では、ガムを国^もに持^こち込んではいけないという規則^{きそく}があります。

在我的国家，有不能带口香糖入境的规则。

5 マイルール 自己的规则

Q：何かマイルールがありますか？

你有什么自己的规定吗？

A：お風呂^{ふろ}に入る時^{はい}、必^{かなら}ず頭^{あたま}、体^{からだ}、顔^{かお}の順^{じゅんばん}番^{あら}で洗^{あら}うことです。

我在洗澡的时候，一定会按照头、身体、脸的顺序来洗。



質問
Question

A : 会社にはどんなルールがありますか？

在公司有什么样的规定呢？

答える
Answer

B : 髪^{かみ}の毛^けを染^そめてはいけないというルールがあります。

有不能染头发的规定。

反応
Reaction

A : それは厳^{きび}しいですね。派手^{はで}な色じゃなければ、いいと思うんですが。

那真是严格呢。只要不是花哨的颜色的话，我觉得也可以啊。

質問
Question

もしルールを破^{やぶ}ったらどうなりますか？

如果打破规定的话会怎么样呢？

答える
Answer

B : これは就^{しゅうぎょう}業規則^{きそく}に書かれていることなので、クビになると思います。

因为这是写在就业规则上的事情，所以我觉得会被开除吧。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：しんにゆうしゃいん新入社員とじょうし上司



A さん

- ・新入社員なので、会社のルールがよくわからない。
- ・一つ一つ上司に確認を取って行動するようにしている。

【課題】 ^{じょうし}上司に会社のルールについて ^{しつもん}質問してください。

- ☐ ^{ひと}一つ^{ひと}一つ (一个一个) ☐ ^{かくにん}確認^とを取る (得到確認) ☐ ^{こうどう}行動する (行动)



Bさん

- ・ うちの会社にはたくさんルールがある。
- ・ 現在、新入社員げんざい しんにゆうしゃいん きょういくたんとうの教育担当きょういくたんとうをしている。

【課題】 ^{しんにゆうしゃいん}新入社員に会社 ^{せつめい}のルールについて説明してください。

- ^{きょういくたんとう}教育担当（教育负责人）

memo

[illegible]



A：すみません、少々^{しょうしょう}お時間よろしいでしょうか？

不好意思，请问可以占用您一点时间吗？

B：どうしましたか？

怎么了？

A：有休^{ゆうきゅう}の申請^{しんせい}をしたいんですが、どのように申請^{しんせい}すればいいでしょうか？

我想申请带薪休假，要怎么申请比较好呢？

B：システムに登録^{とうろく}するだけです。でも、課長^{かちょう}に承認^{しょうにん}をもらってからじゃないとだめです。

只是在系统上登录而已哦。但是，不从课长那里得到批准的话是不行的。

A：わかりました。承認^{しょうにん}をもらえないこともあるんですか？

我明白了。也会有得不到批准的情况吗？

B：繁忙期^{はんぼうき}は有休^{ゆうきゅう}が取りにくいです。といっても、ほとんどの場合は承認^{しょうにん}されるので安心^{あんしん}してください。

繁忙期的时候申请带薪休假很难。虽然这样说，但大部分的情况都会被批准的，所以安心吧。

A：良かったです。あと、副業^{ふくぎょう}として友達^{はたら}の会社で働きたいんですが、これも承認^{しょうにん}が必要^{ひつよう}ですか？

太好了。还有，作为副业我想在朋友的公司工作，这个也是必须要批准的吗？

B：会社の規則^{きそく}の通り、副業^{ふくぎょう}はしてはいけません。

でも、時々^{ときどき}友達^{てつだ}の仕事を手伝うぐらいなら、大丈夫^{だいじょうぶ}なはずですよ。

按照公司的规则，是不可以做副业的。

但是，如果只是偶尔帮忙朋友工作的程度的话，应该是没关系的。

A：わかりました。友達^{そうだん}と相談^{そうだん}してみたいと思います。ありがとうございます。

我明白了。我想和朋友商量一下看看。谢谢你。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係： クラスメイト



A さん

- ・ B さんの国に初めて旅行に行く。
- ・ トラブルがないように、特別なルールがあれば知りたい。

【課題】 Bさんの国の特別なルールについて聞いて、

旅行の前にどのような対策^{たいさく}をするか^{かんが}えてください。

- ☐ **トラブル**（麻烦） ☐ ^{とくべつ}**特別**（特别） ☐ ^{たいさく}**対策**（对策）



Bさん

- ・ 自分の国には、日本にはないルールがたくさんある。
- ・ ルールを破ると、^{やぶ}罰金などの^{ばっきん}ペナルティがある。

【課題】 A さんに自分の国のルールについて教えてあげてください。

- ☐ やぶ 破る (打破) ☐ ばっきん 罰金 (罰金) ☐ ペナルティ (処罰)

memo

[illegible]



A：今度、友達と一緒に B さんの国に行くことにしたんですけど、何か気をつけるべきことがありますか？

下次，我决定和朋友一起去 B さんの国家，有什么应该要注意的事情吗？

B：私の国は、日本にはないルールがたくさんあるんですよ。

ルールを守らないと、罰金などのペナルティがあるので、注意してくださいね。

在我的国家，有很多日本没有的规定。

如果不遵守规定的话，会有罚金之类的处罚，所以要注意哦。

A：どんなルールがあるのか教えてもらえますか？

可以告诉我有什么样的规定吗？

B：ヘルメットをかぶらずに自転車に乗っているのが見つかったら、罰金を払わないといけません。

如果被发现不戴头盔骑自行车的话，就必须缴纳罚金。

A：注意されるだけでなく、お金まで取られるなんて、B さんの国は厳しいですね。

不只是被警告，连钱都会被罚什么的，B さんの国家真是严格啊。

B：更に、赤信号の時に横断歩道を渡ると、もっと大きなペナルティがありますよ。

更进一步，如果在红灯的时候渡过人行横道，会有更大的处罚哦。

A：外国人だし、知らないふりをすれば、許してもらえないですか？

毕竟是外国人，如果装作不知道的样子，能被原谅吗？

B：外国人に対しても厳しい国なので、ルールは守った方がいいですよ。

因为是对外国人也很严格的国家，所以还是遵守规定比较好哦。

A：わかりました。ちゃんと守るようにしますね。

我明白了。我会努力遵守的。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ ルールや規則^{きそく やぶ}を破ってしまったことがありますか？
你有打破规定或规则的时候吗？
- ▶ 日本のルールで驚^{おどろ}いたことがありますか？
你有对日本的规定感到惊讶的时候吗？
- ▶ ルールを^{まも}守らずに^{こうどう}行動している人を見た時、どうしますか？
你看到不遵守规定行动的人的时候，会怎么做？

作文テーマ 「ルール・規則^{きそく}」



私にはいくつかのマイルールがあります。

今回^{こんかい}は、皆^{みな}さんに3つのマイルールを紹介^{しょうかい}したいと思います。

1つ目^めは、必^{かなら}ず朝起きたらすぐに窓^あを開けて朝日^{あさひ}を浴^あびることです。

2つ目^めは、朝ご飯はどんなことがあっても、必^{かなら}ず食べることです。

3つ目^めは、1日1つは誰かのために良いことをすることです。

このルールは学生^この頃^{ころ}からずっと続^{つづ}けています。

皆^{みな}さんのマイルールもぜひ教えてください。



☐ いくつか(几个)

☐ 今回^{こんかい}(这次)

☐ ～目^め(第～个)

☐ 朝日^{あさひ}(朝阳)

☐ 浴^あびる(沐浴)



トラブル

麻烦

ウォーミングアップ

最近どんなトラブルがありましたか？

你最近有遇到什么样的麻烦吗？



じょうきょう
状況

りゆう
理由

かいけつほうほう
解決方法

たいさく
対策



**1** 状況 状況

Q：何があったんですか？

发生了什么呢？

A：家に泥棒^{どろぼう}が入^{はい}って、お金がたくさん盗^{ぬす}まれてしまったんです。

家里进了小偷，被偷了很多钱。

2 理由 理由

Q：どうして泥棒^{どろぼう}に入^{はい}られてしまったんですか？

为什么被小偷进来了呢？

A：窓の鍵^{かぎ}を^{まだ}かけ^{わす}れてしまっていたからです。

因为我忘记给窗户上锁了。

3 解決方法 解決方法

Q：トラブルは解決^{かいけつ}できましたか？

麻烦解决了吗？

A：はい、警察^{けいさつ}に相談^{そうだん}したら、犯人^{はん にん}を捕^{つか}まえることができました。

是的，和警察商量了之后，成功抓到了犯人。

4 対策 対策

Q：今後^{こんご}同じことが起^おこらないように何か対策^{たいさく}をしていますか？

为了今后不发生同样的事情，你有采取什么对策吗？

A：外出^{がいしゅつ}前に、戸締^{とじ}まりをしたかしっかり確認^{かくにん}するようにしています。

我努力在出门之前，好好地确认是否关好门窗。

5 一番のトラブル 最大的麻烦

Q：今までで経験^{けいけん}した中で一番^{なか}のトラブルといえは何ですか？

到目前为止经验过的事情中，要说最大的麻烦的话是什么呢？

A：海外^{かいがい}の空港^{くうこう}で荷物^{にもつ}が全^{すべ}てなくなってしまったことです。

是在海外的机场的时候，行李全部都丢了的事情。



質問
Question

A : 何があったんですか？

发生了什么呢？

答える
Answer

B : 家に泥棒^{どろぼう}がはい^{はい}って、お金がたくさん盗^{ぬす}まれてしまったんです。

家里进了小偷，被偷了很多钱。

反応
Reaction

A : 泥棒^{どろぼう}がはい^{はい}ったなんて怖^{こわ}いですね。

进了小偷什么的好可怕啊。

質問
Question

けいさつ^{けいさつ} れんらく^{れんらく}
警察に連絡しましたか？

你和警察联系了吗？

答える
Answer

B : はい、すぐにひやくとおばん^{ひやくとおばん} 110番に^{つうほう}通報して、警察^{けいさつ}に来てもらいました。

是的，我马上就打了 110 报警，让警察过来了。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係： 友達



A さん

- ・ ^{こいびと}恋人と ^{けんか}喧嘩してしまった。
- ・ ^{なかなお}仲直りしたいけど、どうすればいいかわからない。

【課題】 B さんに現在の状況を伝えて、仲直りするための
アドバイスをもらってください。

☐ ^{けん か}喧嘩する（吵架） ☐ ^{なかなお}仲直りする（和好）



Bさん

- ・ AさんとAさんの^{こいびと}恋人のことをよく知っている。
- ・ いつも^{なや}悩み^{ごと}事^ががあったら、お互い^{たが}相談^{そうだん}している。

【課題】 A さんの^{なや}悩み^{ごと}事を聞いて、

かいけつ
解決できるようにアドバイスしてあげてください。

☐ ^{なや} ^{ごと} 悩み事 (烦恼) ☐ ^{かいけつ} 解決する (解決)

memo

[illegible]



A：昨日^{こいびと}恋人と^{けん か}喧嘩しちゃって、どうやって^{なかなか}仲直りすればいいかわからなくて^{こま}困っているんです。

我昨天和恋人吵了架，正在烦恼不知道怎么样才能和对方和好。

B：この^{まえ}前^{けん か}喧嘩したばかりじゃなかったでしたっけ？何があったんですか？

你们之前不是刚吵过架吗？发生了什么事吗？

A：デートの^{さいちゅう}最中に私がスマホばかり見ていたら、^{おこ}怒らせてしまったんです。

在约会的时候我一直在看手机，就被对方发火了。

B：どうしてスマホを見ていたんですか？

你为什么看手机呢？

A：実は、^{じつ}仕事の電話がかかってくるようになっていて、^き気になってしょうがなかったんです。

其实，原定工作的电话会打来，所以让我非常在意。

B：そういうことなら、しょうがないですよ。^{じじょう}事情は^{せつめい}説明したんですか？

那样的话，确实没办法呢。你说明情况了吗？

A：いいえ。^{せつめい}説明しようとしたんですけど、^{ぜんぜん}全然話を聞いてくれないんです。

没有。我努力想要说明，但是对方完全不听我的话。

B：そうなんですね。^{じつ}実は、今日彼と^{やくそく}会う約束があるんです。^か代わりに^{じじょう}事情を^{せつめい}説明しましょうか？

そしたら、きっと彼もわかってくれると思いますよ。

是这样啊。其实我今天和他有见面的约定。让我替你说明一下情况吧？

这样的话，我觉得他一定也会理解的。

A：お願いします。いつも^{そうだん}相談に^の乗ってくれて^{かんしゃ}感謝しています。

拜托你了。谢谢你一直愿意给我出主意。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：先生と生徒



A さん

- ・今後、^{こんご}遅刻^{ちこく}しないようにアドバイスしたい。

【課題】 B さんに理由^{りゆう}を聞いて、今後^{こんご}遅刻^{ちこく}しないための対策^{たいさく}を考えて、アドバイスしてください。

☐ 今後 (今後) ☐ 対策 (対策)



Bさん

- ・できれば^{ちこく}遅刻はしたくない。

【課題】先生に理由^{りゆう}を伝^{つた}えてください。

また、先生と一緒に遅刻しないための対策を考えてください。

□ 遅延 (ちえん) (延误)

memo

[illegible]



A : B さん、今日はどうして遅刻したんですか？

B さん、你今天为什么迟到了呢？

B : すみません。いつも通りの時間に家を出たんですが、電車が遅延していたんです。

不好意思。我按照一直以往的时间出了家门，但是电车延误了。

A : そうだったんですね。でも、週に 1、2 回は電車の遅延で遅刻していますよね。

是这样啊。但是，你每周都会有一两次因为电车的延误而迟到呢。

B : はい。でも、電車の遅延による遅刻は仕方がないと思います。

私もできれば、遅刻をしたくはないんですけど。

是的。但是，我觉得因为电车的延误而导致的迟到是没办法的。

尽可能的话，我也是不想迟到的。

A : それなら、1 本早い電車に乗るようにしてみたらどうですか。

那样的话，试着坐提早一班的电车怎么样呢？

B : 深夜までアルバイトをしているから、早く家を出るのはちょっと。

我要打工到深夜，所以提早出家门可能有点困难。

A : じゃあ、朝起きたらアプリで遅延情報を確認するようにするのはどうですか。

遅延がある時だけ、ちょっと早く家を出たらいいですよ。

那，试试早上起来之后在 app 上确认延误情况怎么样呢？

只有在有延误的时候，稍微早一点出家门的话比较好哦。

B : わかりました。できるかどうかわかりませんが、やってみます。

我明白了。虽然不知道能不能做到，但是我会试试的。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ ^{さいきん}最近、何か^{み まわ}身の回りでトラブルがありましたか？

最近，你的身边有发生什么麻烦吗？

- ▶ ^{にんげんかんけい}人間関係で何かトラブルがあったことがありますか？

你在人际关系上有发生过什么麻烦吗？

- ▶ ^{なや}ずっと悩んでいることがありますか？

你有没有一直在烦恼的事情呢？

作文テーマ 「トラブル」



^{さいきん}最近、^{み まわ}身の回りで起きた^おトラブルについて、お話しします。

^{せんげつ}先月、^{となり}隣に住んでいる人からクレームがあつたんです。

クレームの^{ないよう}内容は、私が^{よ なか}夜中うるさくて、寝られないということでした。

^{たし}確かに、友達と一緒に遊んだり、大きな声で電話をしたりしていました。

だから、^{となり}隣の人に^{あやま}謝って、その後は^ご10時以降^{い こうしず}静かにするようにしています。

それからは、^{まった}全くトラブルはありません。

これからも^{まわ}周りの人とトラブルを^お起こさないように^{ちゅうい}注意していきたいと思います。

☐ ^{み まわ}身の回り（身边）

☐ クレーム（投诉）

☐ ^{ないよう}内容（内容）

☐ ^{たし}確かに（确实）

☐ ^{まった}全く（完全）



ニュース・噂

新闻・传闻

ウォーミングアップ

普段、どんな情報源からニュースや噂を耳にしますか？

平时，你从什么样的情报源来听说新闻或者传闻呢？



テレビ
电视



SNS
社交软件



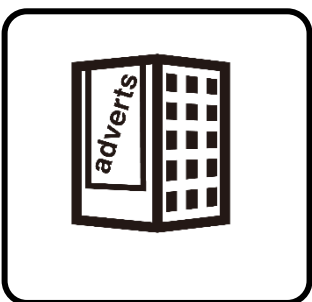
家族・友人
家人・朋友



動画投稿サイト
视频投稿网站



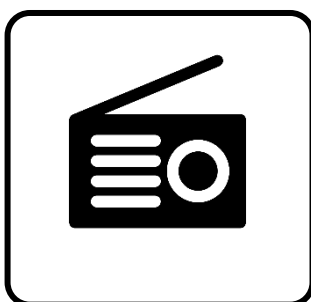
雑誌
杂志



広告
广告



新聞
报纸



ラジオ
电台

最近気になったニュースは何ですか？

你最近在意的新闻是什么呢？



**1** 気になるニュース 在意的新闻

Q: 最近、気になるニュースがありますか？

最近，你有什么在意的新闻吗？

A: はい。留学生が増えているというニュースが気になっています。

有的。我对留学生增加的新闻很在意。

2 理由 理由

Q: どうしてそのニュースが気になっているんですか？

为什么对那个新闻很在意呢？

A: 私も5年前、留学生として日本に来たからです。

因为我也是五年前，作为留学生来的日本。

3 未来 未来

Q: このニュースは、今後どのように変わっていくと思いますか？

这个新闻，说今后会怎么样变化呢？

A: 留学生だけでなく、日本で働く外国人も増えていくと思います。

里面说是不只是留学生，在日本工作的外国人也会增加。

4 情報源 情報源

Q: いつもどこから情報を得ることが多いですか？

你一直从哪里获取情报会比较多呢？

A: 以前は新聞やテレビからでしたが、最近はスマホからです。

我以前都是从报纸或者电视上，但是最近是从手机上。

5 噂 传闻

Q: あなたは噂を信じるタイプですか？

你是会相信传闻的类型吗？

A: 自分にとって、良い噂だけ信じるようにしています。

对我自己来说，我尽量只相信好的传闻。



質問
Question

A : 最近、気になっているニュースがありますか？

最近，你有什么在意的新闻吗？

答える
Answer

B : はい。留学生が増えているというニュースが気になっています。

有的。我对留学生增加的新闻很在意。

反応
Reaction

A : それは知らなかったです。どうりで最近街に外国人が多いわけですね。

那还真是不知道。难怪最近街上的外国人很多呢。

質問
Question

留学生が増えていることについてどう思いますか？

关于留学生增加的事情你怎么想？

答える
Answer

B : 私は外国人と交流することが好きなので、とても嬉しいです。

我喜欢和外国人交流，所以我非常高兴。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：インタビュー



A さん

- ・ みんなが気になっているニュースについて聞きたい。
- ・ インタビューでは、話を広げることを意識している。

【課題】 ^き気になるニュースについて、^{いろいろ}色々な^{しつもん}質問をしてください。

☐ 話を^{ひろ}広げる（打开话题） ☐ 意識^{いしき}する（意识）



Bさん

- ・ **最近**、**気**になるニュースがある。
- ・ **他**の人がこのニュースをどう**思**っているのか聞いて**み**たい。

【課題】 ^き気になっているニュースについて、話してください。

memo

[illegible]



A : 最近、気になるニュースがありますか？

最近，你有什么在意的新闻吗？

B : はい。物価が上がっているというニュースが気になっています。

有的。我很在意物价在上涨的新闻。

A : 確かに値上げが続いていますね。どうしてそのニュースが気になっているんですか？

确实涨价一直在持续呢。为什么你对那个新闻很在意呢？

B : 最近スーパーに行くと、野菜などの値段の高さにびっくりさせられるからです。

因为我最近去超市的时候，被蔬菜之类的价格之高吓到了。

A : 去年と比べると、2割ほど高くなっていますよね。

今後、日本の物価はどのようになっていくと思っていますか？

和去年相比，价格上涨了2成呢。

今后，你认为日本的物价会怎么样变化呢？

B : しばらくの間、値上げは止まりそうにないですね。Aさんはどう思いますか？

暂时来说，涨价好像还不会停止呢。Aさん怎么想？

A : 私もそう思います。でも、ずっとこのままではないと思います。

Bさんはこういう情報をいつもどうやってチェックしているんですか？

我也这么认为。但是，我觉得不会一直像现在这样。

Bさん对这样的情报一直是怎么来确认的呢？

B : 通勤時間にスマホから情報を得ることが多いです。

我在通勤时间从手机来获取情报比较多。

A : そうなんですね。それでは、インタビューはここまでにします。ありがとうございました。

是这样啊。那么，采访就到这里。谢谢你。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係：^{どうりよう}同僚



Aさん

- ・ **噂** うわさばなし **話** しん を信じやすいタイプ。
- ・ **同僚** どうりょう の **田中** たなか **さん** と **部長** ぶちよう が **付き合** つきあ っているという **噂** うわさ を聞いた。

【課題】Bさんに^{うわさばなし}噂話を話してください。

その時に、^{こんきょ}根拠も話しましょう。

☐ うわさばなし 噂話 (闲话) ☐ どうりよう 同僚 (同事) ☐ こんきよ 根拠 (根据)



Bさん

- ・噂話^{うわさばなし}はあまり信じないタイプ。
- ・田中^{たなか}さんは悩み^{なや}があって、部長^{ぶ ちょう}に相談^{そうだん}しているようだ。

【課題】 A さんの ^{うわさばなし} 噂 ^{ひ てい} 話を否定してください。

その時に、^{こんきよ}根拠も話しましょう。

☐ ^{なや}悩み (烦恼) ☐ ^{ひ てい}否定する (否定)

memo

A large grid of graph paper, consisting of 20 columns and 15 rows of squares. The number 172 is printed in a black, sans-serif font, centered horizontally at the bottom of the grid, spanning across the 10th and 11th columns.



A：田中さんと部長の噂を知っていますか？あの二人、付き合っているらしいですよ。

你知道田中さんと部长的传闻吗？那两个人，好像在交往哦。

B：どうしてそう思っているんですか？

为什么这么想呢？

A：先輩が、休日に二人でレストランに入っていくのを見たって言ってたんです。

前辈说，在休息日的时候看到了那两个人一起进了餐厅。

B：私もその話を聞いて信じかけましたが、それだけじゃ付き合っているかどうか分からないですよ。

我听到那个话之后也差点相信了，但是就凭那个的话不知道到底有没有在交往呢。

A：でも、田中さんは仕事 中 も部長 といつも楽しそうに話していますよね。

但是，田中さん在工作中也是和部长一直很高兴的样子在说话呢。

B：田中さんは部長のことを尊敬しているんですよ。

そして、田中さんは仕事の悩みがあって、部長に相談しているそうですよ。

因为田中さん很尊敬部长啊。

然后，田中さん好像有工作中的烦恼，和部长在商量的样子。

A：そうだったんですね。私は騙されやすい性格なので、すぐに噂を信じちゃうんですよ。

是这样啊。我是容易被骗的性格，所以会马上就相信传闻。

B：噂はすぐに信じない方がいいですよ。

でも、二人はとても仲が良いと思うので、絶対に付き合わないとは限らないですよ。

不要马上就相信传闻会比较好哦。

但是，我觉得那两个人关系非常好，未必说他们绝对不会交往。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

- ▶ これまでで一番^{おどろ}驚いたニュースは何ですか？
到目前为止，最让你震惊的新闻是什么呢？
- ▶ 噂^{うわさ}を信じて失敗^{しっばい}してしまったことがありますか？
你有因为相信传闻而失败的事情吗？
- ▶ 今年^{ことし}の個人的なニュースを教え^{おし}てもらえますか？
可以说说你今年个人的新闻吗？

作文テーマ 「ニュース・噂^{うわさ}」



私は最近^{さいきん}気になっているニュースがあります。

それは、ある野球^{やきゅう}選手^{せんしゅ}が活躍^{かつやく}しているというニュースです。

彼^{かつやく}が活躍^しした試合^{あい}を見るたびに、幸^{しあわ}せな気持ち^{きも}になります。

きっと彼はもっと世界中^{せかいじゅう}の人を驚^{おどろ}かせる選手^{せんしゅ}になっていくでしょう。

彼の情報^{じょうほう}は主^{おも}にテレビのニュース番組^{ばんぐみ}から得^えています。

最近^{さいきん}はスマホや動画^{どうが}サイトでも試合^しの結果^{けつ}を確認^{かくにん}するようにしています。

彼と会うことが私の夢^{ゆめ}の一つ^{ひと}です。

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ ある（某个） | ☐ 活躍 ^{かつやく} する（活跃） | ☐ 驚 ^{おどろ} かせる（使震惊） |
| ☐ 情報 ^{じょうほう} （情報） | ☐ 得 ^え る（获取） | ☐ 動画 ^{どうが} サイト（视频网站） |

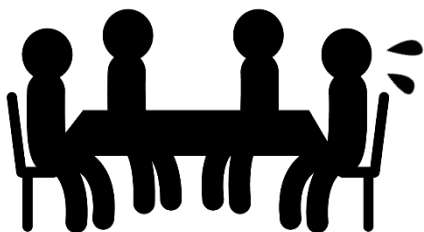
ウォーミングアップ

みなさんはこんな時、どんな話をしたらいいと思いますか？

大家觉得在这种时候，要说什么样的话比较好呢？



あまり^{なかよ}仲良くない人と電車で話す
和不熟的人在电车上说话



パーティーで知らない人と話す
在派对上和不认识的人说话



自分の子どもの友達のおや^{おや}と話す
和自己孩子的朋友的父母说话

どんな話をしない方が^{ほう}いいと思いますか？

你觉得不说什么样的话会比较好呢？

**1** てん き き せつ 天気、季節 天气、季节

Q：12月になりましたね。ことし ゆき ふ 今年は雪が降ると思いますか？

到十二月了呢。你觉得今年会下雪吗？

A：さい きん さむ 最近寒いから、そろそろふ降るだろうなって思っています。

因为最近很冷，所以我觉得差不多该下了。

2 も もの 持ち物 随身物品

Q：そのスマホケース、とてもかわい可愛いですね。どこで買ったんですか？

那个手机壳，非常可爱呢。你在哪里买的？

A：これは、イベントにさん か参加した時にもらったんです。

这个是，我参加活动的时候拿到的。

3 さい しん じょう ほう 最新情報 最新情报

Q：え き ま え にん き 駅前に人気のパン屋さんがオープンしたらしいですが、知っていますか？

车站前面好像开了一家很有人气的面包店，你知道吗？

A：知らなかったです。行ってみたいです。

我不知道。想去看看呢。

4 きょう づう てん 共通点 共同点

Q：りょう り しゅ み 料理が趣味だって聞きました。私もりょう り しゅ み料理が趣味なんですが、とく い りょう り得意料理は何ですか？

我听说你的兴趣是料理。我的兴趣也是料理，你擅长的料理是什么呢？

A：まだ始めたばかりですけどね。ぎょう ざ とく い 餃子が得意です。

虽然我才刚开始不久。我擅长饺子。

5 に たく 二択 两种选择

Q：犬と猫なら、どっちをか飼いたいですか？

狗和猫的话，你想养哪个？

A：とてもまよ迷いますが、犬のほう か方が飼いたいです。

虽然很犹豫，但是我比较想养狗。



質問
Question

A : 12 月になりましたね。今年^{ことし}は雪^{ゆき}が降^ふると思いますか？

到十二月了呢。你觉得今年会下雪吗？

答える
Answer

B : 最近^{さいきん}寒いから、そろそろ降^ふるだろうなって思っています。

因为最近很冷，所以我觉得差不多该下了。

反応
Reaction

A : 私もそう思っています。でも、雪^{ゆき}が降^ふると、色々^{いろいろ}と大変^{たいへん}ですよ。

我也这么想。但是，下雪的话，各种各样的很麻烦呢。

質問
Question

雪^{ゆき}は好きですか？

你喜欢雪吗？

答える
Answer

B : 子供^{こども}の時は好きだったけど、今は通勤^{つうきん}が大変^{たいへん}になるから好きじゃありません。

我小时候很喜欢，但是现在因为通勤会变得很麻烦所以不太喜欢。

Q A : _____ ?

A B : _____

R A : _____

Q _____ ?

A B : _____

ロールプレイ①

■AさんとBさんの関係：あまり仲良くない人



A さん

- ・ B さんは^き気になる^も持ち物^{もの}を持^もっている。
- ・ B さんの^も持ち物^{もの}を^わ話題^{だい}にして^{なか}仲良^よくなりたい。

【課題】 B さんの持ち物を話題にして会話を始めて、
色々質問をしてください。

☐ ^き気になる (在意) ☐ ^{わだい}話題 (话题)



B さん

- ・ A さんと二人きりで何を話していいかわからない。
- ・ 自分の持ち物に興味を持ってくれと嬉しい。

【課題】 A さんが興味を持ってくれた持ち物について話をしてください。

☐ ふたり 二人きり (只有两个人) ☐ きょう み も 興味を持つ (感兴趣)

memo

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.



A : B さんが履^はいている靴^{くつ}、とてもおしゃれですね。どこで買ったんですか？

B さん穿的鞋，非常时尚呢。你在哪里买的？

B : 先週^{せんしゅう}渋谷^{しぶや}で買ったばかりなんです。ずっと前から欲^ほしくてたまらなかったんですよ。

上周刚在涩谷买的。我从很久之前就非常想要了。

A : うらやましいです。B さんは靴^{くつ}だけじゃなく、服もセンスがいいですよ。

真羡慕。B さん不只是鞋子，衣服的品味也很好呢。

B : 実^{じつ}は服にもこだわりがあるんです。そう言ってもらえると嬉^{うれ}しいです。

实际上我对衣服也很重视。你能这样跟我说我很高兴。

A : よく見ると、財布^{さいふ}まで素敵^{すてき}ですね。この財布^{さいふ}はどこのブランドですか？

仔细看的话，连钱包都很漂亮呢。这个钱包是哪里的牌子？

B : 全然^{ぜんぜん}有名^{ゆうめい}じゃないブランドですよ。かなり使^{つか}い込^こんでいるから、角^{かど}が汚^{きたな}くなっていますけどね。

完全不是有名的牌子。但是因为用了相当久，所以角上都变脏了呢。

A : 今度^{すす}、お勤^{しん}めのお店^{しょうかい}を紹介^{しょうかい}してほしいです。

下次，希望你能给我介绍推荐的店。

B : もちろんいいですよ。よかったら、明日一緒に行きませんか？

当然可以了。如果可以的话，明天要一起去吗？

A : 楽^{たの}しみです。B さんと仲良^{なかよ}くなりたいなって思っていたので、とても嬉^{うれ}しいです。

我很乐意。因为我想和 B さん关系变好，所以非常开心。

ロールプレイ②

■AさんとBさんの関係： 初対面



A さん

- ・ B さんとは一度も話したことがない。
- ・ 共通の趣味がある人と仲良くなりたい。

【課題】Bさんと共通^{きょうつう}の趣味を見つけてください。

こんど ^{やくそく} 今度その趣味を一緒にする約束をしてください。

☐ ^{きょうつう}共通 (共同)



B さん

- ・ A さんとは一度も話したことがない。
- ・ 共^{きょうつう}通^{つう}の趣味がある人と仲良^{なかよ}くなりたい。

【課題】 A さんと共通^{きょうつう}の趣味を見つけてください。

こんど ^{やくそく}
今度その趣味を一緒にする約束をしてください。

memo

A full-page sheet of white graph paper featuring a uniform grid of thin, light gray horizontal and vertical lines. The grid consists of small squares covering the entire area of the page.



A : B さんは何か趣味がありますか？

B さん有什么兴趣爱好呢？

B : 最近^{さいきん}は筋トレ^{きん}することが趣味ですね。A さんの趣味は何ですか？

我最近的兴趣是肌肉锻炼。A さんの兴趣是什么呢？

A : 毎週^{まいしゅう}テニスをしています。筋トレ^{きん}は続ける^{つづ}のが大変^{たいへん}ですよ。

我每周都在打网球。肌肉锻炼要持续很辛苦呢。

B : テニスをするんですね。私はインドア派^はなので、アウトドアの趣味がないんですよ。

你打网球啊。我是室内派，所以在户外的兴趣爱好呢。

A : 家でアニメを見ることも好きです。仕事がない日は一日中^{いちにちじゅう}家にいることもありますよ。

我也喜欢在家里看动画。也会在没有工作的日子里一整天待在家里哦。

B : えっ、アニメを見るんですね。アニメとか漫画^{まんが}とかは好きじゃなさそうって思っていました。

啊，你看动画呀。我还以为你不太像是会喜欢动画或者漫画的样子呢。

A : そんなことないですよ。実は仕事^{じつ}もアニメの制作^{せいさく}に関わ^{かか}っています。

良^{せい}かったら制作^{せいさく}した新作^{しんさく}のアニメ映画^{えいが}が今度^{こんど}公開^{こうかい}されるので、一緒^{いっしょ}に見に行きませんか？

没有这种事哦。实际上我的工作也是和动画制作相关的。

如果可以的话，我参与制作的动画电影这次也要上映了，要一起去看吗？

B : すごいですね。私もアニメが大好きなのでぜひ一緒^{いっしょ}に行きたいです。

共通^{きょうつう}の趣味^{きょう}があつてとても嬉しい^{うれ}です。

真厉害啊。我也非常喜欢动画，所以请务必让我一起去。

能有共同的兴趣爱好我很高兴。



＼止まったらダメ！／
5分間話し続けましょう！

最初の質問

▶ 今度の連休はどこかに行く予定ですか？

这次的连休你有去哪里的预定吗？

▶ 何かお勧めのテレビドラマがありますか？

你有什么推荐的电视剧吗？

▶ MBTI診断って知っていますか？

你知道 MBTI 性格诊断吗？

作文テーマ 「雑談」



私は人と話すのが得意じゃありません。

特に、初めて会う人と二人きりで話す時、とても緊張してしまいます。

でも、雑談しながら、相手との共通点を探すようにしていたら、

最近はだんだん会話が続くようになっていきました。

趣味の話、仕事の話、故郷の話など、話してみると、色々な共通点が見つかるんです。

共通点が見つかり、すぐに仲良くなって、緊張せずに話せるようになります。

皆さんも、色々な人と共通点を探してみてくださいね。

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| ☐ 二人きり（只有两个人） | ☐ 緊張する（紧张） |
| ☐ 共通点（共同点） | ☐ だんだん（渐渐） |